

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

Περιεχόμενα

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

- *Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 660/84 του Συμβουλίου της 13ης Μαρτίου 1984 περί συνάψεως συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατικής και Λαϊκής Δημοκρατίας της Αλγερίας περί καθορισμού, για την περίοδο από 1ης Νοεμβρίου 1983 μέχρι 31ης Οκτωβρίου 1984, του πρόσθετου ποσού που πρέπει να αφαιρεθεί από την εισφορά που εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα μη επεξεργασμένου ελαιολάδου καταγωγής Αλγερίας 1
- Συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατικής και Λαϊκής Δημοκρατίας της Αλγερίας περί καθορισμού, για την περίοδο από 1ης Νοεμβρίου 1983 μέχρι 31ης Οκτωβρίου 1984, του πρόσθετου ποσού που πρέπει να αφαιρεθεί από την εισφορά που εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα μη επεξεργασμένου ελαιολάδου καταγωγής Αλγερίας 2
- *Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 661/84 του Συμβουλίου της 13ης Μαρτίου 1984 περί συνάψεως συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου του Μαρόκου περί καθορισμού, για την περίοδο από 1ης Νοεμβρίου 1983 μέχρι 31ης Οκτωβρίου 1984, του πρόσθετου ποσού που πρέπει να αφαιρεθεί από την εισφορά που εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα μη επεξεργασμένου ελαιολάδου καταγωγής Μαρόκου 4
- Συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου του Μαρόκου περί καθορισμού, για την περίοδο από 1ης Νοεμβρίου 1983 μέχρι 31ης Οκτωβρίου 1984, του πρόσθετου ποσού που πρέπει να αφαιρεθεί από την εισφορά που εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα μη επεξεργασμένου ελαιολάδου καταγωγής Μαρόκου 5
- *Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 662/84 του Συμβουλίου της 13ης Μαρτίου 1984 περί συνάψεως συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Τουρκίας περί καθορισμού, για την περίοδο από 1ης Νοεμβρίου 1983 μέχρι 31ης Οκτωβρίου 1984, του πρόσθετου ποσού που πρέπει να αφαιρεθεί από την εισφορά που εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα μη επεξεργασμένου ελαιολάδου καταγωγής Τουρκίας 7
- Συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Τουρκίας περί καθορισμού, για την περίοδο από 1ης Νοεμβρίου 1983 μέχρι 31ης Οκτωβρίου 1984, του πρόσθετου ποσού που πρέπει να αφαιρεθεί από την εισφορά που εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα μη επεξεργασμένου ελαιολάδου καταγωγής Τουρκίας 8

Τιμή: 525 Δρχ

(συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

Οι πράξεις, οι τίτλοι των οποίων έχουν τυπωθεί με ημίμαυρα στοιχεία, αποτελούν πράξεις τρεχούσης διαχείρισεως που έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο της γεωργικής πολιτικής και είναι γενικά περιορισμένης χρονικής ισχύος.

Οι τίτλοι όλων των υπολοίπων πράξεων έχουν τυπωθεί με μαύρα στοιχεία και επισημούνται με αστερίσκο.

★Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 663/84 του Συμβουλίου της 13ης Μαρτίου 1984 περί τροποποίησης των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 1514/76 και (ΕΟΚ) αριθ. 1521/76 περί των εισαγωγών ελαιολάδου καταγωγής Αλγερίας και Μαρόκου (1983/84)	10
★Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 664/84 του Συμβουλίου της 13ης Μαρτίου 1984 περί τροποποίησης του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1180/77 περί της εισαγωγής στην Κοινότητα ορισμένων προϊόντων καταγωγής Τουρκίας (1983/84)	11
★Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 665/84 του Συμβουλίου της 13ης Μαρτίου 1984 σχετικά με την κατανομή των ποσοτήτων σιτηρών που προβλέπονται βάσει της σύμβασης επισιτιστικής βοήθειας για την περίοδο από 1ης Ιουλίου 1983 μέχρι 30ής Ιουνίου 1986	12
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 666/84 της Επιτροπής της 15ης Μαρτίου 1984 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως	13
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 667/84 της Επιτροπής της 15ης Μαρτίου 1984 περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη βύνη	15
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 668/84 της Επιτροπής της 15ης Μαρτίου 1984 περί καθορισμού των ελάχιστων εισφορών κατά την εισαγωγή ελαιολάδου καθώς και των εισφορών κατά την εισαγωγή άλλων προϊόντων του τομέα του ελαιολάδου	17
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 669/84 της Επιτροπής της 15ης Μαρτίου 1984 περί παραδόσεως λευκασμένης όρυζας σε κόκκους μακρούς στη Δημοκρατία της Γκάνα βάσει της επισιτιστικής βοήθειας	20
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 670/84 της Επιτροπής της 15ης Μαρτίου 1984 περί παραδόσεως λευκής όρυζας σε κόκκους μακρούς ως επισιτιστική βοήθεια στη Δημοκρατία του Νίγηρα	22
★Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 671/84 της Επιτροπής της 15ης Μαρτίου 1984 για τις αιτήσεις χρηματοδότησης των ενισχύσεων που χορηγούν τα κράτη μέλη στις οργανώσεις παραγωγών στον τομέα των προϊόντων αλιείας	28
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 672/84 της Επιτροπής της 15ης Μαρτίου 1984 περί καθορισμού συμπληρωματικών ποσών για ζώντα και σφαγμένα πουλερικά	33
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 673/84 της Επιτροπής της 15ης Μαρτίου 1984 περί καθορισμού συμπληρωματικών ποσών για τα προϊόντα που υπάγονται στον τομέα του κρέατος πουλερικών	35
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 674/84 της Επιτροπής της 15ης Μαρτίου 1984 περί καθορισμού των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα του κρέατος πουλερικών	37
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 675/84 της Επιτροπής της 15ης Μαρτίου 1984 περί καθορισμού των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα των αυγών	40
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 676/84 της Επιτροπής της 15ης Μαρτίου 1984 περί καθορισμού των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων	42
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 677/84 της Επιτροπής της 15ης Μαρτίου 1984 περί καθορισμού του ποσού της ενισχύσεως στον τομέα των ελαιούχων σπόρων	61
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 678/84 της Επιτροπής της 15ης Μαρτίου 1984 περί καθορισμού της τιμής της διεθνούς αγοράς για τους κραμβόσπορους, τους γογγυλόσπορους και τους ηλιανθόσπορους	63
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 679/84 της Επιτροπής της 15ης Μαρτίου 1984 περί καθορισμού του ποσού της ενισχύσεως για τους σπόρους σόγιας	65

Περιεχόμενα (συνέχεια)

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 680/84 της Επιτροπής της 15ης Μαρτίου 1984 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 591/84 περί καθιέρωσης εξισωτικής εισφοράς και αναστολής της εφαρμογής του προτιμησιακού δασμού κατά την εισαγωγή μήλων καταγωγής Τουρκίας	66
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 681/84 της Επιτροπής της 15ης Μαρτίου 1984 περί τροποποίησης του ποσού δάσεως της εισφοράς κατά την εισαγωγή για τα σιρόπια και ορισμένα άλλα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης	67
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 682/84 της Επιτροπής της 15ης Μαρτίου 1984 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη	69
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 683/84 της Επιτροπής της 15ης Μαρτίου 1984 περί καθορισμού των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων και των πλιγουριών και σιμιγδαλιών σίτου ή σικάλεως	70
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 684/84 της Επιτροπής της 15ης Μαρτίου 1984 περί καθορισμού των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή της δύνης	74
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 685/84 της Επιτροπής της 15ης Μαρτίου 1984 περί καθορισμού του διορθωτικού στοιχείου που εφαρμόζεται κατά την επιστροφή για τα σιτηρά	76

II Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση

Επιτροπή

84/146/ΕΟΚ:

*Απόφαση της Επιτροπής της 5ης Μαρτίου 1984 για την έγκριση προγράμματος σχετικά με την παρασκευή μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα οπωροκηπευτικά στη Δανία, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 355/77 του Συμβουλίου	78
---	----

84/147/ΕΟΚ:

*Απόφαση της Επιτροπής της 5ης Μαρτίου 1984 για την έγκριση προγράμματος σχετικά με τη μεταποίηση των σπόρων προς σπορά στην Ιταλία, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 355/77 του Συμβουλίου	80
---	----

84/148/ΕΟΚ:

*Απόφαση της Επιτροπής της 5ης Μαρτίου 1984 για την έγκριση προγράμματος σχετικά με τη μεταποίηση και την εμπορία των ανθέων και των διακοσμητικών φυτών στην περιφέρεια της Πούλιας, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 355/77 του Συμβουλίου	81
--	----

84/149/ΕΟΚ:

*Απόφαση της Επιτροπής της 5ης Μαρτίου 1984 για την έγκριση προγράμματος σχετικά με την εμπορία και τη μεταποίηση του σκληρού σίτου στην περιφέρεια της Σικελίας, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 355/77 του Συμβουλίου	82
--	----

84/150/ΕΟΚ:

*Απόφαση της Επιτροπής της 5ης Μαρτίου 1984 για την έγκριση προγράμματος σχετικά με τη μεταποίηση και την εμπορία των σιτηρών και του τριφυλλίου στην περιφέρεια της Αιμιλίας-Ρωμανίας, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 355/77 του Συμβουλίου	83
--	----

Περιεχόμενα (συνέχεια)

84/151/ΕΟΚ:

- *Απόφαση της Επιτροπής της 5ης Μαρτίου 1984 περί εφαρμογής της μεταρρύθμισης των γεωργικών διαρθρώσεων στην Ελλάδα, σύμφωνα με την οδηγία 72/159/ΕΟΚ και τους τίτλους III και IV της οδηγίας 75/268/ΕΟΚ του Συμβουλίου 84

84/152/ΕΟΚ:

- *Απόφαση της Επιτροπής της 5ης Μαρτίου 1984 για την έγκριση προγραμμάτων σχετικά με τη μεταποίηση και την εμπορία των πτηνοτροφικών σιτηρών σε ορισμένες περιφέρειες της Ιταλίας, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 355/77 του Συμβουλίου . 85

84/153/ΕΟΚ:

- *Απόφαση της Επιτροπής της 5ης Μαρτίου 1984 περί εφαρμογής της γεωργικής αναδιάρθρωσης στην Ιταλία (περιοχή Molise) σύμφωνα με τις οδηγίες 72/159/ΕΟΚ, 72/160/ΕΟΚ, 72/161/ΕΟΚ και 75/268/ΕΟΚ του Συμβουλίου 86

84/154/ΕΟΚ:

- *Απόφαση της Επιτροπής της 5ης Μαρτίου 1984 περί εγκρίσεως προγράμματος στον τομέα της μεταποίησης των πτηνοτροφικών προϊόντων στην περιοχή της Λομβαρδίας, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 355/77 του Συμβουλίου 87

84/155/ΕΟΚ:

- Απόφαση της Επιτροπής της 5ης Μαρτίου 1984 περί καθορισμού των ελάχιστων τιμών πώλησεως βουτύρου για την 72η ειδική δημοπρασία που πραγματοποιείται στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας που αναφέρεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 262/79 . . 88

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 660/84 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 13ης Μαρτίου 1984

περί συνάψεως συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατικής και Λαϊκής Δημοκρατίας της Αλγερίας περί καθορισμού, για την περίοδο από 1ης Νοεμβρίου 1983 μέχρι 31ης Οκτωβρίου 1984, του πρόσθετου ποσού που πρέπει να αφαιρεθεί από την εισφορά που εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα μη επεξεργασμένου ελαιολάδου καταγωγής Αλγερίας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 113,

τη συμφωνία συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατικής και Λαϊκής Δημοκρατίας της Αλγερίας⁽¹⁾, που άρχισε να ισχύει την 1η Νοεμβρίου 1978, και ιδίως το παράρτημα Β αυτής της συμφωνίας,

τη σύσταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι πρέπει να εγκριθεί η συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατικής και Λαϊκής Δημοκρατίας της Αλγερίας περί καθορισμού, για την περίοδο από 1ης Νοεμβρίου 1983 μέχρι 31ης Οκτωβρίου 1984, του πρόσθετου ποσού που πρέπει να αφαιρεθεί από την εισφορά που εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα μη επεξεργασμένου ελαιολάδου της διακρίσεως 15.07 A I του Κοινού Δασμολογίου, καταγωγής Αλγερίας,

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 13 Μαρτίου 1984.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

C. CHEYSSON

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Η συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατικής και Λαϊκής Δημοκρατίας της Αλγερίας περί καθορισμού, για την περίοδο από 1ης Νοεμβρίου 1983 μέχρι 31ης Οκτωβρίου 1984, του πρόσθετου ποσού που πρέπει να αφαιρεθεί από την εισφορά που εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα μη επεξεργασμένου ελαιολάδου της διακρίσεως 15.07 A I του Κοινού Δασμολογίου, καταγωγής Αλγερίας, εγκρίνεται εξ ονόματος της Κοινότητας.

Το κείμενο της συμφωνίας επισυνάπτεται στον παρόντα κανονισμό.

Άρθρο 2

Ο Πρόεδρος του Συμβουλίου εξουσιοδοτείται να ορίσει το πρόσωπο στο οποίο ανατίθεται να υπογράψει τη συμφωνία, με σκοπό τη δέσμευση της Κοινότητας.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 263 της 27. 9. 1978, σ. 2.

ΣΥΜΦΩΝΙΑ

υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατικής και Λαϊκής Δημοκρατίας της Αλγερίας περί καθορισμού, για την περίοδο από 1ης Νοεμβρίου 1983 μέχρι 31ης Οκτωβρίου 1984, του πρόσθετου ποσού που πρέπει να αφαιρεθεί από την εισφορά που εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα μη επεξεργασμένου ελαιολάδου καταγωγής Αλγερίας

Επιστολή αριθ. 1

Κύριε,

Το παράρτημα Β της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατικής και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Αλγερίας προβλέπει ότι, για το μη επεξεργασμένο ελαιόλαδο που υπάγεται στη διάκριση 15.07 Α Ι του Κοινού Δασμολογίου, το ποσό που πρέπει να αφαιρεθεί από το ποσό της εισφοράς, σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 1 στοιχείο β) της συμφωνίας συνεργασίας, αυξάνεται κατά ένα πρόσθετο ποσό, με τους ίδιους όρους και κατά τον ίδιο τρόπο που προβλέπονται για την εφαρμογή των ανωτέρω αναφερομένων διατάξεων, για να ληφθούν υπόψη ορισμένοι παράγοντες και σε συνάρτηση με τις συνθήκες της αγοράς του ελαιολάδου.

Για την περίοδο από 1ης Νοεμβρίου 1983 μέχρι 31ης Οκτωβρίου 1984, έχω την τιμή να σας ανακοινώσω, με βάση τα κριτήρια που προβλέπονται στο προαναφερθέν παράρτημα, ότι η Κοινότητα θα λάβει τα αναγκαία μέτρα ώστε το πρόσθετο ποσό να είναι 12,09 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα.

Θα σας ήμουν υπόχρεος αν θέλατε να μου γνωστοποιήσετε τη λήψη της παρούσας επιστολής και να μου επιβεβαιώσετε τη σύμφωνη γνώμη της κυβέρνησής σας για το περιεχόμενό της.

Με τιμή

*Εξ ονόματος του Συμβουλίου
των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*

Επιστολή αριθ. 2

Κύριε,

Έχω την τιμή να σας γνωρίσω τη λήψη της σημερινής σας επιστολής η οποία αναφέρει τα ακόλουθα:

«Το παράρτημα Β της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας και Λαϊκής Δημοκρατίας της Αλγερίας προβλέπει ότι, για το μη επεξεργασμένο ελαιόλαδο που υπάγεται στη διάκριση 15.07 Α Ι του Κοινού Δασμολογίου, το ποσό που πρέπει να αφαιρεθεί από το ποσό της εισφοράς, σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 1 στοιχείο β) της συμφωνίας συνεργασίας, αυξάνεται κατά ένα πρόσθετο ποσό, με τους ίδιους όρους και κατά τον ίδιο τρόπο που προβλέπονται για την εφαρμογή των ανωτέρω αναφερομένων διατάξεων, για να ληφθούν υπόψη ορισμένοι παράγοντες και σε συνάρτηση με τις συνθήκες της αγοράς του ελαιολάδου.

Για την περίοδο από 1ης Νοεμβρίου 1983 μέχρι 31ης Οκτωβρίου 1984, έχω την τιμή να σας ανακοινώσω, με βάση τα κριτήρια που προβλέπονται στο προαναφερθέν παράρτημα, ότι η Κοινότητα θα λάβει τα αναγκαία μέτρα ώστε το πρόσθετο ποσό να είναι 12,09 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα.

Θα σας ήμουν υπόχρεος αν θέλατε να μου γνωστοποιήσετε τη λήψη της παρούσας επιστολής και να μου επιβεβαιώσετε τη σύμφωνη γνώμη της κυβέρνησής σας για το περιεχόμενό της.»

Έχω την τιμή να σας επιβεβαιώσω ότι η κυβέρνησή μου συμφωνεί με το περιεχόμενο της επιστολής αυτής.

Με τιμή

*Για την κυβέρνηση
της Δημοκρατικής και Λαϊκής Δημοκρατίας
της Αλγερίας*

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 661/84 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 13ης Μαρτίου 1984

περί συνάψεως συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου του Μαρόκου περί καθορισμού, για την περίοδο από 1ης Νοεμβρίου 1983 μέχρι 31ης Οκτωβρίου 1984, του πρόσθετου ποσού που πρέπει να αφαιρεθεί από την εισφορά που εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα μη επεξεργασμένου ελαιολάδου καταγωγής Μαρόκου

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Έχοντας υπόψη:

Άρθρο 1

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 113,

τη συμφωνία συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου του Μαρόκου⁽¹⁾, που άρχισε να ισχύει την 1η Νοεμβρίου 1978, και ιδίως το παράρτημα Β αυτής της συμφωνίας,

τη σύσταση της Επιτροπής,

Η συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου του Μαρόκου περί καθορισμού, για την περίοδο από 1ης Νοεμβρίου 1983 μέχρι 31ης Οκτωβρίου 1984, του πρόσθετου ποσού που πρέπει να αφαιρεθεί από την εισφορά που εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα μη επεξεργασμένου ελαιολάδου της διακρίσεως 15.07 Α Ι του Κοινού Δασμολογίου, καταγωγής Μαρόκου, εγκρίνεται εξ ονόματος της Κοινότητας.

Το κείμενο της συμφωνίας επισυνάπτεται στον παρόντα κανονισμό.

Εκτιμώντας:

Άρθρο 2

ότι πρέπει να εγκριθεί η συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου του Μαρόκου περί καθορισμού, για την περίοδο από 1ης Νοεμβρίου 1983 μέχρι 31ης Οκτωβρίου 1984, του πρόσθετου ποσού που πρέπει να αφαιρεθεί από την εισφορά που εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα μη επεξεργασμένου ελαιολάδου της διακρίσεως 15.07 Α Ι του Κοινού Δασμολογίου, καταγωγής Μαρόκου,

Ο Πρόεδρος του Συμβουλίου εξουσιοδοτείται να ορίσει το πρόσωπο στο οποίο ανατίθεται να υπογράψει τη συμφωνία, με σκοπό τη δέσμευση της Κοινότητας.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 13 Μαρτίου 1984.

*Για το Συμβούλιο**Ο Πρόεδρος*

C. CHEYSSON

(¹) ΕΕ αριθ. L 264 της 27. 9. 1978, σ. 2.

ΣΥΜΦΩΝΙΑ

υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου του Μαρόκου περί καθορισμού, για την περίοδο από 1ης Νοεμβρίου 1983 μέχρι 31ης Οκτωβρίου 1984, του πρόσθετου ποσού που πρέπει να αφαιρεθεί από την εισφορά που εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα μη επεξεργασμένου ελαιολάδου καταγωγής Μαρόκου

Επιστολή αριθ. 1

Κύριε,

Το παράρτημα Β της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου του Μαρόκου προβλέπει ότι, για το μη επεξεργασμένο ελαιόλαδο που υπάγεται στη διάκριση 15.07 Α Ι του Κοινού Δασμολογίου, το ποσό που πρέπει να αφαιρεθεί από το ποσό της εισφοράς, σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 1 στοιχείο β) της συμφωνίας συνεργασίας, αυξάνεται κατά ένα πρόσθετο ποσό, με τους ίδιους όρους και κατά τον ίδιο τρόπο που προβλέπονται για την εφαρμογή των ανωτέρω αναφερομένων διατάξεων, για να ληφθούν υπόψη ορισμένοι παράγοντες και σε συνάρτηση με τις συνθήκες της αγοράς του ελαιολάδου.

Για την περίοδο από 1ης Νοεμβρίου 1983 μέχρι 31ης Οκτωβρίου 1984, έχω την τιμή να σας ανακοινώσω, με βάση τα κριτήρια που προβλέπονται στο προαναφερθέν παράρτημα, ότι η Κοινότητα θα λάβει τα αναγκαία μέτρα ώστε το πρόσθετο ποσό να είναι 12,09 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα.

Θα σας ήμουν υπόχρεος αν θέλατε να μου γνωστοποιήσετε τη λήψη της παρούσας επιστολής και να μου επιβεβαιώσετε τη σύμφωνη γνώμη της κυβέρνησής σας για το περιεχόμενό της.

Με τιμή

*Εξ ονόματος του Συμβουλίου
των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*

Επιστολή αριθ. 2

Κύριε,

Έχω την τιμή να σας γνωρίσω τη λήψη της σημερινής σας επιστολής η οποία αναφέρει τα ακόλουθα:

«Το παράρτημα Β της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου του Μαρόκου προβλέπει ότι, για το μη επεξεργασμένο ελαιόλαδο που υπάγεται στη διάκριση 15.07 Α Ι του Κοινού Δασμολογίου, το ποσό που πρέπει να αφαιρεθεί από το ποσό της εισφοράς, σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 1 στοιχείο β) της συμφωνίας συνεργασίας, αυξάνεται κατά ένα πρόσθετο ποσό, με τους ίδιους όρους και κατά τον ίδιο τρόπο που προβλέπονται για την εφαρμογή των ανωτέρω αναφερομένων διατάξεων, για να ληφθούν υπόψη ορισμένοι παράγοντες και σε συνάρτηση με τις συνθήκες της αγοράς του ελαιολάδου.

Για την περίοδο από 1ης Νοεμβρίου 1983 μέχρι 31ης Οκτωβρίου 1984, έχω την τιμή να σας ανακοινώσω, με βάση τα κριτήρια που προβλέπονται στο προαναφερθέν παράρτημα, ότι η Κοινότητα θα λάβει τα αναγκαία μέτρα ώστε το πρόσθετο ποσό να είναι 12,09 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα.

Θα σας ήμουν υπόχρεος αν θέλατε να μου γνωστοποιήσετε τη λήψη της παρούσας επιστολής και να μου επιβεβαιώσετε τη σύμφωνη γνώμη της κυβέρνησής σας για το περιεχόμενό της.»

Έχω την τιμή να σας επιβεβαιώσω ότι η κυβέρνησή μου συμφωνεί με το περιεχόμενο της επιστολής αυτής.

Με τιμή

*Για την κυβέρνηση
του Βασιλείου του Μαρόκου*

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 662/84 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 13ης Μαρτίου 1984

περί συνάψεως συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Τουρκίας περί καθορισμού, για την περίοδο από 1ης Νοεμβρίου 1983 μέχρι 31ης Οκτωβρίου 1984, του πρόσθετου ποσού που πρέπει να αφαιρεθεί από την εισφορά που εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα μη επεξεργασμένου ελαιολάδου καταγωγής Τουρκίας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 113,

την απόφαση αριθ. 1/77 του Συμβουλίου Συνδέσεως ΕΟΚ-Τουρκίας της 17ης Μαΐου 1977 περί των νέων παραχωρήσεων κατά την εισαγωγή τουρκικών γεωργικών προϊόντων στην Κοινότητα, και ιδίως το παράρτημα IV,

τη σύσταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι πρέπει να εγκριθεί η συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Τουρκίας περί καθορισμού, για την περίοδο από 1ης Νοεμβρίου 1983 μέχρι 31ης Οκτωβρίου 1984, του πρόσθετου ποσού που πρέπει να αφαιρεθεί από την εισφορά που εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα μη επεξεργασμένου ελαιολάδου της διακρίσεως 15.07 A I του Κοινού Δασμολογίου, καταγωγής Τουρκίας,

Άρθρο 1

Η συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Τουρκίας περί καθορισμού, για την περίοδο από 1ης Νοεμβρίου 1983 μέχρι 31ης Οκτωβρίου 1984, του πρόσθετου ποσού που πρέπει να αφαιρεθεί από την εισφορά που εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα μη επεξεργασμένου ελαιολάδου της διακρίσεως 15.07 A I του Κοινού Δασμολογίου, καταγωγής Τουρκίας, εγκρίνεται εξ ονόματος της Κοινότητας.

Το κείμενο της συμφωνίας επισυνάπτεται στον παρόντα κανονισμό.

Άρθρο 2

Ο Πρόεδρος του Συμβουλίου εξουσιοδοτείται να ορίσει το πρόσωπο στο οποίο ανατίθεται να υπογράψει τη συμφωνία, με σκοπό τη δέσμευση της Κοινότητας.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσιεύσεώς του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 13 Μαρτίου 1984.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

C. CHEYSSON

ΣΥΜΦΩΝΙΑ

υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Τουρκίας περί καθορισμού, για την περίοδο από 1ης Νοεμβρίου 1983 μέχρι 31ης Οκτωβρίου 1984, του πρόσθετου ποσού που πρέπει να αφαιρεθεί από την εισφορά που εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα μη επεξεργασμένου ελαιολάδου καταγωγής Τουρκίας

Επιστολή αριθ. 1

Κύριε,

Το παράρτημα IV της απόφασης αριθ. 1/77 του Συμβουλίου Συνδέσεως ΕΟΚ-Τουρκίας της 17ης Μαΐου 1977 περί των νέων παραχωρήσεων κατά την εισαγωγή των τουρκικών γεωργικών προϊόντων στην Κοινότητα προβλέπει ότι, για το μη επεξεργασμένο ελαιόλαδο που υπάγεται στη διάκριση 15.07 A I του Κοινού Δασμολογίου, το ποσό που πρέπει να αφαιρεθεί από το ποσό της εισφοράς, σύμφωνα με το άρθρο 2 της απόφασης, δύναται να αυξηθεί κατά ένα πρόσθετο ποσό με τους ίδιους όρους και κατά τον ίδιο τρόπο που προβλέπονται για την εφαρμογή του εν λόγω άρθρου, για να ληφθούν υπόψη ορισμένοι παράγοντες και σε συνάρτηση με τις συνθήκες της αγοράς του ελαιολάδου.

Για την περίοδο από 1ης Νοεμβρίου 1983 μέχρι 31ης Οκτωβρίου 1984, έχω την τιμή να σας ανακοινώσω, με βάση τα κριτήρια που προβλέπονται στο προαναφερθέν παράρτημα, ότι η Κοινότητα θα λάβει τα αναγκαία μέτρα ώστε το πρόσθετο ποσό να είναι 10,88 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα.

Θα σας ήμουν υπόχρεος αν θέλατε να μου γνωστοποιήσετε τη λήψη της παρούσας επιστολής και να μου επιβεβαιώσετε τη σύμφωνη γνώμη της κυβέρνησής σας για το περιεχόμενό της.

Με τιμή

*Εξ ονόματος του Συμβουλίου
των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*

Επιστολή αριθ. 2

Κύριε,

Έχω την τιμή να σας γνωρίσω τη λήψη της σημερινής σας επιστολής η οποία αναφέρει τα ακόλουθα:

«Το παράρτημα IV της απόφασης αριθ. 1/77 του Συμβουλίου Συνδέσεως ΕΟΚ-Τουρκίας της 17ης Μαΐου 1977 περί των νέων παραχωρήσεων κατά την εισαγωγή των τουρκικών γεωργικών προϊόντων στην Κοινότητα προβλέπει ότι, για το μη επεξεργασμένο ελαιόλαδο που υπάγεται στη διάκριση 15.07 A I του Κοινού Δασμολογίου, το ποσό που πρέπει να αφαιρεθεί από το ποσό της εισφοράς, σύμφωνα με το άρθρο 2 της απόφασης, δύναται να αυξηθεί κατά ένα πρόσθετο ποσό με τους ίδιους όρους και κατά τον ίδιο τρόπο που προβλέπονται για την εφαρμογή του εν λόγω άρθρου, για να ληφθούν υπόψη ορισμένοι παράγοντες και σε συνάρτηση με τις συνθήκες της αγοράς του ελαιολάδου.

Για την περίοδο από 1ης Νοεμβρίου 1983 μέχρι 31ης Οκτωβρίου 1984, έχω την τιμή να σας ανακοινώσω, με βάση τα κριτήρια που προβλέπονται στο προαναφερθέν παράρτημα, ότι η Κοινότητα θα λάβει τα αναγκαία μέτρα ώστε το πρόσθετο ποσό να είναι 10,88 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα.

Θα σας ήμουν υπόχρεος αν θέλατε να μου γνωστοποιήσετε τη λήψη της παρούσας επιστολής και να μου επιβεβαιώσετε τη σύμφωνη γνώμη της κυβέρνησής σας για το περιεχόμενό της.»

Έχω την τιμή να σας επιβεβαιώσω ότι η κυβέρνησή μου συμφωνεί με το περιεχόμενο της επιστολής αυτής.

Με τιμή

*Για τον Αρχηγό του Κράτους
της Δημοκρατίας της Τουρκίας*

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 663/84 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 13ης Μαρτίου 1984

περί τροποποιήσεως των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 1514/76 και (ΕΟΚ) αριθ. 1521/76 περί των εισαγωγών ελαιολάδου καταγωγής Αλγερίας και Μαρόκου (1983/84)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 43 και 113,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου (1),

Εκτιμώντας:

ότι τα άρθρα 17 και 16, και τα παραρτήματα Β των συμφωνιών συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και, αντίστοιχα, του Μαρόκου (2), και της Αλγερίας (3), προβλέπουν, κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα ελαιολάδου της διακρίσεως 15.07 Α I του Κοινού Δασμολογίου, υπό τον όρο ότι οι προαναφερθείσες χώρες εισπράττουν φορολογική επιβάρυνση κατά την εξαγωγή, μια κατ' αποκοπή μείωση 0,60 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα της εισφοράς που εφαρμόζεται στο έλαιο αυτό, καθώς και μια μείωση της ίδιας αυτής εισφοράς που αντιστοιχεί στο ποσό του ειδικού φόρου μέχρι 12,09 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα, βάσει της μείωσης που προβλέπεται στα προαναφερθέντα άρθρα, και 12,09 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα, βάσει του πρόσθετου ποσού που προβλέπεται στα προαναφερθέντα παραρτήματα Β.

ότι οι κανονισμοί (ΕΟΚ) αριθ. 1514/76 (4) και (ΕΟΚ) αριθ. 1521/76 (5), όπως τροποποιήθηκαν τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3488/82 (6), έθεσαν σε εφαρμογή τις προαναφερθείσες συμφωνίες.

ότι τα συμβαλλόμενα μέρη συμφώνησαν, με ανταλλαγές επιστολών, να καθορίσουν το πρόσθετο ποσό σε 12,09 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα, για την περίοδο από την 1η Νοεμβρίου 1983 έως τις 31 Οκτωβρίου 1984.

ότι πρέπει να τροποποιηθούν ανάλογα οι κανονισμοί (ΕΟΚ) αριθ. 1514/76 και (ΕΟΚ) αριθ. 1521/76,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο β) των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 1514/76 και (ΕΟΚ) αριθ. 1521/76 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«β) κατά ποσό ίσο με εκείνο του ειδικού φόρου κατά την εξαγωγή που εισπράττεται από την Αλγερία και το Μαρόκο για το έλαιο αυτό, εντός του ορίου των 12,09 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα, του ποσού αυτού προσαυξανομένου, από την 1η Νοεμβρίου 1983 έως τις 31 Οκτωβρίου 1984, κατά 12,09 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσιεύσεώς του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 13 Μαρτίου 1984.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

C. CHEYSSON

(1) ΕΕ αριθ. C 10 της 16. 1. 1984, σ. 274.

(2) ΕΕ αριθ. L 141 της 28. 5. 1976, σ. 98.

(3) ΕΕ αριθ. L 141 της 28. 5. 1976, σ. 2.

(4) ΕΕ αριθ. L 169 της 28. 6. 1976, σ. 24.

(5) ΕΕ αριθ. L 169 της 28. 6. 1976, σ. 43.

(6) ΕΕ αριθ. L 372 της 30. 12. 1982, σ. 13.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 664/84 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 13ης Μαρτίου 1984

περί τροποποιήσεως του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1180/77 περί της εισαγωγής στην Κοινότητα ορισμένων προϊόντων καταγωγής Τουρκίας (1983/84)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 43 και 113,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου⁽¹⁾,

Εκτιμώντας:

ότι το παράρτημα IV της αποφάσεως αριθ. 1/77 του Συμβουλίου Συνδέσεως ΕΟΚ-Τουρκίας περί των νέων παραχωρήσεων κατά την εισαγωγή τουρκικών γεωργικών προϊόντων στην Κοινότητα προβλέπει ότι το πρόσθετο ποσό το οποίο πρέπει ενδεχομένως να αφαιρεθεί από την εισφορά που εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα μη εξευγενισμένου ελαιολάδου της διακρίσεως 15.07 A I του Κοινού Δασμολογίου, καταγωγής Τουρκίας, καθορίζεται, για κάθε έτος εφαρμογής, με ανταλλαγή επιστολών μεταξύ της Κοινότητας και της Τουρκίας·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1180/77⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3489/82⁽³⁾, έθεσε σε εφαρμογή την προαναφερθείσα απόφαση, ιδίως όσον αφορά το ελαιόλαδο·

ότι τα συμβαλλόμενα μέρη συμφώνησαν, με ανταλλαγή επιστολών, να καθορίσουν το εν λόγω πρόσθετο ποσό

σε 10,88 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα για την περίοδο από την 1η Νοεμβρίου 1983 έως τις 31 Οκτωβρίου 1984·

ότι πρέπει να τροποποιηθεί ανάλογα το άρθρο 9 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1180/77,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το άρθρο 9 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1180/77 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«β) κατά ποσό ίσο με εκείνο του ειδικού φόρου κατά την εξαγωγή που εισπράττεται από την Τουρκία για το έλαιο αυτό, εντός του ορίου των 10,88 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα, του ποσού αυτού προσαυξανομένου κατά 10,88 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα από την 1η Νοεμβρίου 1983 έως τις 31 Οκτωβρίου 1984.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσιεύσεώς του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 13 Μαρτίου 1984.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

C. CHEYSSON

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. C 10 της 16. 1. 1984, σ. 274.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 142 της 9. 6. 1977, σ. 10.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 372 της 30. 12. 1982, σ. 14.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 665/84 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 13ης Μαρτίου 1984

σχετικά με την κατανομή των ποσοτήτων σιτηρών που προβλέπονται βάσει της σύμβασης επισιτιστικής βοήθειας για την περίοδο από 1ης Ιουλίου 1983 μέχρι 30ής Ιουνίου 1986

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3331/82 του Συμβουλίου της 3ης Δεκεμβρίου 1982 για την πολιτική και τη διαχείριση της επισιτιστικής βοήθειας και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2750/75⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1 δεύτερη και τρίτη περίπτωση και παράγραφος 2,την πρόταση της Επιτροπής⁽²⁾,τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου⁽³⁾,

Εκτιμώντας:

ότι στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3331/82 προβλέπεται ότι το Συμβούλιο κατανέμει σε κοινοτικά και εθνικά μέτρα τις βοήθειες σε σιτηρά που προβλέπονται βάσει της σύμβασης επισιτιστικής βοήθειας και ότι κατανέμει στα κράτη μέλη τα εν λόγω εθνικά μέτρα·

ότι η ελάχιστη ετήσια συνεισφορά, που η Κοινότητα και τα κράτη μέλη έχουν αναλάβει να παρέχουν στα πλαίσια της σύμβασης επισιτιστικής βοήθειας, ανέρχεται σε 1 650 000 τόνους σιτηρών·

ότι πρέπει να καθοριστεί η κατανομή για τη χρονική περίοδο από την 1η Ιουλίου 1983 μέχρι τις 30 Ιουνίου 1986,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Η ποσότητα των 1 650 000 τόνων σιτηρών, η οποία αποτελεί την ελάχιστη ετήσια συνεισφορά που η

Κοινότητα και τα κράτη μέλη έχουν αναλάβει να παρέχουν στα πλαίσια της σύμβασης επισιτιστικής βοήθειας, κατανέμεται σε κοινοτικά και εθνικά μέτρα, για τη χρονική περίοδο από την 1η Ιουλίου 1983 μέχρι τις 30 Ιουνίου 1986, ως εξής:

α) κοινοτικά μέτρα: 927 663 τόνοι (56%)·

β) εθνικά μέτρα: 722 337 τόνοι (44%).

Άρθρο 2

Τα εθνικά μέτρα που αναφέρονται στο άρθρο 1, για τη χρονική περίοδο από την 1η Ιουλίου 1983 μέχρι τις 30 Ιουνίου 1986, κατανέμονται ανάμεσα στα κράτη μέλη ως εξής:

	(σε τόνους)
Βέλγιο	41 540
Δανία	15 579
Γερμανία	193 500
Ελλάδα	10 000
Γαλλία	200 000
Ιρλανδία	4 024
Ιταλία	95 400
Λουξεμβούργο	1 360
Κάτω Χώρες	50 200
Ηνωμένο Βασίλειο	110 734

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα μετά τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 13 Μαρτίου 1984.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

C. CHEYSSON

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 352 της 14. 12. 1982, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. C 324 της 29. 11. 1983, σ. 7.⁽³⁾ Γνώμη που διατυπώθηκε στις 17 Φεβρουαρίου 1984 (δεν έχει ακόμα δημοσιευτεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 666/84 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 15ης Μαρτίου 1984

περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1451/82⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 5,τον κανονισμό αριθ. 129 του Συμβουλίου περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2543/73⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων σίτου και σικάλεως και των πλιγουριών και σιμιγδαλιών σίτου έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2157/83⁽⁵⁾ και όλους τους μεταγενέστερους κανονισμούς που τον έχουν τροποποιήσει·

ότι για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των επιστροφών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

— για νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε

συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τους τιμή,

— για άλλα νομίσματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας τα οποία αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση·

ότι οι τιμές αυτές συναλλάγματος είναι εκείνες που διαπιστώθηκαν στις 14 Μαρτίου 1984·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2157/83 στις τιμές προσφοράς και στις τιμές αυτής της ημέρας των οποίων έλαβε γνώση η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση των εισφορών που ισχύουν επί του παρόντος, σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι εισφορές προς είσπραξη κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 υπό α), β) και γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 16 Μαρτίου 1984.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 15 Μαρτίου 1984.

Για την Επιτροπή

Poul DALSAGER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 14. 6. 1982, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. 106 της 30. 10. 1962, σ. 2553/62.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 263 της 19. 9. 1973, σ. 1.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 206 της 30. 7. 1983, σ. 47.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 15ης Μαρτίου 1984 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως

(ECU/τόνο)		
Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Εισφορές
10.01 Β I	Σίτος μαλακός και σμιγός	100,28
10.01 Β II	Σίτος σκληρός	137,53 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Σίκαλις	95,35 ⁽⁶⁾
10.03	Κριθή	84,10
10.04	Βρώμη	93,41
10.05 Β	Αραβόσιτος άλλος, εκτός από τον αραβόσιτο υβρίδιο που προορίζεται για σπορά	68,22 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 Α	Φαγόπυρο το εδάδιμο	0
10.07 Β	Κέγχρος	16,30 ⁽⁴⁾
10.07 Γ	Σόργον	84,18 ⁽⁴⁾
10.07 Δ	Λοιπά δημητριακά	0 ⁽²⁾
11.01 Α	Άλευρα σίτου ή σμιγού	155,36
11.01 Β	Άλευρα σικάλεως	148,43
11.02 Α I α)	Πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου σκληρού	226,83
11.02 Α I β)	Πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου μαλακού	165,61

- ⁽¹⁾ Για τον σκληρό σίτο, καταγωγής Μαρόκου και μεταφερόμενο απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά αυτή μειούται κατά 0,60 ECU ανά τόνο.
- ⁽²⁾ Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 435/80 οι εισφορές δεν εφαρμόζονται στα προϊόντα καταγωγής των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού ή των υπερπόντιων χωρών και εδαφών και εισαγόμενα στα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα.
- ⁽³⁾ Για τον αραβόσιτο καταγωγής ΑCP ή PTOM η εισφορά κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα μειώνεται κατά 1,81 ECU ανά τόνο.
- ⁽⁴⁾ Για τον κέγχρο και το σόργο καταγωγής ΑCP ή PTOM η εισφορά κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα μειώνεται κατά 50 %.
- ⁽⁵⁾ Για τον σκληρό σίτο και τον κέγχρο τον μακρό, που παράγονται στην Τουρκία και μεταφέρονται απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά μειώνεται κατά 0,60 ECU ανά τόνο.
- ⁽⁶⁾ Η εισφορά που εισπράττεται κατά την εισαγωγή σικάλεως απευθείας από την Τουρκία στην Κοινότητα καθορίζεται από τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 1180/77 του Συμβουλίου και (ΕΟΚ) αριθ. 2622/71 της Επιτροπής.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 667/84 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 15ης Μαρτίου 1984

περί καθορισμού των προμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη δύνη

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1451/82⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 15 παράγραφος 6,τον κανονισμό αριθ. 129 του Συμβουλίου περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2543/73⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι οι προμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές για τα σιτηρά και τη δύνη έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2158/83⁽⁵⁾ και όλους τους μεταγενέστερους κανονισμούς που τον έχουν τροποποιήσει·

ότι, για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των επιστροφών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

— για νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τους τιμή,

— για άλλα νομίσματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας τα οποία αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση·

ότι οι τιμές αυτές συναλλάγματος είναι εκείνες που διαπιστώθηκαν στις 14 Μαρτίου 1984·

ότι, σε συνάρτηση με τις τιμές cif και τις τιμές cif αγοράς της ημέρας αυτής, οι προμοδοτήσεις, που προσθέτονται στις εισφορές που ισχύουν επί του παρόντος, τροποποιούνται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι προμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές που καθορίζονται εκ των προτέρων για τις εισαγωγές των σιτηρών και της δύνης, οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 16 Μαρτίου 1984.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 15 Μαρτίου 1984.

Για την Επιτροπή

Poul DALSGER

Μέλος της Επιτροπής

(¹) ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.
 (²) ΕΕ αριθ. L 164 της 14. 6. 1982, σ. 1.
 (³) ΕΕ αριθ. 106 της 30. 10. 1962, σ. 2553/62.
 (⁴) ΕΕ αριθ. L 263 της 19. 9. 1973, σ. 1.
 (⁵) ΕΕ αριθ. L 206 της 30. 7. 1983, σ. 50.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 15ης Μαρτίου 1984 περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη βύνη

Α. Σιτηρά και άλευρα

(ECU/τόνο)

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Τρέχων	1η προθεσμία	2η προθεσμία	3η προθεσμία
		3	4	5	6
10.01 Β Ι	Σίτος μαλακός και σμιγός	0	0	0	0
10.01 Β ΙΙ	Σίτος σκληρός	0	10,87	10,87	10,87
10.02	Σίκαλη	0	0	0	0
10.03	Κριθή	0	0,63	0,63	0,63
10.04	Βρώμη	0	0	0	0
10.05 Β	Αραβόσιτος άλλος, εκτός από τον αραβόσιτο υβρίδιο που προορίζεται για σπορά	0	5,81	5,81	5,81
10.07 Α	Φαγόπυρο το εδάδιμο	0	0	0	0
10.07 Β	Κέγγρος	0	0	0	0
10.07 Γ	Σόργον	0	0	0	0
10.07 Δ	Λοιπά	0	0	0	0
11.01 Α	Άλευρα σίτου ή σμιγού	0	0,17	0,17	0

Β. Βύνη

(ECU/τόνο)

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Τρέχων	1η προθεσμία	2η προθεσμία	3η προθεσμία	4η προθεσμία
		3	4	5	6	7
11.07 Α Ι (α)	Βύνη σίτου, μη φρυγανισμένη, που παρουσιάζεται με μορφή αλεύρου	0	0	0	0	0
11.07 Α Ι (β)	Βύνη σίτου, μη φρυγανισμένη, που παρουσιάζεται με άλλη μορφή εκτός αλεύρου	0	0	0	0	0
11.07 Α ΙΙ (α)	Βύνη άλλη εκτός σίτου, μη φρυγανισμένη, που παρουσιάζεται με άλλη μορφή εκτός αλεύρου	0	1,12	1,12	1,12	1,12
11.07 Α ΙΙ (β)	Βύνη σίτου, μη φρυγανισμένη, με άλλη μορφή εκτός αλεύρου	0	0,84	0,84	0,84	0,84
11.07 Β	Βύνη φρυγανισμένη	0	0,98	0,98	0,98	0,98

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 668/84 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 15ης Μαρτίου 1984

περί καθορισμού των ελάχιστων εισφορών κατά την εισαγωγή ελαιολάδου καθώς και των εισφορών κατά την εισαγωγή άλλων προϊόντων του τομέα του ελαιολάδου

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Σεπτεμβρίου 1966 περί θεσπίσεως κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1413/82⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 2,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1514/76 του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1976 περί των εισαγωγών ελαιολάδου από την Αλγερία⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3488/82⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 5,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1521/76 του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1976 περί των εισαγωγών ελαιολάδου από το Μαρόκο⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3488/82, και ιδίως το άρθρο 5,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1508/76 του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1976 περί των εισαγωγών ελαιολάδου από την Τυνησία⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3488/82, και ιδίως το άρθρο 5,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1180/77 του Συμβουλίου της 17ης Μαΐου 1977 περί εισαγωγής στην Κοινότητα ορισμένων γεωργικών προϊόντων καταγωγής Τουρκίας⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3489/82⁽⁸⁾, και ιδίως το άρθρο 10 παράγραφος 2,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1620/77 του Συμβουλίου της 18ης Ιουλίου 1977 περί των εισαγωγών ελαιολάδου από τον Λίβανο⁽⁹⁾,

Εκτιμώντας:

ότι με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3131/78 της 28ης Δεκεμβρίου 1978⁽¹⁰⁾, η Επιτροπή αποφάσισε την προσφυγή στη διαδικασία διαγωνισμού για τον καθορισμό των εισφορών για το ελαιόλαδο·

ότι το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2751/78 της 23ης Νοεμβρίου 1978 περί θεσπίσεως των γενικών κανόνων σχετικά με το καθεστώς καθορισμού της εισφοράς

κατά την εισαγωγή ελαιολάδου με διαγωνισμό⁽¹¹⁾ προβλέπει ότι το ελάχιστο ύψος εισφοράς καθορίζεται για τα επιμέρους προϊόντα μετά από εξέταση της καταστάσεως της διεθνούς και της κοινοτικής αγοράς καθώς και του ύψους των εισφορών που προσφέρονται από τους συμμετέχοντες στο διαγωνισμό·

ότι, κατά την είσπραξη της εισφοράς, πρέπει να ληφθούν υπόψη οι διατάξεις που αναφέρονται στις συμφωνίες μεταξύ της Κοινότητας και ορισμένων τρίτων χωρών· ότι, ιδίως, η εισφορά που εφαρμόζεται στις χώρες αυτές καθορίζεται αφού ληφθεί ως βάση υπολογισμού η εισφορά που εισπράττεται για τις εισαγωγές από άλλες τρίτες χώρες·

ότι όσον αφορά την Τουρκία και τις χώρες του Maghreb πρέπει να μη προδικασθεί το πρόσθετο ποσό που πρέπει να καθορισθεί σύμφωνα με τις συμφωνίες μεταξύ της Κοινότητας και των τρίτων χωρών·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών που αναφέρονται παραπάνω στα ποσά των εισφορών που προσφέρονται από τους συμμετέχοντες στο διαγωνισμό, στις 12 και 13 Μαρτίου 1984, οδηγεί στον καθορισμό των ελάχιστων εισφορών όπως καθορίζεται στο παράρτημα I του παρόντος κανονισμού·

ότι η εισφορά που εισπράττεται κατά την εισαγωγή ελιών των διακρίσεων 07.01 N II και 07.03 A II του Κοινού Δασμολογίου καθώς και των προϊόντων που περιλαμβάνονται στις διακρίσεις 15.17 B I και 23.04 A II του Κοινού Δασμολογίου πρέπει να υπολογίζεται με βάση την ελάχιστη εισφορά που εφαρμόζεται στην ποσότητα ελαιολάδου που περιέχεται στα προϊόντα αυτά· ότι για τις ελιές, η εισπραχθείσα εισφορά δεν είναι δυνατόν να είναι κατώτερη από ένα ποσό που αντιστοιχεί στο 8% της αξίας του εισαγόμενου προϊόντος, με καθορισμό του ποσού αυτού κατ' αποκοπή· ότι η εφαρμογή των διατάξεων αυτών οδηγεί στον καθορισμό των εισφορών όπως καθορίζεται στο παράρτημα II του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι εισφορές κατά την εισαγωγή ελαιολάδου καθορίζονται στο παράρτημα I.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. 172 της 30. 9. 1966, σ. 3025/66.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 162 της 12. 6. 1982, σ. 6.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 169 της 28. 6. 1976, σ. 24.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 372 της 30. 12. 1982, σ. 13.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 169 της 28. 6. 1976, σ. 43.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 169 της 28. 6. 1976, σ. 9.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 142 της 9. 6. 1977, σ. 10.⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 372 της 30. 12. 1982, σ. 14.⁽⁹⁾ ΕΕ αριθ. L 181 της 21. 7. 1977, σ. 4.⁽¹⁰⁾ ΕΕ αριθ. L 370 της 30. 12. 1978, σ. 60.⁽¹¹⁾ ΕΕ αριθ. L 331 της 28. 11. 1978, σ. 6.

Άρθρο 2

Οι εισφορές κατά την εισαγωγή άλλων προϊόντων του τομέα του ελαιολάδου καθορίζονται στο παράρτημα II.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 16 Μαρτίου 1984.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 15 Μαρτίου 1984.

Για την Επιτροπή

Poul DALSAGER

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Ελάχιστες εισφορές κατά την εισαγωγή στον τομέα του ελαιολάδου

(ECU/100 χγρ)

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Τρίτες χώρες
15.07 A I α)	61,00 ⁽¹⁾
15.07 A I β)	60,50 ⁽¹⁾
15.07 A I γ)	57,00 ⁽¹⁾
15.07 A II α)	69,00 ⁽²⁾
15.07 A II β)	92,00 ⁽³⁾

⁽¹⁾ Κατά την εισαγωγή των ελαιολάδων της δασμολογικής αυτής διακρίσεως, που έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου σε μια από τις κατωτέρω χώρες και μεταφερθεί απευθείας από τις χώρες αυτές στην Κοινότητα, η εισφορά που εισπράττεται μειώνεται κατά:

α) Ισπανία και Λίβανος: 0,60 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα.

β) Τουρκία: 11,48 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα (*), υπό τον όρο ότι ο έμπορος αποδεικνύει ότι εξόφλησε το φόρο κατά την εξαγωγή που επέβαλε η Τουρκία, χωρίς, εντούτοις, η εξόφληση αυτή να υπερβαίνει το ποσό του πράγματι επιβαλλομένου φόρου.

γ) Αλγερία, Μαρόκο, Τυνησία: 12,69 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα (*), υπό τον όρο ότι ο έμπορος αποδεικνύει ότι εξόφλησε το φόρο κατά την εξαγωγή που επέβαλαν οι χώρες αυτές, χωρίς, εντούτοις, η εξόφληση αυτή να υπερβαίνει το ποσό του πράγματι επιβαλλομένου φόρου.

(*) Αυτά τα ποσά δύνανται να προσυζητηθούν κατά ένα πρόσθετο ποσό που πρέπει να καθορισθεί από την Κοινότητα και από τις εν λόγω τρίτες χώρες.

⁽²⁾ Κατά την εισαγωγή των ελαιολάδων της δασμολογικής αυτής διακρίσεως:

α) που έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου στην Αλγερία, στο Μαρόκο και στην Τυνησία και μεταφέρονται απευθείας από τις χώρες αυτές στην Κοινότητα, η εισφορά που εισπράττεται μειώνεται κατά 3,86 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα.

β) που έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου στην Τουρκία και μεταφέρονται απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά που εισπράττεται μειώνεται κατά 3,09 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα.

⁽³⁾ Κατά την εισαγωγή των ελαιολάδων της δασμολογικής αυτής διακρίσεως:

α) που έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου στην Αλγερία, στο Μαρόκο και στην Τυνησία και μεταφέρονται απευθείας από τις χώρες αυτές στην Κοινότητα, η εισφορά που εισπράττεται μειώνεται κατά 7,25 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα.

β) που έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου στην Τουρκία και μεταφέρονται απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά που εισπράττεται μειώνεται κατά 5,80 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Εισφορές κατά την εισαγωγή άλλων προϊόντων του τομέα του ελαιολάδου

(ECU/100 χγρ)

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Τρίτες χώρες
07.01 N II	13,31
07.03 A II	13,31
15.17 B I α)	30,25
15.17 B I β)	48,40
23.04 A II	4,56

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 669/84 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 15ης Μαρτίου 1984

περί παραδόσεως λευκασμένης όρυζας σε κόκκους μακρούς στη Δημοκρατία της Γκάνα βάσει της επισιτιστικής βοήθειας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1976 περί κοινής οργανώσεως αγοράς της όρυζας⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 174/84⁽²⁾,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2750/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί καθορισμού των κριτηρίων συγκεντρώσεως των δημητριακών που προορίζονται για επισιτιστική βοήθεια⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3331/82⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 6,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1992/83 του Συμβουλίου της 11ης Ιουλίου 1983 για τον καθορισμό, για το 1983, των κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3331/82 σχετικά με την πολιτική και τη διαχείριση της επισιτιστικής βοήθειας⁽⁵⁾,τον κανονισμό αριθ. 129 του Συμβουλίου της 23ης Οκτωβρίου 1962 περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοστούν στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2543/73⁽⁷⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, στις 16 Δεκεμβρίου 1983, η Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων αποφάσισε να χορηγήσει, εντός του

πλασίου μιας κοινοτικής δραστηριότητας, διάφορες ποσότητες σιτηρών σε ορισμένες τρίτες χώρες και οργανισμούς δικαιούχους·

ότι πρέπει να προβλεφθεί η εκτέλεση της δραστηριότητας αυτής σύμφωνα με τους κανόνες που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1974/80 της Επιτροπής της 22ας Ιουλίου 1980 περί γενικών μέτρων εφαρμογής για την εκτέλεση ορισμένων ενεργειών επισιτιστικής βοήθειας με τη μορφή σιτηρών και όρυζας⁽⁸⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3323/81⁽⁹⁾· ότι είναι αναγκαίο, για την κοινοτική δραστηριότητα που προβλέπεται, να εξακριβωθούν τα χαρακτηριστικά των προϊόντων που πρέπει να παραδοθούν, καθώς και οι όροι παραδόσεως·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισεως Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο οργανισμούς παρεμβάσεως που αναφέρεται στο παράρτημα είναι επιφορτισμένοι με την εφαρμογή των διαδικασιών διακινήσεως και προμήθειας, σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1974/80 και τους όρους που εμφανίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 15 Μαρτίου 1984.

Για την Επιτροπή

Poul DALSGER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 21 της 26. 1. 1984, σ. 2.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 89.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 352 της 14. 12. 1982, σ. 1.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 196 της 20. 7. 1983, σ. 1.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. 106 της 30. 10. 1962, σ. 2553/62.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 263 της 19. 9. 1973, σ. 1.⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 192 της 26. 7. 1980, σ. 11.⁽⁹⁾ ΕΕ αριθ. L 334 της 21. 11. 1981, σ. 27.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

1. Πρόγραμμα: 1983
2. Δικαιούχος: Γκάνα
3. Τύπος ή χώρα προορισμού: Γκάνα
4. Προϊόν προς διακίνηση: όρυζα λευκασμένη σε κόκκους μακρούς
5. Συνολική ποσότητα: 7 935 τόνοι (23 011 τόνοι σιτηρών)
6. Αριθμός παρτίδων: μία
7. Οργανισμός παρεμβάσεως επιφορτισμένος με την εφαρμογή της διαδικασίας:
Ente Nazionale Risi, piazza Pio XI, 1, I-Milano (telex 334 032)
8. Τρόπος διακινήσεως του προϊόντος: κοινοτική αγορά
9. Χαρακτηριστικά του εμπορεύματος:
 - όρυζα υγιής και ανόθευτη, σύμφωνης με τα συναλλακτικά ήθη ποιότητας, χωρίς ασυνήθεις οσμές και παράσιτα
 - υγρασία: 15 %
 - θραυσμένη όρυζα: 5 % κατ' ανώτατο όριο
 - κόκκοι αλευρώδεις: 5 % κατ' ανώτατο όριο
 - κόκκοι με ερυθρές ραβδώσεις: 3 % κατ' ανώτατο όριο
 - κόκκοι διάστικτοι: 1,5 % κατ' ανώτατο όριο
 - κόκκοι κηλιδωμένοι: 1 % κατ' ανώτατο όριο
 - κόκκοι κίτρινοι: 0,050 % κατ' ανώτατο όριο
 - κόκκοι χρώματος ηλεκτρου: 0,20 % κατ' ανώτατο όριο
10. Συσκευασία:
 - σε σάκους καινούριους:
 - σάκοι γιούτας, ελάχιστου βάρους 600 γραμμαρίων, ή
 - σύμμεικτοι σάκοι γιούτας-πολυπροπυλενίου, ελάχιστου βάρους 335 γραμμαρίων
 - καθαρό βάρος των σάκων: 50 χιλιόγραμμα
 - επιγραφή στους σάκους, με γράμματα ύψους 5 εκατοστών τουλάχιστον:
«WHITE RICE / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY TO GHANA»
11. Λιμένας φορτώσεως: κοινοτικός λιμένας
12. Στάδιο παραδόσεως: cif
13. Λιμένας εκφορτώσεως: Tema
14. Διαδικασία που εφαρμόζεται για τον καθορισμό των εξόδων προμήθειας: διαγωνισμός
15. Ημερομηνία λήξεως της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών: 26 Μαρτίου 1984, ώρα 12.00
16. Περίοδος φορτώσεως: 1 έως 31 Μαΐου 1984
17. Ποσό ασφάλειας: 12 ECU ανά τόνο

Σημειώσεις: \

1. Ο υπέρ ου η κατακύρωση μεταβιβάζει, μέσω του οργανισμού παρέμβασης, στον δικαιούχο, μετά από αίτησή του και σύμφωνα με τις οδηγίες του, τα απαραίτητα έγγραφα για την εισαγωγή του εμπορεύματος στη χώρα προορισμού.
2. Σε περίπτωση ενδεχόμενης επανατοποθέτησης σε σάκους, ο υπερθεματιστής θα πρέπει να προμηθεύσει 2 % των κενών σάκων της ίδιας ποιότητας με αυτούς που περιέχουν το εμπόρευμα με την επιγραφή που ακολουθείται από ένα «R» κεφαλαίο.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 670/84 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 15ης Μαρτίου 1984

περί παραδόσεως λευκής όρυζας σε κόκκους μακρούς ως επισιτιστική βοήθεια στη Δημοκρατία του Νίγηρα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1976 περί κοινής οργανώσεως αγοράς της όρυζας⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 174/84⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 25,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2750/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί καθορισμού των κριτηρίων συγκεντρώσεως των δημητριακών που προορίζονται για επισιτιστική βοήθεια⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3331/82⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 6,τον κανονισμό αριθ. 129 του Συμβουλίου της 23ης Οκτωβρίου 1962 περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2543/73⁽⁶⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, στις 8 Μαρτίου 1982, το Συμβούλιο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων αποφάσισε να χορηγήσει, εντός του πλαισίου μιας κοινοτικής δραστηριότητας, 5 000 τόνους σιτηρών στη Δημοκρατία του Νίγηρα, βάσει του προγράμματος περί επισιτιστικής βοήθειας για το 1981.

ότι, δυνάμει του άρθρου 3 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2750/75 του Συμβουλίου, τα προϊόντα δύνανται να αγορασθούν στο σύνολο της κοινοτικής αγοράς.

ότι πρέπει να προβλεφθεί δημοπρασία που να αφορά την παράδοση του προϊόντος το οποίο έχει εκφορτωθεί στον τόπο προορισμού, λαμβανομένης υπόψη της τελικής χρησιμοποίησεως του παραδοθέντος εμπορεύματος.

ότι, στο μέτρο του δυνατού, πρέπει να εφαρμοσθούν οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1974/80 της Επιτροπής της 22ας Ιουλίου 1980 περί γενικών λεπτομερειών εφαρμογής για την εκτέλεση ορισμένων ενεργειών επισιτιστικής βοήθειας υπό μορφή σιτηρών και όρυζας⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τονκανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3323/81⁽⁸⁾· ότι η εφαρμογή αυτή πρέπει, ιδίως, να αφορά τον τρόπο υποβολής των προσφορών, και τον τρόπο συστάσεως της εγγυήσεως που προορίζεται να εγγυάται το σεβασμό που πρέπει να έχει ο υπερθεματιστής ως προς τις υποχρεώσεις του.

ότι, εντούτοις, πρέπει να καθορισθούν οι ειδικές διατάξεις για μια παράδοση στον τόπο προορισμού· ότι, τοιουτοτρόπως, ο υπερθεματιστής αναλαμβάνει όλους τους κινδύνους που είναι εις βάρος του εμπορεύματος μέχρι της εκφορτώσεως στον καθοριζόμενο τόπο προορισμού.

ότι η καταβολή στον υπερθεματιστή γίνεται μόνο διά της παροχής ορισμένων αποδείξεων παραδόσεως στον τόπο προορισμού.

ότι είναι αναγκαίο να καθορισθεί επακριβώς, για τις περιπτώσεις ανωτέρας βίας που έχουν παρακωλύσει την εμπρόθεσμη πραγματοποίηση των εν λόγω εργασιών, ποιον δαρύνουν τα ενδεχόμενα έξοδα που προκύπτουν από την εν λόγω κατάσταση.

ότι πρέπει να εξουσιοδοτηθεί ο ιταλικός οργανισμός παρεμβάσεως για τη διεξαγωγή της δημοπρασίας αυτής.

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Ο οργανισμός παρεμβάσεως που αναφέρεται στο παράρτημα αναλαμβάνει τη διεξαγωγή της διαδικασίας προμήθειας, στο πλαίσιο της επισιτιστικής βοήθειας, του προϊόντος που αναφέρεται στο παράρτημα I, σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού.

2. Η προμήθεια των προϊόντων γίνεται διά διαγωνισμού.

3. Το παράρτημα I επέχει θέση προκηρύξεως διαγωνισμού. Ο οργανισμός παρεμβάσεως, εφόσον είναι αναγκαίο, προβαίνει σε συμπληρωματικές δημοσιεύσεις.

Άρθρο 2

1. Για τη διεξαγωγή του διαγωνισμού, εφαρμόζονται οι ακόλουθες διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1974/80:

- άρθρο 4, εξαιρέσει των διατάξεων της παραγράφου 3 στοιχείο ε) και της παραγράφου 4 στοιχεία δ) και ε) σχετικά με την υποβολή των προσφορών,
- άρθρο 5 σχετικά με τη σύσταση ασφαλείας,
- άρθρο 6 σχετικά με την αποσφράγιση και την ανάγνωση των προσφορών.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 21 της 26. 1. 1984, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 89.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 352 της 14. 12. 1982, σ. 1.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. 106 της 30. 10. 1962, σ. 2553/62.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 263 της 19. 9. 1973, σ. 1.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 192 της 26. 7. 1980, σ. 11.⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 334 της 21. 11. 1981, σ. 27.

2. Η προσφορά του προμηθευτή υποδεικνύει το ποσό που προτείνεται, εκφρασμένο κατά τόνο προϊόντος, στο νόμισμα του κράτους μέλους στο οποίο λαμβάνει χώρα η διαδικασία του διαγωνισμού. Η προσφορά περιλαμβάνει τα έξοδα καπνισμού, καθώς και εκφορτώσεως και της θέσεως σε αποθήκη στον τόπο του τελικού προορισμού που αναφέρεται στο παράρτημα I.

Η προσφορά αναφέρει χωριστά το ποσό των εξόδων σχετικά με τις θαλάσσιες και χερσαίες μεταφορές μέχρι τον τόπο του τελικού προορισμού.

Η προσφορά περιλαμβάνει την ένδειξη του κράτους μέλους εντός του οποίου ο προμηθευτής αναλαμβάνει την υποχρέωση, στην περίπτωση που έχει δηλωθεί υπερθεματιστής, να τηρήσει τις τελωνειακές διατυπώσεις εξαγωγής.

3. Ο υπερθεματιστής εκπληρώνει τις υποχρεώσεις του σύμφωνα με τους όρους του παρόντος κανονισμού και τις δεσμεύσεις που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 4, εξαιρείται των διατάξεων των στοιχείων δ) και ε) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1974/80.

4. Ο προμηθευτής αναλαμβάνει την υποχρέωση πραγματοποίησης της θαλάσσιας μεταφοράς σε πλοία που ανήκουν στην ανώτερη κατηγορία των αναγνωρισμένων απολογιών ταξινομήσεως, αρχαιότητας 15 ετών το ανώτερο, παρουσιάζοντας υγειονομικές εγγυήσεις που έχουν θεβαιωθεί από έναν αρμόδιο οργανισμό.

Άρθρο 3

1. Με την επιφύλαξη της εφαρμογής των παραγράφων 2 και 3, ο διαγωνισμός κατακυρώνεται σε προθεσμία 48 ωρών στον προμηθευτή που παρουσίασε την πιο ευνοϊκή προσφορά.

2. Εφόσον η πιο ευνοϊκή προσφορά παρουσιάζεται ταυτόχρονα από πολλούς προμηθευτές, ο οργανισμός παρεμβάσεως προβαίνει μεταξύ αυτών των τελευταίων στην κατακύρωση του διαγωνισμού με κλήρωση.

3. Αν οι προσφορές που υποβάλλονται δεν ανταποκρίνονται στις κανονικά εφαρμοζόμενες τιμές και έξοδα στην αγορά, ο οργανισμός παρεμβάσεως, κατόπιν συμφωνίας με την Επιτροπή, μπορεί να μην κατακυρώσει το διαγωνισμό.

4. Ο οργανισμός παρεμβάσεως ανακοινώνει σε όλους τους συμμετάσχοντες το αποτέλεσμα του διαγωνισμού, δι' επιστολής ή τέλεξ, που αποστέλλεται το αργότερο την πρώτη εργάσιμη ημέρα που ακολουθεί την κατακύρωση του διαγωνισμού.

Άρθρο 4

1. Ο υπερθεματιστής συνάπτει τις αναγκαίες συμβάσεις για τη μεταφορά του εμπορεύματος μέχρι τον τόπο του τελικού προορισμού και αναλαμβάνει όλα τα έξοδα μεταφοράς, καθώς και τα έξοδα εκφορτώσεως στον τόπο προορισμού. Υπογράφει τις κατάλληλες εγγυήσεις.

2. Ο υπερθεματιστής αναλαμβάνει όλους τους κινδύνους που είναι εις βάρος του εμπορεύματος, ιδίως την απώλεια ή τη ζημία που μπορεί να υποστεί το εμπό-

ρευμα μέχρι τη στιγμή που ξεφορτώθηκε πράγματι και παραδόθηκε στον τόπο του τελικού προορισμού.

3. Ο υπερθεματιστής ανακοινώνει, το ταχύτερο, στον αντιπρόσωπο του δικαιούχου την ημερομηνία φορτώσεως, τα μέσα μεταφοράς που χρησιμοποιήθηκαν για την προώθηση του εμπορεύματος στον τόπο του τελικού προορισμού, την πιθανή ημερομηνία αφίξεως του εμπορεύματος στον τόπο αυτό. Κοινοποιεί αμέσως τις πληροφορίες αυτές στον οργανισμό παρεμβάσεως που είναι επιφορτισμένος με την πληρωμή, ο οποίος τις μεταβιβάζει αμελλητί στην Επιτροπή.

Ο υπερθεματιστής πληροφορεί τον αντιπρόσωπο του δικαιούχου για την πιθανή ημερομηνία αφίξεως του εμπορεύματος στον τόπο του τελικού προορισμού, τουλάχιστον τρεις ημέρες πριν από την ημερομηνία αυτή.

Άρθρο 5

1. Ο οργανισμός παρεμβάσεως της χώρας φορτώσεως προβαίνει, προ της φορτώσεως στον λιμένα φορτώσεως, σ' έναν έλεγχο που αφορά την ποσότητα, την ποιότητα και τη συσκευασία του εμπορεύματος. Αυτός ο έλεγχος πιστοποιείται διά θεβαιώσεως του οργανισμού παρεμβάσεως. Τα σχετικά έξοδα βαρύνουν τον υπερθεματιστή.

Ο υπερθεματιστής δίδει στον οργανισμό παρεμβάσεως πιστοποιητικό για τον πραγματοποιηθέντα καπνισμό.

2. Η λήψη των δειγμάτων που προορίζονται για ανάλυση, καθώς και ο έλεγχος, πραγματοποιούνται σύμφωνα με τους επαγγελματικούς κανόνες που ισχύουν στη χώρα φορτώσεως. Ο υπερθεματιστής και ο αντιπρόσωπος του δικαιούχου καλούνται να παρευρίσκονται σ' αυτή την εργασία.

Δύο δείγματα σφραγισμένα φυλάσσονται από τον οργανισμό παρεμβάσεως μέχρι την έκδοση, από τον υπερθεματιστή, των πιστοποιητικών αναλήψεως ή μέχρι την παράδοση του πιστοποιητικού που αναφέρεται στο άρθρο 6 παράγραφος 2.

3. Αν ο έλεγχος που αναφέρεται στην παράγραφο 1 προκαλεί αμφισβητήσεις, ο οργανισμός παρεμβάσεως προβαίνει σ' ένα δεύτερο έλεγχο που γίνεται από μία υπηρεσία διαφορετική από εκείνη που αναφέρεται στην παράγραφο 1, της οποίας τα αποτελέσματα είναι καθοριστικά. Τα σχετικά έξοδα είναι εις βάρος του μέρους που δεν έχει δίκαιο.

4. Στην περίπτωση που ο έλεγχος που αναφέρεται στις προηγούμενες παραγράφους αποδεικνύεται αρνητικός, το εμπόρευμα πρέπει να απορριφθεί και να αντικατασταθεί. Στην περίπτωση που οι ποσότητες είναι ελλιπείς, ο υπερθεματιστής πρέπει να συμπληρώσει το φορτίο.

Άρθρο 6

1. Ένα πιστοποιητικό αναλήψεως παραδίδεται από τον δικαιούχο αμέσως μετά την εκφόρτωση του εμπορεύματος στον τόπο του τελικού προορισμού.

Το έγγραφο αυτό πιστοποιεί τον τόπο και την ημερομηνία αναλήψεως, περιγράφει το εμπόρευμα σύμφωνα με τον τύπο του παραρτήματος II και περιλαμβάνει ενδεχόμενες παρατηρήσεις του δικαιούχου.

2. Ελλείπει εκδόσεως από τον δικαιούχο του πιστοποιητικού αναλήψεως που αναφέρεται στην παράγραφο 1, η απόδειξη παραδόσεως δίδεται δι' ενός πιστοποιητικού του τύπου του παραρτήματος II, που θεωρείται από τον αντιπρόσωπο της Κοινότητας στη χώρα προορισμού.

Άρθρο 7

1. Η καταβολή στον υπερθεματιστή γίνεται από τον οργανισμό παρεμβάσεως του κράτους μέλους στο οποίο πραγματοποιούνται οι τελωνειακές διατυπώσεις εξαγωγής.

2. Το ποσό που πρέπει να καταβληθεί είναι αυτό της προσφοράς, αυξανόμενο, κατά περίπτωση, κατά τα έξοδα που αναφέρονται στο άρθρο 9. Καταβάλλεται στο νόμισμα του κράτους μέλους το οποίο θαρύνεται με την καταβολή. Προς το σκοπό αυτό, το ποσό μετατρέπεται χρησιμοποιώντας:

— στην περίπτωση που τα εν λόγω νομίσματα διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, το συντελεστή μετατροπής που προκύπτει από την κεντρική τους τιμή,

— σε άλλες περιπτώσεις, τη σχέση μεταξύ των δύο σχετικών νομισμάτων που καθορίστηκε χρησιμοποιώντας την τελευταία βεβαίωση των συναλλαγματικών τους ισοτιμιών τοις μετρητοίς, η οποία προηγείται άμεσα της ημερομηνίας-ορίου καταθέσεως των προσφορών και θρίσκειται δημοσιευμένη στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, έκδοση C.

3. Το ποσό που αναφέρεται στην παράγραφο 2 καταβάλλεται στον υπερθεματιστή μόνο κατόπιν παρουσιάσεως του πρωτοτύπου του πιστοποιητικού αναλήψεως ή επικυρωμένου αντιγράφου του ή, εν ελλείψει, του πιστοποιητικού που αναφέρεται στο άρθρο 6 παράγραφος 2.

4. Ο οργανισμός παρεμβάσεως εξουσιοδοτείται να καταβάλει αμελλητί στον υπερθεματιστή προκαταβολή ύψους 80 % επί της αξίας των ποσοτήτων που αναγράφονται στη φορτωτική έναντι υποβολής αντιγράφου της φορτωτικής, όπως αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 1, και του πιστοποιητικού καπνισμού, και έναντι παροχής ασφαλείας το ύψος της οποίας είναι ίσο με εκείνο της προκαταβολής.

Η ασφάλεια συνάπτεται υπό τους όρους που αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1974/80.

Άρθρο 8

1. Η εγγύηση που συνάπτεται δυνάμει του άρθρου 2 αποδεσμεύεται αμέσως:

— για κάθε προμηθευτή του οποίου η προσφορά δεν προκρίθηκε ή δεν έγινε αποδεκτή,

— για τον υπερθεματιστή, όσον αφορά τις ποσότητες που δεν παραδόθηκαν σε περίπτωση ανωτέρας βίας,

— για τον υπερθεματιστή, για τις ποσότητες που παραδόθηκαν σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού έναντι υποβολής του πρωτοτύπου του πιστοποιητικού αναλήψεως ή του επικυρωμένου αντιγράφου του ή, εν ελλείψει, του πιστοποιητικού που αναφέρεται στο άρθρο 6 παράγραφος 2.

2. Η ασφάλεια που αναφέρεται στο άρθρο 7 παράγραφος 4 αποδεσμεύεται αμέσως μόλις ο υπερθεματιστής αποδείξει, σύμφωνα με το άρθρο 6, ότι 80 % τουλάχιστον των προβλεφθεισών ποσοτήτων παρεδόθησαν σύμφωνα με τους όρους του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 9

Εάν ο υπερθεματιστής αναλάβει, για την παράδοση που πραγματοποιείται βάσει του παρόντος κανονισμού, εξαιρετικές υποχρεώσεις οι οποίες δεν ήταν δυνατόν να καλυφθούν ασφαλιστικά, μπορεί, δι' υποβολής των δικαιολογητικών εγγράφων και κατόπιν προηγούμενης συμφωνίας της Επιτροπής, να λάβει κάποια αποζημίωση.

Άρθρο 10

Εκτός περιπτώσεως ανωτέρας βίας, ο υπερθεματιστής αναλαμβάνει όλες τις οικονομικές συνέπειες λόγω μη παραδόσεως του εμπορεύματος κατά τους όρους που προκύπτουν από τον παρόντα κανονισμό, αν ο δικαιούχος έχει καταστήσει δυνατή την παράδοση κατ'αυτούς εν λόγω όρους.

Τα έξοδα που προκύπτουν από τη μη παράδοση του εμπορεύματος λόγω ανωτέρας βίας, αναλαμβάνονται από τον οργανισμό παρεμβάσεως που θαρύνεται με την πληρωμή.

Άρθρο 11

Οι διατάξεις του άρθρου 21 και του άρθρου 22 παράγραφοι 1 και 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1974/80 εφαρμόζονται στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού.

Ο οργανισμός παρεμβάσεως που θαρύνεται με την πληρωμή μεταβιβάζει στην Επιτροπή, μόλις τις λάβει, τις πληροφορίες που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 3.

Ο οργανισμός παρεμβάσεως της χώρας φορτώσεως διαβιβάζει αμελλητί στην Επιτροπή τα αποτελέσματα του ελέγχου που αναφέρεται στο άρθρο 5.

Άρθρο 12

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 15 Μαρτίου 1984.

Για την Επιτροπή

Poul DALSGER

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

1. Πρόγραμμα: 1981
2. Δικαιούχος: Δημοκρατία του Νίγηρα
3. Τόπος ή χώρα προορισμού: Δημοκρατία του Νίγηρα
4. Προϊόν προς διακίνηση: όρυζα λευκασμένη σε κόκκους μακρούς
5. Συνολική ποσότητα: 1 725 τόνοι (5 000 τόνοι σιτηρών)
6. Αριθμός παρτίδων: μία (σε τρία μέρη):
 - μέρος 1: 855 τόνοι για Niamey
 - μέρος 2: 435 τόνοι για Dosso
 - μέρος 3: 435 τόνοι για Birni-Nkonni
7. Οργανισμός παρεμβάσεως επιφορτισμένος με την εφαρμογή της διαδικασίας:
Ente Nazionale Risi, piazza Pio XI, 1, I-Milano (telex 334 032)
8. Τρόπος διακινήσεως του προϊόντος: κοινοτική αγορά
9. Χαρακτηριστικά του εμπορεύματος:
 - όρυζα υγιής και ανόθευτη, ποιότητας σύμφωνης με τα συναλλακτικά ήθη, χωρίς ασυνήθεις οσμές και παράσιτα
 - υγρασία: 15 %
 - θραυσμένη όρυζα: 5 % κατ' ανώτατο όριο
 - κόκκοι αλευρώδεις : 5 % κατ' ανώτατο όριο
 - κόκκοι με ερυθρές ραβδώσεις: 3 % κατ' ανώτατο όριο
 - κόκκοι διάστικτοι: 1,5 % κατ' ανώτατο όριο
 - κόκκοι κηλιδωμένοι: 1 % κατ' ανώτατο όριο
 - κόκκοι κίτρινοι: 0,050 % κατ' ανώτατο όριο
 - κόκκοι χρώματος ηλέκτρου: 0,20 % κατ' ανώτατο όριο
10. Συσκευασία:
 - σε σάκους
 - ποιότητα των σάκων: νέοι σάκοι από γιούτα 600 γραμμαρίων
 - καθαρό βάρος των σάκων: 50 χιλιόγραμμα
 - επιγραφή στους σάκους, με γράμματα ύψους 5 εκατοστών τουλάχιστον:
«RIZ / DON DE LA COMMUNAUTÉ ÉCONOMIQUE EUROPÉENNE À LA RÉPUBLIQUE DU NIGER»
11. Λιμένας φορτώσεως: κοινοτικός λιμένας
12. Στάδιο παραδόσεως: παράδοση στον τόπο προορισμού — Centre de stockage de l'OPVN:
 - μέρος 1: 855 τόνοι, Niamey μέσω Cotonou
 - μέρος 2: 435 τόνοι, Dosso μέσω Cotonou
 - μέρος 3: 435 τόνοι, Birni-Nkonni μέσω Cotonou
13. Διαδικασία που εφαρμόζεται για τον καθορισμό των εξόδων προμήθειας: δημοπρασία
14. Ημερομηνία λήξεως της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών: 26 Μαρτίου 1984, ώρα 12.00
15. Περίοδος φορτώσεως: 20 Απριλίου έως 20 Μαΐου 1984
16. Ποσό ασφάλειας: 12 ECU ανά τόνο

Σημειώσεις:

1. Σε περίπτωση ενδεχόμενης επανατοποθετήσεως σε σάκους, ο υπερθεματιστής θα πρέπει να προμηθεύσει 2 % των κενών σάκων της ίδιας ποιότητας με αυτούς που περιέχουν το εμπόρευμα, με την επιγραφή που ακολουθείται από ένα «R» κεφαλαίο.
2. Ο υπέρ ου η κατακύρωση αποστέλλει αντίγραφο των εγγράφων που αφορούν την αποστολή στην ακόλουθη διεύθυνση: Délégation de la Commission au Niger s/c service «valise diplomatique», Berlaymont 1/123, 200, rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΑΝΑΛΗΨΕΩΣ

Δικαιούχος

Ο υπογεγραμμένος
(Όνομα, επώνυμο, εταιρική επωνυμία)

ενεργών διά λογαριασμό τού

πιστοποιεί ότι ανέλαβε τα ακόλουθα εμπορεύματα:

— Σιτηρά ή προϊόντα

— Ποσότητα σε τόνους (καθαρό βάρος) που αναλήφθηκε

— Συσκευασίες

χύμα

σε σάκους

— Αριθμός σάκων διευθετημένοι σε kg καθαρά

σημειωμένα (επιγραφή)

αριθμός σημανθέντων κενών σάκων

— Τόπος παραλαβής

— Ημερομηνία παραλαβής

Η ποιότητα των εμπορευμάτων που παραδόθηκαν είναι σύμφωνη με αυτή που καθορίστηκε στην προκήρυξη του διαγωνισμού.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 671/84 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 15ης Μαρτίου 1984

για τις αιτήσεις χρηματοδότησης των ενισχύσεων που χορηγούν τα κράτη μέλη στις οργανώσεις παραγωγών στον τομέα των προϊόντων αλιείας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3140/82 του Συμβουλίου της 22ας Νοεμβρίου 1982 περί χορηγήσεως και χρηματοδότησεως των ενισχύσεων που παρέχουν τα κράτη μέλη στις οργανώσεις παραγωγών στον τομέα των προϊόντων αλιείας⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 10 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι οι αιτήσεις χρηματοδότησης των ενισχύσεων που χορηγήθηκαν από τα κράτη μέλη, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3140/82, πρέπει να περιλαμβάνουν ορισμένα στοιχεία για να καταστεί δυνατό να ελέγχεται η συμφωνία των δαπανών με τις διατάξεις του εν λόγω κανονισμού·

ότι, για να καταστεί δυνατός ένας αποτελεσματικός έλεγχος, τα κράτη μέλη πρέπει να θέτουν στη διάθεση της Επιτροπής τα αιτιολογικά έγγραφα κατά τη διάρκεια περιόδου τριών ετών μετά την καταβολή της τελευταίας χρηματοδότησης·

ότι ο παρών κανονισμός αντικαθιστά τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1273/72 της Επιτροπής⁽²⁾· ότι είναι, κατά συνέπεια, αναγκαίο να καταργηθεί ο εν λόγω κανονισμός·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων,

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 15 Μαρτίου 1984.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Οι αιτήσεις χρηματοδότησης που αναφέρονται στο άρθρο 10 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3140/82 πρέπει να είναι σύμφωνες με τους πίνακες που αναφέρονται στα παραρτήματα.

2. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή, με την πρώτη αίτησή τους χρηματοδότησης, τα κείμενα των εθνικών διατάξεων εφαρμογής και ελέγχου και των διοικητικών οδηγιών, καθώς και τα έντυπα ή όλα τα άλλα έγγραφα τα σχετικά με τη διοικητική εφαρμογή της δράσης.

Άρθρο 2

Τα κράτη μέλη έχουν στη διάθεση της Επιτροπής, για κάθε δικαιούχο, κατά τη διάρκεια περιόδου τριών ετών μετά την καταβολή της τελευταίας χρηματοδότησης, το σύνολο των δικαιολογητικών εγγράφων ή τα επικυρωμένα αντίγραφα που βρίσκονται στην κατοχή τους, βάσει των οποίων έχει αποφασιστεί να χορηγηθούν οι ενισχύσεις που προβλέπονται στο άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3796/81.

Άρθρο 3

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1273/72 καταργείται.

*Άρθρο 4*Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 331 της 26. 11. 1982, σ. 7.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 141 της 21. 6. 1972, σ. 9.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Πληροφοριακά στοιχεία παρεχόμενα από τα κράτη μέλη σχετικά με τις οργανώσεις παραγωγών στον τομέα των προϊόντων αλιείας κατά την έννοια του άρθρου 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3796/81

Κράτος μέλος:

— Αύξων αριθμός⁽¹⁾:

— Οργάνωση παραγωγών (όνομα και διεύθυνση):

— Ημερομηνία σύστασης:

— Πιστοποιείται ότι η ημερομηνία αναγνώρισης είναι η ακόλουθη:

1. Με ποιους τρόπους σκοπεύει η οργάνωση παραγωγών να εξασφαλίσει την ορθολογική άσκηση της αλιευτικής δραστηριότητας και τη βελτίωση των όρων πώλησης της παραγωγής;
2. Πώς προβλέπεται στο καταστατικό και εφαρμόζεται στην πράξη η υποχρέωση της συνολικής προσκόμισης των προϊόντων για τα οποία οι παραγωγοί προσχώρησαν στην οργάνωση;
3. Κατά περίπτωση: ποια είναι τα προϊόντα και οι ποσότητες, για τα οποία η οργάνωση παραγωγών επιτρέπει στους παραγωγούς που είναι μέλη της να εξασφαλίσουν μόνιμοι τους την εμπορία; και ποιοι είναι οι κοινοί κανόνες που έχουν θεσπιστεί προηγουμένως στην περίπτωση αυτή;
4. Ποιοι είναι οι κανόνες παραγωγής και εμπορίας που εφαρμόζει η οργάνωση παραγωγών;
5. Με ποια ακριβώς μέσα η οργάνωση παραγωγών πρόκειται να διασφαλίσει την τήρηση των ελάχιστων κανόνων παραγωγής και εμπορίας καθ' όλη τη διάρκεια της περιόδου αλιείας;
6. Να αναφερθούν τα στοιχεία που πιστοποιούν ότι η οργάνωση παραγωγών δεν καταλαμβάνει κυρίαρχη θέση στην κοινή αγορά, εκτός αν αυτό είναι αναγκαίο για την επίτευξη των στόχων που αναφέρονται στο άρθρο 39 της συνθήκης.
7. Υπάρχουν στην ίδια ζώνη άλλες ήδη αναγνωρισμένες οργανώσεις των οποίων η δραστηριότητα αφορά αυτά τα ίδια προϊόντα ή άλλα παρόμοια; Εάν ναι, να αναφερθεί το όνομα, η διεύθυνση και οι ίδιες ζώνες δραστηριότητας αυτών των άλλων οργανώσεων, να διευκρινισθεί επιπλέον πόσο η σύσταση της οργάνωσης παραγωγών οδηγεί — με ένα μεγαλύτερο ορθολογισμό των δραστηριοτήτων αλιείας που βασίζεται σε σχέδια αλιεύσεως και με μια καλύτερη συγκέντρωση της προσφοράς των προϊόντων που έχουν εκφορτωθεί από τους παραγωγούς⁽²⁾ που έχουν προσχωρήσει — σε μια βελτίωση των δομών παραγωγής και εμπορίας σε σχέση με την παρούσα κατάσταση.
8. Αν η οργάνωση παραγωγών προέρχεται από οργανώσεις που προϋπήρχαν, να αναφερθεί το όνομα και η διεύθυνσή τους.
9. Με ποιο τρόπο η οργάνωση έχει ενημερωθεί για την κοινοτική συμμετοχή στη χρηματοδότηση της ενισχύσεως;

(1) Συνεχής αρίθμηση από το ένα έτος στο άλλο.

(2) Συμπληρώνεται μόνο από τις οργανώσεις παραγωγών στις οποίες χορηγούνται οι ενισχύσεις που προβλέπονται στο άρθρο 6 παράγραφος 2 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3796/81 (ΕΕ αριθ. L 379 της 31. 12. 1981, σ. 1).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II A

Α. Αίτηση χρηματοδότησης

Κράτος μέλος:

Αύξων αριθμός ⁽¹⁾	Οργάνωση παραγωγών	Ποσό της ενίσχυσης που χορηγείται σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφοι 1 και 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3796/81	Ποσό προς απόδοση
Ενισχύσεις που αφορούν το πρώτο έτος που ακολουθεί την ημερομηνία αναγνώρισης:			
Ενισχύσεις που αφορούν το δεύτερο έτος που ακολουθεί την ημερομηνία αναγνώρισης:			
Ενισχύσεις που αφορούν το τρίτο έτος που ακολουθεί την ημερομηνία αναγνώρισης:			
Ενισχύσεις που αφορούν το τέταρτο έτος που ακολουθεί την ημερομηνία αναγνώρισης ⁽²⁾ :			
Ενισχύσεις που αφορούν το πέμπτο έτος που ακολουθεί την ημερομηνία αναγνώρισης ⁽²⁾ :			
Ενισχύσεις στις οργανώσεις παραγωγών που προέρχονται από προϋπάρχουσες οργανώσεις:			
Σύνολο:			
Εισπράξεις:			
Καθαρό σύνολο:			

(1) Συνεχής αρίθμηση, αντίστοιχη προς την αρίθμηση του παραρτήματος I.

(2) Μόνο για τις ενισχύσεις σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 2 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3796/81.

Σφραγίδα και υπογραφή της αρμόδιας αρχής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II Β

Πίνακες σχετικοί με τη χορηγηθείσα ενίσχυση στις οργανώσεις παραγωγών

Κράτος μέλος:

Δικαιολογητικά προς υποβολή κάθε έτος για κάθε οργάνωση παραγωγών

Αύξων αριθμός (1):

Οργάνωση παραγωγών (επωνυμία και διεύθυνση):

Ημερομηνία σύστασης:

Ημερομηνία αναγνώρισης:

Ημερομηνία χορήγησης της ενίσχυσης:

ΕΝΙΣΧΥΣΗ ΧΟΡΗΓΗΘΕΙΣΑ ΓΙΑ ΤΟ ΕΤΟΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗΣ ΤΗΣ ΟΡΓΑΝΩΣΗΣ ΠΑΡΑΓΩΓΩΝ

B. 1. Στοιχεία υπολογισμού της ενίσχυσης

Αριθμός μελών σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3140/82	Προϊόντα		Παραγωγή που τίθεται στο εμπόριο, υπολογιζόμενη σύμφωνα με το άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3140/82				Τιμή παραγωγής υπολογιζόμενη σύμφωνα με το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3140/82				Μέση αξία υπολογιζόμενη σύμφωνα με το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3140/82	
	Είδος προϊόντος	Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	19..	19..	19..	Μέσος όρος των τριών ετών	19..	19..	19..	Μέσος όρος των τριών ετών		

Πιστοποιείται ότι:

- α) η οργάνωση που αναφέρεται παραπάνω πληροί τους όρους που αναφέρονται στο παράρτημα I του παρόντος κανονισμού·
 β) η μέση αξία της παραγωγής που τέθηκε σε εμπορία υπολογίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3140/82·
 γ) για τον υπολογισμό των ενισχύσεων που χορηγήθηκαν στις ενώσεις οργανώσεων παραγωγών που αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3796/81, δεν ελήφθη υπόψη η τεθείσα σε εμπορία παραγωγή από τις οργανώσεις παραγωγών στις οποίες έχουν ήδη χορηγηθεί τέτοιες ενισχύσεις δυνάμει των διατάξεων του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3796/81.

(1) Συνεχής αρίθμηση, αντίστοιχη προς την αρίθμηση του παραρτήματος I.

B. 2. Υπολογισμός της ενίσχυσης

Μέση αξία της παραγωγής που τέθηκε σε εμπορία σύμφωνα με το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3140/82	Ποσό των εξόδων διαχείρισης σύμφωνα με το άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3796/81 (1)	Ποσό των εξόδων των σχετικών με την κατάρτιση της ιδρυτικής πράξης και των καταστατικών (2)	Ποσό της ενίσχυσης που χορηγήθηκε βάσει του άρθρου 6 παράγραφοι 1 και 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3796/81
	α) β) γ) δ) ε) στ) ζ) η)		
	Σύνολο:		

(1) Συμπληρώνεται σύμφωνα με τις λεπτομέρειες που καθορίζει ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1452/83 (ΕΕ αριθ. L 149 της 7. 6. 1983, σ. 5).

(2) Συμπληρώνεται μόνο από τις οργανώσεις παραγωγών που προέρχονται από προϋπάρχουσες οργανώσεις.

Πιστοποιείται ότι το ποσό των εξόδων διαχείρισης που αναφέρεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3796/81 καθορίστηκε σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1452/83 και εγκρίθηκε από τις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών.

Σφραγίδα και υπογραφή της αρμόδιας αρχής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

Εισπράξεις που πραγματοποιήθηκαν κατά το έτος 19.. για τις ενισχύσεις που χορηγήθηκαν σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3736/81

Αύξων αριθμός (¹)	Οργάνωση παραγωγών	Επιλέξιμες ενισχύσεις που εισπράχθηκαν	Ποσό που αφαιρείται από τη συνεισφορά του ΕΓΤΠΕ	Κατά περίπτωση, κωδικός αριθμός της κοινοποίησης σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 283/72 (²)
Σύνολο				

(¹) Συνεχής αρίθμηση, αντίστοιχη προς την αρίθμηση του παραρτήματος Ι.

(²) Η παρουσίαση αυτού του πίνακα δεν αποκλείει την αποστολή των δικαιολογητικών που προβλέπονται στα άρθρα 3 και 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 283/72 (ΕΕ αριθ. L 36 της 10. 2. 1972, σ. 1) περί των ανωμαλιών και της ανακτήσεως των αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών στο πλαίσιο της χρηματοδοτήσεως της κοινής γεωργικής πολιτικής, ως και της οργανώσεως ενός συστήματος πληροφόρησης στον τομέα αυτό.

Συνεπώς, αν η ανάκτηση αφορά μια περίπτωση παρατυπίας που ανακοινώθηκε σύμφωνα με τον κανονισμό που αναφέρεται παραπάνω, πρέπει να αναφερθεί ο αριθμός υπό τον οποίο ανακοινώθηκε η περίπτωση.

Σφραγίδα και υπογραφή της αρμόδιας αρχής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 672/84 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 15ης Μαρτίου 1984

περί καθορισμού συμπληρωματικών ποσών για ζώντα και σφαγμένα πουλερικά

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2777/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγορών στον τομέα του κρέατος πουλερικών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχωρήσεως της Ελλάδας⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας:

ότι, σε περίπτωση που η τιμή προσφοράς «ελεύθερο στα σύνορα» (η οποία καλείται στο εξής «τιμή προσφοράς») για ένα προϊόν πέσει κάτω από την τιμή ανασχέσεως, η εισφορά που εφαρμόζεται για το προϊόν αυτό πρέπει να αυξηθεί κατά συμπληρωματικό ποσό ίσο προς τη διαφορά μεταξύ της τιμής ανασχέσεως και της τιμής προσφοράς, που καθορίζεται κατά τις διατάξεις του άρθρου 1 του κανονισμού αριθ. 163/67/ΕΟΚ της Επιτροπής της 26ης Ιουνίου 1967 περί καθορισμού του συμπληρωματικού ποσού για τις εισαγωγές πτηνοτροφικών προϊόντων προελεύσεως τρίτων χωρών⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1527/73⁽⁴⁾.

ότι η τιμή προσφοράς πρέπει να ορισθεί για όλες τις εισαγωγές από όλες τις τρίτες χώρες· ότι, εντούτοις, αν οι εξαγωγές από μία ή περισσότερες τρίτες χώρες πραγματοποιούνται σε τιμές ασυνήθιστα χαμηλές, κατώτερες από τις τιμές που εφαρμόζονται από τις άλλες τρίτες χώρες, πρέπει να ορισθεί μια δεύτερη τιμή προσφοράς για τις εξαγωγές από αυτές τις άλλες χώρες·

ότι, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 565/68⁽⁵⁾, οι εισφορές κατά την εισαγωγή σφαγμένων αλεκτόρων,

ορνίθων και ορνιθίων, νησσών και χηνών καταγομένων και προερχομένων από την Πολωνία, δεν έχουν αυξηθεί με συμπληρωματικό ποσό·

ότι, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2261/69⁽⁶⁾, οι εισφορές κατά την εισαγωγή σφαγμένων νησσών και χηνών, καταγομένων και προερχομένων από τη Ρουμανία, δεν έχουν αυξηθεί με συμπληρωματικό ποσό·

ότι, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2474/70⁽⁷⁾, οι εισφορές κατά την εισαγωγή σφαγμένων ινδορνίθων, καταγομένων και προερχομένων από την Πολωνία, δεν έχουν αυξηθεί με συμπληρωματικό ποσό·

ότι, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2164/72⁽⁸⁾, οι εισφορές κατά την εισαγωγή σφαγμένων ορνιθίων και χηνών, καταγομένων και προερχομένων από τη Βουλγαρία, δεν έχουν αυξηθεί με συμπληρωματικό ποσό·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Κρέατος Πουλερικών και Αυγών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα συμπληρωματικά ποσά που προβλέπονται στο άρθρο 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2777/75 για τα προϊόντα του άρθρου 1 παράγραφος 1 του ίδιου κανονισμού, τα οποία αναφέρονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού, καθορίζονται κατωτέρω στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 16 Μαρτίου 1984.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 15 Μαρτίου 1984.

Για την Επιτροπή

Poul DALSGER

Μέλος της Επιτροπής

(¹) ΕΕ αριθ. L 282 της 1. 11. 1975, σ. 77.

(²) ΕΕ αριθ. L 291 της 19. 11. 1979, σ. 17.

(³) ΕΕ αριθ. 129 της 28. 6. 1967, σ. 2577/67.

(⁴) ΕΕ αριθ. L 154 της 9. 6. 1973, σ. 1.

(⁵) ΕΕ αριθ. L 107 της 8. 5. 1968, σ. 7.

(⁶) ΕΕ αριθ. L 286 της 14. 11. 1969, σ. 24.

(⁷) ΕΕ αριθ. L 265 της 8. 12. 1970, σ. 13.

(⁸) ΕΕ αριθ. L 232 της 12. 10. 1972, σ. 3.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Συμπληρωματικά ποσά ισχύοντα για ζώντα και σφαγμένα πουλερικά καθώς και για μισά ή τεταρτημόρια πουλερικών

(ECU/100 χγρ)

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Συμπληρωματικό ποσό	Είδος εισαγωγών
02.02	<p>Πουλερικά ορνιθώνος εσφαγμένα και παραπροϊόντα αυτών, θρώσιμα (εξαιρέσει των συκωτιών), νωπά, διατετηρημένα δι' απλής ψύξεως ή κατεψυγμένα:</p> <p>A. Πουλερικά μη τεμαχισμένα:</p> <p>I. Αλέκτορες, όρνιθες και ορνίθια:</p> <p>α) Παρουσιαζόμενα αποπτερωμένα, απεντερωμένα, μετά της κεφαλής και των ποδών, αποκαλούμενα «ορνίθια 83 %»</p> <p>β) Παρουσιαζόμενα αποπτερωμένα, κενά άνευ της κεφαλής και των ποδών αλλά μετά της καρδιάς, του συκωτιού και του στομάχου, αποκαλούμενα «ορνίθια 70 %»</p> <p>γ) Παρουσιαζόμενα αποπτερωμένα, άνευ της κεφαλής και των ποδών και άνευ της καρδιάς, του συκωτιού και του στομάχου, αποκαλούμενα «ορνίθια 65 %»</p> <p>II. Νήσσαι:</p> <p>α) Παρουσιαζόμεναι αποπτερωμέναι, αφαιματωμέναι, ουχί κεναί ή άνευ εντέρων, μετά της κεφαλής και των ποδών, αποκαλούμεναι «νήσσαι 85 %»</p> <p>β) Παρουσιαζόμεναι αποπτερωμέναι, κεναί, άνευ της κεφαλής και των ποδών, μετά της καρδιάς, του στομάχου και του συκωτιού, αποκαλούμεναι «νήσσαι 70 %»</p> <p>γ) Παρουσιαζόμεναι αποπτερωμέναι, κεναί, άνευ της κεφαλής και των ποδών και άνευ της καρδιάς, του συκωτιού και του στομάχου, αποκαλούμεναι «νήσσαι 63 %»</p> <p>B. Μέρη πουλερικών (έτερα των παραπροϊόντων):</p> <p>II. Μη αποστεωμένα:</p> <p>α) Ημίση ή τεταρτημόρια:</p> <p>1. Αλεκτόρων, ορνίθων και ορνιθίων</p> <p>2. Νησσών</p>	<p>15,00</p> <p>15,00</p> <p>15,00</p> <p>15,00</p> <p>15,00</p> <p>15,00</p>	<p>Προέλευσις: Γιουγκοσλαβία ή Ουγγαρία</p> <p>Προέλευσις: Γιουγκοσλαβία ή Ουγγαρία</p> <p>Προέλευσις: Γιουγκοσλαβία ή Ουγγαρία</p> <p>Προέλευσις: Ουγγαρία</p> <p>Προέλευσις: Ουγγαρία</p> <p>Προέλευσις: Ουγγαρία</p> <p>Προέλευσις: Γιουγκοσλαβία ή Ουγγαρία</p> <p>Προέλευσις: Ουγγαρία</p>

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 673/84 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 15ης Μαρτίου 1984

περί καθορισμού συμπληρωματικών ποσών για τα προϊόντα που υπάγονται στον τομέα του κρέατος πουλερικών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2777/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως των αγορών στον τομέα του κρέατος πουλερικών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχωρήσεως της Ελλάδας ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας:

ότι, σε περίπτωση που η τιμή προσφοράς «ελεύθερο στα σύνορα» (η οποία καλείται στο εξής «τιμή προσφοράς») για ένα προϊόν πέσει κάτω από την τιμή ανασχέσεως, η εισφορά που εφαρμόζεται για το προϊόν αυτό πρέπει να αυξηθεί κατά συμπληρωματικό ποσό ίσο προς τη διαφορά μεταξύ της τιμής ανασχέσεως και της τιμής προσφοράς, το οποίο καθορίζεται κατά τις διατάξεις του άρθρου 1 του κανονισμού αριθ. 163/67/ΕΟΚ της Επιτροπής της 26ης Ιουνίου 1967 περί καθορισμού του συμπληρωματικού ποσού για τις εισαγωγές πτηνοτροφικών προϊόντων προελεύσεως τρίτων χωρών ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1527/73 ⁽⁴⁾.

ότι η τιμή προσφοράς πρέπει να οριστεί για όλες τις εισαγωγές από όλες τις τρίτες χώρες· ότι, εντούτοις, αν οι εξαγωγές από μία ή περισσότερες τρίτες χώρες πραγματοποιούνται σε τιμές ασυνήθιστα χαμηλές, κατώτερες από τις τιμές που εφαρμόζονται από τις άλλες χώρες,

πρέπει να οριστεί μια δεύτερη τιμή προσφοράς για τις εξαγωγές από αυτές τις άλλες χώρες·

ότι από τον τακτικό έλεγχο των στοιχείων, με βάση τα οποία καθορίζονται οι μέσες τιμές προσφοράς των προϊόντων που υπάγονται στον τομέα του κρέατος πουλερικών, εκτός από τα σφαγμένα πουλερικά καθώς και τα μισά ή τα τεταρτημόρια πουλερικών, προκύπτει ότι για τις εισαγωγές που ορίζονται κατωτέρω στο παράρτημα πρέπει να καθορισθούν συμπληρωματικά ποσά τα οποία αντιστοιχούν στο ύψος των ποσών που αναφέρονται στο εν λόγω παράρτημα·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Κρέατος Πουλερικών και Αυγών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα συμπληρωματικά ποσά που προβλέπονται στο άρθρο 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2777/75 για τα προϊόντα του άρθρου 1 παράγραφος 1 του ίδιου κανονισμού, τα οποία αναφέρονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού, καθορίζονται κατωτέρω στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 16 Μαρτίου 1984.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 15 Μαρτίου 1984.

Για την Επιτροπή

Poul DALSGER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 282 της 1. 11. 1975, σ. 77.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 291 της 19. 11. 1979, σ. 17.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. 129 της 28. 6. 1967, σ. 2577/67.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 154 της 9. 6. 1973, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Συμπληρωματικά ποσά ισχύοντα για προϊόντα που υπάγονται στον τομέα του κρέατος πουλερικών εκτός από ζώντα και σφαγμένα πουλερικά καθώς και για μισά ή τεταρτημόρια πουλερικών

(ECU/100 χgr)

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Συμπληρωματικό ποσό	Είδος εισαγωγών
02.02	<p>Πουλερικά ορνιθώνος εσφαγμένα και παραπροϊόντα αυτών, θρώσιμα (εξαιρέσει των σκωτιών), νωπά, διατετηρημένα δι' απλής ψύξεως ή κατεψυγμένα:</p> <p>B. Μέρη πουλερικών (έτερα των παραπροϊόντων):</p> <p>I. Αποστεωμένα:</p> <p>γ) Ετέρων πουλερικών</p> <p>II. Μη αποστεωμένα:</p> <p>δ) Στήθη και τεμάχια στηθών:</p> <p>1. Χηνών</p> <p>ε) Μηροί και τεμάχια μηρών:</p> <p>1. Χηνών</p> <p>3. Ετέρων πουλερικών</p>	<p>10,00</p> <p>20,00</p> <p>10,00</p> <p>20,00</p>	<p>Προέλευσις: Ουγγαρία</p> <p>Προέλευσις: Ουγγαρία</p> <p>Προέλευσις: Ουγγαρία</p> <p>Προέλευσις: Ηνωμένες Πολιτείες Αμερικής</p>

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 674/84 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 15ης Μαρτίου 1984

περί καθορισμού των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα του κρέατος πουλερικών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2777/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως της αγοράς στον τομέα του κρέατος πουλερικών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχωρήσεως της Ελλάδας⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 2 πέμπτο εδάφιο πρώτη περίοδος,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι σύμφωνα με το άρθρο 9 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2777/75, η διαφορά μεταξύ των τιμών της διεθνούς αγοράς και εκείνων της Κοινότητας για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του εν λόγω κανονισμού δύναται να καλυφθεί με επιστροφή κατά την εξαγωγή·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2779/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975⁽³⁾ θέσπισε τους γενικούς κανόνες για τη χορήγηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή και τα κριτήρια καθορισμού του ύψους τους·

ότι η εφαρμογή αυτών των κανόνων και των κριτηρίων στην παρούσα κατάσταση της αγοράς στον τομέα του κρέατος πουλερικών οδηγεί στον καθορισμό της επιστροφής σε ένα ποσό το οποίο επιτρέπει τη συμμετοχή της Κοινότητας στο διεθνές εμπόριο και επίσης λαμβάνει υπόψη τον ιδιαίτερο χαρακτήρα των εξαγωγών

αυτών των προϊόντων καθώς και της σημασίας τους κατά την παρούσα στιγμή·

ότι, για να δυνηθεί να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των επιστροφών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής :

- για νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25%, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τους τιμή,
- για άλλα νομίσματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα όπως αυτή διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας τα οποία αναφέρονται στο προηγούμενο εδάφιο·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Κρέατος Πουλερικών και Αυγών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο πίνακας των προϊόντων κατά την εξαγωγή των οποίων παρέχεται η επιστροφή που αναφέρεται στο άρθρο 9 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2777/75 και το ποσό της επιστροφής αυτής ορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 16 Μαρτίου 1984.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 15 Μαρτίου 1984.

Για την Επιτροπή

Poul DALSGER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 282 της 1. 11. 1975, σ. 77.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 291 της 19. 11. 1979, σ. 17.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 282 της 1. 11. 1975, σ. 90.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 15ης Μαρτίου 1984 περί καθορισμού των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα του κρέατος πουλερικών

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Επιστροφές
		ECU/100άδα
01.05	<p>Πουλερικά ορνιθόνοσ, ζώντα:</p> <p>Για τις εξαγωγές προς κάθε προορισμό, εξαιρέσει των Ηνωμένων Πολιτειών Αμερικής:</p> <p>A. Βάρους, έκαστον, μη υπερβαίνοντος τα 185 γρ, ονομαζόμενα «νεοσσοί»:</p> <p>I. Ινδιάνων ή χηνών</p> <p>II. Έτερα</p>	<p>3,00</p> <p>1,50</p>
		ECU/100 χγρ
02.02	<p>Πουλερικά ορνιθόνοσ εσφαγμένα και παραπροϊόντα αυτών, θρώσιμα (εξαιρέσει των συκωτιών), νωπά, διατετηρημένα δι' απλής ψύξεως ή κατεψυγμένα:</p> <p>Για τις εξαγωγές προς κάθε προορισμό εξαιρέσει των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής:</p> <p>A. Πουλερικά μη τεμαχισμένα:</p> <p>I. Αλέκτορες, όρνιθες και ορνίθια:</p> <p>α) Παρουσιαζόμενα αποπτερωμένα, απεντερωμένα, μετά της κεφαλής και των ποδών, αποκαλούμενα «ορνίθια 83 %»</p> <p>β) Παρουσιαζόμενα αποπτερωμένα, κενά, άνευ της κεφαλής και των ποδών, αλλά μετά της καρδιάς, του συκωτιού και του στομάχου, αποκαλούμενα «ορνίθια 70 %»</p> <p>γ) Παρουσιαζόμενα αποπτερωμένα, κενά, άνευ της κεφαλής και των ποδών και άνευ της καρδιάς, του συκωτιού και του στομάχου, αποκαλούμενα «ορνίθια 65 %»</p> <p>II. Νήσσαι:</p> <p>α) Παρουσιαζόμεναι αποπτερωμένοι, αφαιματωμένοι, ουχί κεναί ή άνευ εντέρων, μετά της κεφαλής και των ποδών, αποκαλούμεναι «νήσσαι 85 %»</p> <p>β) Παρουσιαζόμεναι αποπτερωμένοι, κεναί, άνευ της κεφαλής και των ποδών, μετά της καρδιάς, του συκωτιού και του στομάχου, αποκαλούμεναι «νήσσαι 70 %»</p> <p>γ) Παρουσιαζόμεναι αποπτερωμένοι, κεναί, άνευ της κεφαλής και των ποδών και άνευ της καρδιάς, του συκωτιού και του στομάχου, αποκαλούμεναι «νήσσαι 63 %»</p> <p>IV. Ινδιάνοι:</p> <p>α) Παρουσιαζόμενοι αποπτερωμένοι, κενοί, άνευ της κεφαλής και των ποδών, μετά του λαιμού, της καρδιάς, του συκωτιού και του στομάχου, αποκαλούμενοι «ινδιάνοι 80 %»</p> <p>β) Παρουσιαζόμενοι αποπτερωμένοι, κενοί, άνευ της κεφαλής ούτε του λαιμού, άνευ των ποδών, της καρδιάς, του συκωτιού και του στομάχου, αποκαλούμενοι «ινδιάνοι 73 %»</p>	<p>16,00</p> <p>16,00</p> <p>16,00</p> <p>21,00</p> <p>21,00</p> <p>21,00</p> <p>13,00</p> <p>13,00</p>

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Επιστροφές
02.02 (συνέχεια)		ECU/100 χγρ
	B. Μέρη πουλερικών (έτερα των παραπροϊόντων):	
	I. Αποστεωμένα:	
	β) Ινδιάνων	26,00
	γ) Ετέρων πουλερικών	26,00
	II. Μη αποστεωμένα:	
	α) Ημίση και τέταρτα:	
	1. Αλεκτόρων, ορνίθων και ορνιθίων	17,00
	2. Νησών	21,00
	4. Ινδιάνων	14,00
	β) Πτέρυγες ολόκληροι, έστω και άνευ των άκρων	11,00
	δ) Στήθη και τεμάχια στηθών:	
	2. Ινδιάνων	21,00
3. Ετέρων πουλερικών	22,00	
ε) Μηροί και τεμάχια μηρών:		
2. Ινδιάνων:		
αα) Κάλαμοι και τεμάχια καλάμων	10,00	
ββ) Έτερα	19,00	
3. Ετέρων πουλερικών	21,00	

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 675/84 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 15ης Μαρτίου 1984

περί καθορισμού των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα των αυγών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2771/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των αυγών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3643/81⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 2 πέμπτο εδάφιο πρώτη περίοδος,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 9 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2771/75, η διαφορά μεταξύ των τιμών της διεθνούς αγοράς και εκείνων της Κοινότητας για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του εν λόγω κανονισμού δύναται να καλυφθεί από επιστροφή κατά την εξαγωγή·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2774/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975⁽³⁾ όρισε τους γενικούς κανόνες για τη χορήγηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή και τα κριτήρια καθορισμού του ύψους τους·

ότι για να δυνηθεί να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των επιστροφών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

— για νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25%, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τους τιμή,

— για άλλα νομίσματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως αυτή διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας τα οποία αναφέρονται στο προηγούμενο εδάφιο·

ότι η εφαρμογή αυτών των κανόνων και των κριτηρίων στην παρούσα κατάσταση των αγορών στον τομέα των αυγών οδηγεί στον καθορισμό της επιστροφής σε τέτοιο ποσό που επιτρέπει τη συμμετοχή της Κοινότητας στο διεθνές εμπόριο και επίσης λαμβάνει υπόψη το χαρακτήρα των εξαγωγών αυτών των προϊόντων καθώς και τη σημασία τους κατά την παρούσα στιγμή·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Κρέατος Πουλερικών και Αυγών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο πίνακας των προϊόντων για τα οποία, κατά την εξαγωγή τους στη φυσική τους κατάσταση, χορηγείται η επιστροφή κατά την εξαγωγή που αναφέρεται στο άρθρο 9 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2771/75 και το ποσό της επιστροφής αυτής ορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 16 Μαρτίου 1984.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 15 Μαρτίου 1984.

Για την Επιτροπή

Poul DALSGER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 282 της 1. 11. 1975, σ. 49.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 364 της 29. 12. 1981, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 282 της 1. 11. 1975, σ. 68.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 15ης Μαρτίου 1984 περί καθορισμού των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα των αυγών

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Επιστροφές
04.05	Αυγά πτηνών και κρόκοι αυγών, άπαντα νωπά, απεξηραμμένα ή άλλως διατετηρημένα, περιέχοντα ή μη σάκχαριν: Α. Αυγά μετά του κελύφους των, νωπά ή διατετηρημένα: I. Αυγά πουλερικών ορνιθώνος: Για τις εξαγωγές προς κάθε προορισμό, εξαιρέσει των Ηνωμένων Πολιτειών Αμερικής: α) Αυγά προς επώασιν (α): 1. Ινδιάνων ή χηνών 2. Ετέρων Για τις εξαγωγές προς κάθε προορισμό: β) Έτερα B. Αυγά άνευ του κελύφους των και κρόκοι αυγών: Για τις εξαγωγές προς κάθε προορισμό: I. Κατάλληλα προς διατροφή ανθρώπων: α) Αυγά άνευ του κελύφους των: 1. Απεξηραμμένα 2. Έτερα β) Κρόκοι αυγών: 1. Εις υγράν κατάστασιν 2. Κατεψυγμένοι 3. Απεξηραμμένοι	ECU/100άδα
		2,10
		0,85
		ECU/100 χγρ
		13,00
		59,00
15,00		
27,00		
29,00		
60,00		

(α) Υπάγονται εις την διάκρισιν ταύτην μόνον τα αυγά των πουλερικών ορνιθώνος, τα οποία ανταποκρίνονται εις τους όρους τους καθοριζόμενους παρά των αρμοδίων αρχών των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 676/84 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 15ης Μαρτίου 1984

περί καθορισμού των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1600/83⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 17 παράγραφος 4,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, δυνάμει του άρθρου 17 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68, η διαφορά μεταξύ των τιμών στο διεθνές εμπόριο των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του εν λόγω κανονισμού και των τιμών των προϊόντων αυτών εντός της Κοινότητας δύναται να καλυφθεί με μια επιστροφή κατά την εξαγωγή·

ότι, κατά τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 876/68 του Συμβουλίου της 28ης Ιουνίου 1968 περί θεσπίσεως, στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων, των γενικών κανόνων σχετικά με τη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή και τα κριτήρια καθορισμού του ύψους τους⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2429/72⁽⁴⁾, οι επιστροφές για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68, τα οποία εξάγονται ως έχουν, καθορίζονται αφού ληφθούν υπόψη:

- η κατάσταση και οι προοπτικές εξέλιξης στην αγορά της Κοινότητας όσον αφορά την τιμή του γάλακτος, των γαλακτοκομικών προϊόντων και των διαθεσίμων ποσοτήτων, καθώς και στο διεθνές εμπόριο, όσον αφορά τις τιμές του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων,
- τα έξοδα εμπορίας και τα πλέον συμφέροντα έξοδα μεταφοράς από την αγορά της Κοινότητας μέχρι τους λιμένες ή άλλους τόπους εξαγωγής της Κοινότητας καθώς και τις δαπάνες διοχετεύσεως μέχρι τις χώρες προορισμού,
- οι στόχοι της κοινής οργανώσεως αγοράς, στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων, οι οποίοι αποβλέπουν στην εξασφάλιση ισορροπίας και κανονικών εξελίξεων των τιμών και των συναλλαγών στις αγορές αυτές,

— η ανάγκη αποφυγής διαταραχών στην αγορά της Κοινότητας,

— η οικονομική πλευρά των σχεδιαζομένων εξαγωγών·

ότι, κατά το άρθρο 3 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 876/68, οι τιμές εντός της Κοινότητας καθορίζονται αφού ληφθούν υπόψη οι εφαρμοζόμενες τιμές που αποδεικνύονται οι πλέον ευνοϊκές για την εξαγωγή, οι δε τιμές στο διεθνές εμπόριο καθορίζονται αφού ληφθούν υπόψη ιδίως:

- α) οι τιμές που εφαρμόζονται στις αγορές τρίτων χωρών·
- β) οι τιμές οι πλέον ευνοϊκές κατά την εισαγωγή, προελεύσεως από τρίτες χώρες, στις τρίτες χώρες προορισμού·
- γ) οι τιμές στην παραγωγή που διαπιστώνονται στις τρίτες χώρες εξαγωγείς, λαμβάνοντας υπόψη, κατά περίπτωση, τις επιδοτήσεις που χορηγούνται από τις χώρες αυτές·
- δ) οι τιμές προσφοράς «ελεύθερο στα σύνορα» της Κοινότητας·

ότι κατά το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 876/68, η κατάσταση της διεθνούς αγοράς ή οι ειδικές απαιτήσεις ορισμένων αγορών δύναται να καταστήσουν αναγκαία τη διαφοροποίηση της επιστροφής για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 ανάλογα με τον προορισμό τους·

ότι το άρθρο 5 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 876/68 προβλέπει ότι ο κατάλογος των προϊόντων για τα οποία χορηγείται μια επιστροφή κατά την εξαγωγή και το ποσό της επιστροφής αυτής καθορίζονται τουλάχιστον μία φορά κάθε τέσσερις εβδομάδες· ότι το ποσό της επιστροφής δύναται να διατηρηθεί στο αυτό επίπεδο περισσότερο από τέσσερις εβδομάδες·

ότι κατά το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1098/68 της Επιτροπής της 27ης Ιουλίου 1968 περί καθορισμού των λεπτομερειών εφαρμογής των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2283/81⁽⁶⁾, η επιστροφή που χορηγείται για τα προϊόντα που υπάγονται στη διάκριση 04.02 Β του Κοινού Δασμολογίου είναι ίση με το άθροισμα δύο στοιχείων, από τα οποία το ένα προορίζεται να λάβει υπόψη την ποσότητα των γαλακτοκομικών προϊόντων και το άλλο προορίζεται να λάβει υπόψη την ποσότητα της ζαχαρόζης που έχει προστεθεί· ότι το τελευταίο αυτό στοιχείο λαμβάνεται υπόψη μόνο όταν η προστιθέμενη ζαχαρόζη έχει παρα-

(1) ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13.

(2) ΕΕ αριθ. L 163 της 22. 6. 1983, σ. 56.

(3) ΕΕ αριθ. L 155 της 3. 7. 1968, σ. 1.

(4) ΕΕ αριθ. L 264 της 23. 11. 1972, σ. 1.

(5) ΕΕ αριθ. L 184 της 29. 7. 1968, σ. 10.

(6) ΕΕ αριθ. L 223 της 8. 8. 1981, σ. 10.

χθεί από τεύτλα ή ζαχαροκάλαμα που συγκομίσθηκαν στην Κοινότητα.

ότι για τα προϊόντα που υπάγονται στις διακρίσεις 04.02 Β II α) ή 04.02 Β II β) 1 του Κοινού Δασμολογίου, περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες κατώτερης ή ίσης του 9,5 %, το ανωτέρω αναφερόμενο στοιχείο ορίζεται για 100 χιλιόγραμμα ολόκληρου του προϊόντος· ότι για τα άλλα προϊόντα της διακρίσεως 04.02 Β το στοιχείο αυτό υπολογίζεται πολλαπλασιάζοντας το ποσό βάσεως με την περιεκτικότητα σε γαλακτοκομικά προϊόντα του εν λόγω προϊόντος· ότι αυτό το ποσό βάσεως είναι ίσο με την επιστροφή που καθορίζεται για 1 χιλιόγραμμο των γαλακτοκομικών προϊόντων που εμπεριέχονται σε ολόκληρο τό προϊόν.

ότι το δεύτερο στοιχείο υπολογίζεται πολλαπλασιάζοντας με την περιεκτικότητα σε ζαχαρόζη ολόκληρου του προϊόντος το ποσό βάσεως της επιστροφής που ισχύει την ημέρα της εξαγωγής για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 υπό δ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα της ζάχαρης⁽¹⁾.

ότι, για να δυνηθεί να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των επιστροφών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

- για νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τους τιμή,
- για άλλα νομίσματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως αυτή διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας τα οποία αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση.

ότι το ποσό επιστροφής για τα τυριά υπολογίζεται για τα προϊόντα που προορίζονται για άμεση κατανάλωση·

ότι η κρούστα και τα υπολείμματα δεν είναι προϊόντα που ανταποκρίνονται στον προορισμό αυτόν· ότι για να αποφευχθεί κάθε σύγχυση ερμηνείας πρέπει να διευκρινισθεί ότι τα προϊόντα αυτά που υπάγονται στην κλάση 04.04 του Κοινού Δασμολογίου δεν απολαύουν επιστροφής·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1420/83 της Επιτροπής⁽²⁾ προέβλεψε συμπληρωματικά μέτρα όσον αφορά τη χορήγηση επιστροφών κατά τις αλλαγές περιόδου· ότι οι διατάξεις αυτές προβλέπουν τη διαφοροποίηση των αποδόσεων συναρτήσει της ημερομηνίας παρασκευής των προϊόντων·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών αυτών στην παρούσα κατάσταση της αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων, και ιδίως στις τιμές των προϊόντων αυτών στην Κοινότητα και στη διεθνή αγορά, οδηγεί στον καθορισμό της επιστροφής για τα προϊόντα και τα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Γάλακτος και Γαλακτοκομικών Προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή σε φυσική κατάσταση των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 17 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 καθορίζονται στα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα.
2. Δεν καθορίζεται επιστροφή για τις εξαγωγές προς τη ζώνη E για τα προϊόντα που υπάγονται στις κλάσεις 04.01, 04.02, 04.03 και 23.07 του Κοινού Δασμολογίου.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 17 Μαρτίου 1984.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 15 Μαρτίου 1984.

Για την Επιτροπή

Poul DALSGER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 145 της 3. 6. 1983, σ. 12.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 15ης Μαρτίου 1984 περί καθορισμού των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων

(ECU/100 χγρ καθαρού βάρους εκτός άλλης ενδείξεως)

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Κώδικας	Ποσό επιστροφής
04.01	<p>Γάλα και κρέμα γάλακτος (ανθόγαλα), νωπά, μη συμπυκνωμένα ούτε περιέχοντα σάκχαρον:</p> <p>ex A. Έτερα του ορρού γάλακτος, περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας κατωτέρας ή ίσης του 6% (1):</p> <p>I. Γιαούρτι, κεφίρ, οξύγαλα, γάλα αποδουτυρωμένον και έτερα γάλακτα υποστάντα ζύμωσιν ή οξυνισθέντα:</p> <p>α) Εις αμέσους συσκευασίας καθαρού περιεχομένου κατωτέρου ή ίσου των 2 λίτρων:</p> <p>(1) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας κατωτέρας ή ίσης του 1,5%</p> <p>(2) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 1,5% και κατωτέρας ή ίσης του 3%</p> <p>(3) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 3%</p> <p>β) Έτερα:</p> <p>(1) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας κατωτέρας ή ίσης του 1,5%</p> <p>(2) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 1,5% και κατωτέρας ή ίσης του 3%</p> <p>(3) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 3%</p> <p>II. Λοιπά:</p> <p>α) Εις αμέσους συσκευασίας καθαρού περιεχομένου κατωτέρου ή ίσου των 2 λίτρων και περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας:</p> <p>1. Κατωτέρας ή ίσης του 4%:</p> <p>(αα) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας κατωτέρας ή ίσης του 1,5%</p> <p>(ββ) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 1,5% και κατωτέρας ή ίσης του 3%</p> <p>(γγ) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 3%</p> <p>2. Ανωτέρας του 4%</p> <p>β) Μη κατονομαζόμενα, περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας:</p> <p>1. Κατωτέρας ή ίσης του 4%:</p> <p>(αα) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας κατωτέρας ή ίσης του 1,5%</p> <p>(ββ) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 1,5% και κατωτέρας ή ίσης του 3%</p> <p>(γγ) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 3%</p> <p>2. Ανωτέρας του 4%</p>	<p>0110 05</p> <p>0110 15</p> <p>0110 20</p> <p>0110 25</p> <p>0110 35</p> <p>0110 40</p> <p>0130 10</p> <p>0130 22</p> <p>0130 31</p> <p>0140 00</p> <p>0150 10</p> <p>0150 21</p> <p>0150 31</p> <p>0160 00</p>	<p>5,02</p> <p>7,82</p> <p>10,32</p> <p>5,02</p> <p>7,82</p> <p>10,32</p> <p>5,02</p> <p>7,82</p> <p>10,32</p> <p>11,99</p> <p>5,02</p> <p>7,82</p> <p>10,32</p> <p>11,99</p>

(ECU/100 χγρ καθαρού βάρους εκτός άλλης ενδείξεως)

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Κώδικας	Ποσό επιστροφής
04.01 (συνέχεια)	<p>ex Β. Έτερα, εκτός του ορρού γάλακτος, περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας⁽¹⁾:</p> <p>ex I. Ανωτέρας του 6 % και κατωτέρας ή ίσης του 21 %:</p> <p>(α) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας κατωτέρας ή ίσης του 10 %</p> <p>(β) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 10 % και κατωτέρας ή ίσης του 17 %</p> <p>(γ) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 17 %</p> <p>II. Ανωτέρας του 21 % και κατωτέρας ή ίσης του 45 %:</p> <p>(α) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας κατωτέρας ή ίσης του 35 %</p> <p>(β) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 35 % και κατωτέρας ή ίσης του 39 %</p> <p>(γ) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 39 %</p> <p>III. Ανωτέρας του 45 %:</p> <p>(α) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας κατωτέρας ή ίσης του 68 %</p> <p>(β) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 68 % και κατωτέρας ή ίσης του 80 %</p> <p>(γ) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 80 %</p>		
04.02	<p>Γάλα και κρέμα γάλακτος διατηρημένα, συμπυκνωμένα ή περιέχοντα σάκχαρον:</p> <p>A. Άνευ προσθήκης σακχάρως⁽²⁾:</p> <p>II. Γάλα και κρέμα γάλακτος, εις κόνιν ή κόκκους:</p> <p>α) Εις αμέσους συσκευασίας καθαρού περιεχομένου κατωτέρου ή ίσου των 2,5 χγρ και περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας:</p> <p>1. Κατωτέρας ή ίσης του 1,5 %</p> <p>2. Ανωτέρας του 1,5 % και κατωτέρας ή ίσης του 27 %:</p> <p>(αα) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας κατωτέρας ή ίσης του 11 %</p> <p>(ββ) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 11 % και κατωτέρας ή ίσης του 17 %</p> <p>(γγ) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 17 % και κατωτέρας ή ίσης του 25 %</p> <p>(δδ) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 25 %</p> <p>3. Ανωτέρας του 27 % και κατωτέρας ή ίσης του 29 %:</p> <p>(αα) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας κατωτέρας ή ίσης του 28 %</p> <p>(ββ) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 28 %</p>		

(ECU/100 χγρ καθαρού βάρους εκτός άλλης ενδείξεως)

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Κώδικας	Ποσό επιστροφής
04.02 (συνέχεια)	4. Ανωτέρας του 29 %:		
	(αα) Περιεκτικότητα κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας κατωτέρας ή ίσης του 41 %	0920 10	101,50
	(ββ) Περιεκτικότητα κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 41 % και κατωτέρας ή ίσης του 45 %	0920 30	115,12
	(γγ) Περιεκτικότητα κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 45 % και κατωτέρας ή ίσης του 59 %	0920 40	118,89
	(δδ) Περιεκτικότητα κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 59 % και κατωτέρας ή ίσης του 69 %	0920 50	134,22
	(εε) Περιεκτικότητα κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 69 % και κατωτέρας ή ίσης του 79 %	0920 60	145,26
	(ζζ) Περιεκτικότητα κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 79 %	0920 70	156,29
	6) Έτερα, περιεκτικότητα κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας:		
	1. Κατωτέρας ή ίσης του 1,5%	1020 00	59,41
	2. Ανωτέρας του 1,5 % και κατωτέρας ή ίσης του 27 %:		
	(αα) Περιεκτικότητα κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας κατωτέρας ή ίσης του 11 %	1120 10	59,41
	(ββ) Περιεκτικότητα κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 11 % και κατωτέρας ή ίσης του 17 %	1120 20	78,64
	(γγ) Περιεκτικότητα κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 17 % και κατωτέρας ή ίσης του 25 %	1120 30	86,58
	(δδ) Περιεκτικότητα κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 25 %	1120 40	96,82
	3. Ανωτέρας του 27 % και κατωτέρας ή ίσης του 29 %:		
	(αα) Περιεκτικότητα κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας κατωτέρας ή ίσης του 28 %	1220 20	98,03
	(ββ) Περιεκτικότητα κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 28 %	1220 30	99,42
	4. Ανωτέρας του 29 %:		
	(αα) Περιεκτικότητα κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας κατωτέρας ή ίσης του 41 %	1320 10	101,50
	(ββ) Περιεκτικότητα κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 41 % και κατωτέρας ή ίσης του 45 %	1320 30	115,12
	(γγ) Περιεκτικότητα κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 45 % και κατωτέρας ή ίσης του 59 %	1320 40	118,89
	(δδ) Περιεκτικότητα κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 59 % και κατωτέρας ή ίσης του 69 %	1320 50	134,22
	(εε) Περιεκτικότητα κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 69 % και κατωτέρας ή ίσης του 79 %	1320 60	145,26
	(ζζ) Περιεκτικότητα κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 79 %	1320 70	156,29

(ECU/100 χγρ καθαρού βάρους εκτός άλλης ενδείξεως)

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Κώδικας	Ποσό επιστροφής
04.02 (συνέχεια)	III. Γάλα και κρέμα γάλακτος, έτερα των εις κόνιν ή κόκκους:		
	α) Εις αμέσους συσκευασίας καθαρού περιεχομένου κατωτέρου ή ίσου των 2,5 χγρ και περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας κατωτέρας ή ίσης του 11 %:		
	1. Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας κατωτέρας ή ίσης του 8,9 % και περιεκτικότητας εις ξηρά ουσία προελεύσεως γάλακτος μη λιπαρά:		
	(αα) Κατωτέρας του 15 % εις βάρος και περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας:		
	(11) Κατωτέρας ή ίσης του 3 %	1420 12	—
	(22) Ανωτέρας του 3 %	1420 22	10,32
	(ββ) Ίσης ή ανωτέρας του 15 % εις βάρος και περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας:		
	(11) Κατωτέρας ή ίσης του 3 %	1420 50	13,45
	(22) Ανωτέρας του 3 % και κατωτέρας ή ίσης του 7,4 %	1420 60	18,45
	(33) Ανωτέρας του 7,4 %	1420 70	24,60
	2. Έτερα, περιεκτικότητας εις ξηρά ουσία προελεύσεως γάλακτος μη λιπαρά:		
	(αα) Κατωτέρας του 15 % κατά βάρος	1520 10	20,16
	(ββ) Ίσης ή ανωτέρας του 15 % κατά βάρος	1520 20	29,18
	β) Έτερα, περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας:		
	1. Κατωτέρας ή ίσης του 45 % και περιεκτικότητας εις ξηρά ουσία προελεύσεως γάλακτος μη λιπαρά:		
	(αα) Κατωτέρας του 15 % κατά βάρος και περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας:		
	(11) Κατωτέρας ή ίσης του 3 %	1620 70	—
	(22) Ανωτέρας του 3 % και κατωτέρας ή ίσης του 8,9 %	1630 00	10,32
	(33) Ανωτέρας του 8,9 % και κατωτέρας ή ίσης του 11 %	1630 10	20,16
	(44) Ανωτέρας του 11 % και κατωτέρας ή ίσης του 21 %	1630 20	25,16
	(55) Ανωτέρας του 21 % και κατωτέρας ή ίσης του 39 %	1630 30	41,84
	(66) Ανωτέρας του 39 %	1630 40	71,90
	(ββ) Ίσης ή ανωτέρας του 15 % κατά βάρος και περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας:		
	(11) Κατωτέρας ή ίσης του 3 %	1630 50	13,45
	(22) Ανωτέρας του 3 % και κατωτέρας ή ίσης του 7,4 %	1630 60	18,45
	(33) Ανωτέρας του 7,4 % και κατωτέρας ή ίσης του 8,9 %	1630 70	24,60
	(44) Ανωτέρας του 8,9 %	1630 80	29,18
	2. Ανωτέρας του 45 %	1720 00	81,91

(ECU/100 χγρ καθαρού βάρους εκτός άλλης ενδείξεως)

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Κώδικας	Ποσό επιστροφής
04.02 (συνέχεια)	<p>B. Μετά προσθήκης σακχάρως:</p> <p>I. Γάλα και κρέμα γάλακτος, εις κόνιν ή κόκκους:</p> <p>ex δ) Έτερα, εξαιρέσει του ορρού γάλακτος:</p> <p>1. Εις αμέσους συσκευασίας καθαρού περιεχομένου κατωτέρου ή ίσου των 2,5 χγρ και περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας:</p> <p>αα) Κατωτέρας ή ίσης του 1,5 %</p> <p>ββ) Ανωτέρας του 1,5 % και κατωτέρας ή ίσης του 27 %:</p> <p>(11) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας κατωτέρας ή ίσης του 11 %</p> <p>(22) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 11 % και κατωτέρας ή ίσης του 17 %</p> <p>(33) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 17 % και κατωτέρας ή ίσης του 25 %</p> <p>(44) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 25 %</p> <p>γγ) Ανωτέρας του 27 %:</p> <p>(11) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας κατωτέρας ή ίσης του 41 %</p> <p>(22) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 41 %</p> <p>2. Μη κατονομαζόμενα, περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας:</p> <p>αα) Κατωτέρας ή ίσης του 1,5 %</p> <p>ββ) Ανωτέρας του 1,5 % και κατωτέρας ή ίσης του 27 %:</p> <p>(11) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας κατωτέρας ή ίσης του 11 %</p> <p>(22) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 11 % και κατωτέρας ή ίσης του 17 %</p> <p>(33) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 17 % και κατωτέρας ή ίσης του 25 %</p> <p>(44) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 25 %</p> <p>γγ) Ανωτέρας του 27 %:</p> <p>(11) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας κατωτέρας ή ίσης του 41 %</p> <p>(22) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 41 %</p>	<p>2220 00</p> <p>2320 10</p> <p>2320 20</p> <p>2320 30</p> <p>2320 40</p> <p>2420 10</p> <p>2420 20</p> <p>2520 00</p> <p>2620 10</p> <p>2620 20</p> <p>2620 30</p> <p>2620 40</p> <p>2720 10</p> <p>2720 20</p>	<p>0,5941 (*) ανά χγρ</p> <p>0,5941 (*) ανά χγρ</p> <p>0,7864 (*) ανά χγρ</p> <p>0,8658 (*) ανά χγρ</p> <p>0,9682 (*) ανά χγρ</p> <p>0,9802 (*) ανά χγρ</p> <p>1,1512 (*) ανά χγρ</p> <p>0,5941 (*) ανά χγρ</p> <p>0,5941 (*) ανά χγρ</p> <p>0,7864 (*) ανά χγρ</p> <p>0,8658 (*) ανά χγρ</p> <p>0,9682 (*) ανά χγρ</p> <p>0,9802 (*) ανά χγρ</p> <p>1,1512 (*) ανά χγρ</p>

(ECU/100 χγρ καθαρού βάρους εκτός άλλης ενδείξεως)

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Κώδικας	Ποσό επιστροφής
04.02 (συνέχεια)	ex II. Γάλα και κρέμα γάλακτος, εκτός του ορρού γάλακτος, έτερα των εις κόβιν ή κόκκους:		
	ex α) Εις αμέσους συσκευασίας καθαρού περιεχομένου κατωτέρου ή ίσου των 2,5 χγρ και περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας κατωτέρας ή ίσης του 9,5 %		
	(1) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας κατωτέρας ή ίσης του 6,9 % και περιεκτικότητας εις ξηρά ουσία προελεύσεως γάλακτος μη λιπαρά:		
	(αα) Κατωτέρας του 15 % κατά βάρος και περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας:		
	(11) Κατωτέρας ή ίσης του 3 %	2810 11	— (*) ανά χγρ
	(22) Ανωτέρας του 3 %	2810 12	0,1032 (*) ανά χγρ
	(ββ) Ίσης ή ανωτέρας του 15 % κατά βάρος	2810 15	15,52 (*)
	(2) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 6,9 % και περιεκτικότητας κατά βάρος εις ξηρά ουσία προελεύσεως γάλακτος μη λιπαρά ίσης ή ανωτέρας του 15 %	2810 20	30,21 (*)
	β) Λοιπά, περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας:		
	ex 1. Κατωτέρας ή ίσης του 45 %:		
	(αα) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας κατωτέρας ή ίσης του 6,9 % και περιεκτικότητας κατά βάρος εις ξηρά ουσία προελεύσεως γάλακτος μη λιπαρά ίσης ή ανωτέρας του 15 %	2910 70	15,52 (*)
	(ββ) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 6,9 % και κατωτέρας ή ίσης του 21 % και περιεκτικότητας κατά βάρος εις ξηρά ουσία προελεύσεως γάλακτος μη λιπαρά ίσης ή ανωτέρας του 15 %	2910 76	30,21 (*)
	(γγ) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 9,5 % και κατωτέρας ή ίσης του 21 % και περιεκτικότητας κατά βάρος εις ξηρά ουσία προελεύσεως γάλακτος μη λιπαρά κατωτέρας του 15 %	2910 80	0,2183 (*) ανά χγρ
	(δδ) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 21 % και κατωτέρας ή ίσης του 39 %	2910 85	0,4184 (*) ανά χγρ
	(εε) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 39 %	2910 90	0,7190 (*) ανά χγρ
	2. Ανωτέρας του 45 %	3010 00	0,8191 (*) ανά χγρ
04.03	Βούτυρο:		
	ex A. Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας κατωτέρας ή ίσης του 85 %:		
	(I) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ίσης ή ανωτέρας του 62 % και κατωτέρας του 78 %	3110 03	118,83 ⁽¹⁰⁾
	(II) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ίσης ή ανωτέρας του 78 % και κατωτέρας του 80 %	3110 16	149,49 ⁽¹⁰⁾

(ECU/100 χγρ καθαρού βάρους εκτός άλλης ενδείξεως)

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Κώδικας	Ποσό επιστροφής
04.03 (συνέχεια)	(III) Περιεκτικότητα κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ίσης ή ανωτέρας του 80 % και κατωτέρας του 82 %	3110 22	153,33 ⁽¹⁰⁾
	(IV) Περιεκτικότητα κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ίσης ή ανωτέρας του 82 %	3110 32	157,16 ⁽¹⁰⁾
	B. Λοιπά, περιεκτικότητα κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας:		
	(I) Κατωτέρας ή ίσης του 99,5 %	3210 10	157,16 ⁽¹⁰⁾
	(II) Ανωτέρας του 99,5 %	3210 20	219,96 ⁽¹⁰⁾
04.04	Τυροί και πεπηγμένον δια τυρόν γάλα (*) (?):		
	ex A. Emmental και gruyère, έτεροι των τετριμμένων ή εις κόβιν:		
	(I) Εις τεμάχια συνεσκευασμένα εν κενώ ή εν αερίω καθαρού βάρους κατωτέρου των 7,5 χγρ	3800 40	
	για τις εξαγωγές προς:		
	— τη ζώνη Δ, Σέουτα, Μελίλλια και Ανδόρα		75,18
	— τη ζώνη Ε		—
	— τον Καναδά		—
	— τη Νορβηγία και τη Φινλανδία		64,00
	— το Λιχτενστάιν και την Ελβετία		—
	— την Αυστρία		—
	— τους άλλους προορισμούς		127,64
	(II) Μη κατονομαζόμενοι	3800 60	
	για τις εξαγωγές προς:		
	— τη ζώνη Δ, Σέουτα, Μελίλλια και Ανδόρα		75,18
	— τη ζώνη Ε		—
	— τον Καναδά		—
	— τη Νορβηγία και τη Φινλανδία		64,00
	— το Λιχτενστάιν και την Ελβετία		—
	— την Αυστρία		—
	— τους άλλους προορισμούς		127,64
	ex Γ. Τυροί φέροντες εν τη μάζη πράσινα στίγματα, έτεροι των τετριμμένων ή εις κόβιν, εκτός του roquefort	4000 00	
	για τις εξαγωγές προς:		
	— την Αυστρία		—
	— τη ζώνη Δ, Σέουτα, Μελίλλια και Ανδόρα		85,06
	— τη ζώνη Ε		—
	— τον Καναδά		—
	— τη Νορβηγία και τη Φινλανδία		53,00
	— την Αυστραλία		22,65
	— τους άλλους προορισμούς		106,16
	Δ. Τυροί τετηγμένοι, έτεροι των τετριμμένων ή εις κόβιν, περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας:		
	I. Κατωτέρας ή ίσης του 36 % και περιεκτικότητας εις λιπαράς ουσίας κατά βάρος της ξηράς ουσίας:		
	ex α) Κατωτέρας ή ίσης του 48 % και περιεκτικότητας κατά βάρος της ξηράς ουσίας:		
	(1) Ίσης ή ανωτέρας του 27 % και κατωτέρας του 33 %	4410 05	
	για τις εξαγωγές προς:		
	— την Αυστρία		—
	— τη ζώνη Δ, Σέουτα, Μελίλλια και Ανδόρα		7,19
	— τη ζώνη Ε		—
	— τον Καναδά		—
	— τη Νορβηγία και τη Φινλανδία		8,00
	— την Ελβετία		—
	— τους άλλους προορισμούς		16,11

(ECU/100 χγρ καθαρού βάρους εκτός άλλης ενδείξεως)

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Κώδικας	Ποσό επιστροφής	
04.04 (συνέχεια)	(2) Ίσης ή ανωτέρας του 33 % και κατωτέρας του 38 % για τις εξαγωγές προς:	4410 10	—	
	— την Αυστρία		—	
	— τη ζώνη Δ, Σέουτα, Μελίλλια και Ανδόρα		17,94	
	— τη ζώνη Ε		—	
	— τον Καναδά		—	
	— τη Νορβηγία και τη Φινλανδία		20,00	
	— την Ελβετία		—	
	— τους άλλους προορισμούς	39,78		
	(3) Ίσης ή ανωτέρας του 38 % και κατωτέρας του 43 % και περιεκτικότητας εις λιπαράς ουσίας, κατά βάρος της ξηράς ουσίας:	4410 20	(αα) Κατωτέρας του 20 % για τις εξαγωγές προς:	—
	— την Αυστρία		—	
	— τη ζώνη Δ, Σέουτα, Μελίλλια και Ανδόρα		17,94	
	— τη ζώνη Ε		—	
	— τον Καναδά		—	
	— τη Νορβηγία και τη Φινλανδία		20,00	
	— την Ελβετία		—	
	— τους άλλους προορισμούς	39,78		
(ββ) Ίσης ή ανωτέρας του 20 % για τις εξαγωγές προς:	4410 30	— την Αυστρία	—	
— τη ζώνη Δ, Σέουτα, Μελίλλια και Ανδόρα		26,53		
— τη ζώνη Ε		—		
— τον Καναδά		—		
— τη Νορβηγία και τη Φινλανδία		29,00		
— την Ελβετία		—		
— τους άλλους προορισμούς	58,14			
(4) Ίσης ή ανωτέρας του 43 % και περιεκτικότητας εις λιπαράς ουσίας, κατά βάρος της ξηράς ουσίας:	4410 40	(αα) Κατωτέρας του 20 % για τις εξαγωγές προς:	—	
— την Αυστρία		—		
— τη ζώνη Δ, Σέουτα, Μελίλλια και Ανδόρα		17,94		
— τη ζώνη Ε		—		
— τον Καναδά		—		
— τη Νορβηγία και τη Φινλανδία		20,00		
— την Ελβετία		—		
— τους άλλους προορισμούς	39,78			
(ββ) Ίσης ή ανωτέρας του 20 % και κατωτέρας του 40 % για τις εξαγωγές προς:	4410 50	— την Αυστρία	—	
— τη ζώνη Δ, Σέουτα, Μελίλλια και Ανδόρα		26,53		
— τη ζώνη Ε		—		
— τον Καναδά		—		
— τη Νορβηγία και τη Φινλανδία		29,00		
— την Ελβετία		—		
— τους άλλους προορισμούς	58,14			
(γγ) Ίσης ή ανωτέρας του 40 % για τις εξαγωγές προς:	4410 60	— την Αυστρία	—	
— τη ζώνη Δ, Σέουτα, Μελίλλια και Ανδόρα		38,75		
— τη ζώνη Ε		—		
— τον Καναδά		—		
— τη Νορβηγία και τη Φινλανδία		43,00		
— την Ελβετία		—		
— τους άλλους προορισμούς	85,86			

(ECU/100 χγρ καθαρού βάρους εκτός άλλης ενδείξεως)

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Κώδικας	Ποσό επιστροφής
04.04 (συνέχεια)	ex 6) Ανωτέρας του 48 % και περιεκτικότητας κατά βάρος εις ξηράς ουσίας:		
	(1) Ίσης ή ανωτέρας του 33 % και κατωτέρας του 38 % για τις εξαγωγές προς: — την Αυστρία — τη ζώνη Δ, Σέουτα, Μελίλλια και Ανδόρα — τη ζώνη Ε — τον Καναδά — τη Νορβηγία και τη Φινλανδία — την Ελβετία — τους άλλους προορισμούς	4510 10	— 17,94 — — 20,00 — 39,78
	(2) Ίσης ή ανωτέρας του 38 % και κατωτέρας του 43 % για τις εξαγωγές προς: — την Αυστρία — τη ζώνη Δ, Σέουτα, Μελίλλια και Ανδόρα — τη ζώνη Ε — τον Καναδά — τη Νορβηγία και τη Φινλανδία — την Ελβετία — τους άλλους προορισμούς	4510 20	— 26,53 — — 29,00 — 58,14
	(3) Ίσης ή ανωτέρας του 43 % και κατωτέρας του 46 % για τις εξαγωγές προς: — την Αυστρία — τη ζώνη Δ, Σέουτα, Μελίλλια και Ανδόρα — τη ζώνη Ε — τον Καναδά — τη Νορβηγία και τη Φινλανδία — την Ελβετία — τους άλλους προορισμούς	4510 30	— 38,75 — — 43,00 — 85,86
	(4) Ίσης ή ανωτέρας του 46 % και περιεκτικότητας εις λιπαράς ουσίας, κατά βάρος της ξηράς ουσίας:		
	(αα) Κατωτέρας του 55 % για τις εξαγωγές προς: — την Αυστρία — τη ζώνη Δ, Σέουτα, Μελίλλια και Ανδόρα — τη ζώνη Ε — τον Καναδά — τη Νορβηγία και τη Φινλανδία — την Ελβετία — τους άλλους προορισμούς	4510 40	— 38,75 — — 43,00 — 85,86
	(ββ) Ίσης ή ανωτέρας του 55 % για τις εξαγωγές προς: — την Αυστρία — τη ζώνη Δ, Σέουτα, Μελίλλια και Ανδόρα — τη ζώνη Ε — τον Καναδά — τη Νορβηγία και τη Φινλανδία — την Ελβετία — τους άλλους προορισμούς	4510 50	— 45,97 — — 51,00 — 101,87
	II. Ανωτέρας του 36 % για τις εξαγωγές προς: — την Αυστρία — τη ζώνη Δ, Σέουτα, Μελίλλια και Ανδόρα — τη ζώνη Ε — τον Καναδά — τη Νορβηγία και τη Φινλανδία — την Ελβετία — τους άλλους προορισμούς	4610 00	— 45,97 — — 51,00 — 101,87

(ECU/100 χγρ καθαρού βάρους εκτός άλλης ενδείξεως)

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Κώδικας	Ποσό επιστροφής
04.04 (συνέχεια)	<p>E. Λοιποί:</p> <p>I. Έτεροι των τετριμμένων ή εις κόνιν, περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας κατωτέρας ή ίσης του 40 % και περιεκτικότητας κατά βάρος εις ύδωρ επί της μη λιπαράς ουσίας:</p> <p>ex α) Κατωτέρας ή ίσης του 47 %:</p> <p>(1) Grana padano, parmigiano reggiano για τις εξαγωγές προς:</p> <ul style="list-style-type: none"> — τη ζώνη Δ, Σέουτα, Μελίλλια και Ανδόρα 130,00 — τη ζώνη E 110,00 — τον Καναδά 80,00 — τη Νορβηγία και τη Φινλανδία 80,00 — την Ελβετία 90,00 — τους άλλους προορισμούς 159,15 <p>(2) Fiore sardo και pecorino, παρασκευασμένα αποκλειστικώς από γάλα προβάτου για τις εξαγωγές προς:</p> <ul style="list-style-type: none"> — τη ζώνη Δ, Σέουτα, Μελίλλια και Ανδόρα 150,00 — τη ζώνη E 160,00 — τον Καναδά 102,52 — την Ελβετία 105,03 — τους άλλους προορισμούς 186,27 <p>(3) Λοιποί (εκτός των τυρών των παραγομένων από ορρό γάλακτος) περιεκτικότητας εις λιπαράς ουσίας κατά βάρος της ξηράς ουσίας ίσης ή ανωτέρας του 30 % για τις εξαγωγές προς:</p> <ul style="list-style-type: none"> — τη ζώνη Δ, Σέουτα, Μελίλλια και Ανδόρα 100,00 — τη ζώνη E 50,00 — τον Καναδά 50,00 — τη Νορβηγία και τη Φινλανδία 58,00 — την Ελβετία 60,00 — τους άλλους προορισμούς 115,51 <p>β) Ανωτέρας του 47 % και κατωτέρας ή ίσης του 72 %:</p> <p>ex 1. Cheddar, περιεκτικότητας εις λιπαράς ουσίας κατά βάρος της ξηράς ουσίας ίσης ή ανωτέρας του 48 % για τις εξαγωγές προς:</p> <ul style="list-style-type: none"> — την Αυστρία — — τη ζώνη Δ, Σέουτα, Μελίλλια και Ανδόρα 54,19 — τη ζώνη E — — τον Καναδά — — τη Νορβηγία και τη Φινλανδία 55,00 — την Αυστραλία 28,17 — την Ελβετία — — τους άλλους προορισμούς 109,56 <p>ex 2. Λοιποί, περιεκτικότητας εις λιπαράς ουσίας κατά βάρος της ξηράς ουσίας:</p> <p>(αα) Κατωτέρας του 5 % και περιεκτικότητας εις ξηράν ουσίαν ίσης ή ανωτέρας του 32 % κατά βάρος (εκτός των τυρών των παραγομένων από ορρό γάλακτος) για τις εξαγωγές προς:</p> <ul style="list-style-type: none"> — την Αυστρία — — τη ζώνη Δ, Σέουτα, Μελίλλια και Ανδόρα 31,30 — τη ζώνη E — — τον Καναδά — — τη Νορβηγία και τη Φινλανδία 27,00 — την Ελβετία — — τους άλλους προορισμούς 54,60 	<p>4710 11</p> <p>4710 17</p> <p>4710 22</p> <p>4850 00</p> <p>5120 12</p>	

(ECU/100 χγρ καθαρού βάρους εκτός άλλης ενδείξεως)

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Κώδικας	Ποσό επιστροφής
04.04 (συνέχεια)	<p>(ββ) Ίσης ή ανωτέρας του 5 % και κατωτέρας του 19 % και περιεκτικότητας εις ξηράν ουσίαν ίσης ή ανωτέρας του 32 % κατά βάρος (εκτός των τυρών των παραγομένων από ορρό γάλακτος)</p> <p>για τις εξαγωγές προς:</p> <ul style="list-style-type: none"> — την Αυστρία — τη ζώνη Δ, Σέουτα, Μελίλλια και Ανδόρα — τη ζώνη Ε — τον Καναδά — τη Νορβηγία και τη Φινλανδία — την Ελβετία — τους άλλους προορισμούς <p>(γγ) Ίσης ή ανωτέρας του 19 % και κατωτέρας του 39 % και περιεκτικότητας κατά βάρος εις ύδαρ επί της μη λιπαράς ουσίας κατωτέρας ή ίσης του 62 % (εκτός των τυρών των παραγομένων από ορρό γάλακτος)</p> <p>για τις εξαγωγές προς:</p> <ul style="list-style-type: none"> — την Αυστρία — τη ζώνη Δ, Σέουτα, Μελίλλια και Ανδόρα — τη ζώνη Ε — τον Καναδά — τη Νορβηγία και τη Φινλανδία — την Ελβετία — τους άλλους προορισμούς <p>(δδ) Ίσης ή ανωτέρας του 39 %:</p> <p>(11) Asiago, caciocavallo, montasio, provolone, ragusano</p> <p>για τις εξαγωγές προς:</p> <ul style="list-style-type: none"> — τη ζώνη Δ, Σέουτα, Μελίλλια και Ανδόρα — τη ζώνη Ε — τον Καναδά — τη Νορβηγία και τη Φινλανδία — την Ελβετία — τους άλλους προορισμούς <p>(22) Danbo, edam, fontal, fontina, fynbo, gouda, havarti, maribo, samsø, tilsit</p> <p>για τις εξαγωγές προς:</p> <ul style="list-style-type: none"> — την Αυστρία — τη ζώνη Δ, Σέουτα, Μελίλλια και Ανδόρα — τη ζώνη Ε — τον Καναδά — τη Νορβηγία και τη Φινλανδία — την Αυστραλία — την Ελβετία — τους άλλους προορισμούς <p>(33) Butterkäse, esrom, italico, kernhem, saint-nectaire, saint-paulin, taleggio</p> <p>για τις εξαγωγές προς:</p> <ul style="list-style-type: none"> — την Αυστρία — τη ζώνη Δ, Σέουτα, Μελίλλια και Ανδόρα — τη ζώνη Ε — τον Καναδά — τη Νορβηγία και τη Φινλανδία — την Ελβετία — τους άλλους προορισμούς 	<p>5120 16</p> <p>5120 22</p> <p>5120 31</p> <p>5120 44</p> <p>5120 54</p>	<p>—</p> <p>36,05</p> <p>—</p> <p>—</p> <p>40,00</p> <p>—</p> <p>80,19</p> <p>—</p> <p>43,04</p> <p>—</p> <p>—</p> <p>48,00</p> <p>—</p> <p>95,50</p> <p>—</p> <p>80,00</p> <p>110,00</p> <p>80,00</p> <p>70,00</p> <p>42,66</p> <p>140,80</p> <p>—</p> <p>76,99</p> <p>—</p> <p>—</p> <p>55,00</p> <p>25,96</p> <p>—</p> <p>110,07</p> <p>—</p> <p>76,99</p> <p>—</p> <p>—</p> <p>48,00</p> <p>—</p> <p>95,16</p>

(ECU/100 χγρ καθαρού βάρους εκτός άλλης ενδείξεως)

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Κώδικας	Ποσό επιστροφής	
04.04 (συνέχεια)	(44) Cantal, cheshire, wensleydale, lancashire, double gloucester, blarney για τις εξαγωγές προς:	5120 58	— την Αυστρία	—
	— τη ζώνη Δ, Σέουτα, Μελίλλια και Ανδόρα		55,28	
	— τη ζώνη E		—	
	— τον Καναδά		—	
	— τη Νορβηγία και τη Φινλανδία		56,00	
	— την Αυστραλία		28,17	
	— την Ελβετία		—	
	— τους άλλους προορισμούς		112,28	
	(55) Ricotta salée, περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ίσης ή ανωτέρας του 30 % (ααα) παρασκευασμένος αποκλειστικός από γάλα προβάτου	5120 60	για τις εξαγωγές προς:	
	— τη ζώνη E		10,71	
	— τον Καναδά		10,71	
	— τους άλλους προορισμούς	51,38		
(666) Λοιποί	5120 65	για τις εξαγωγές προς:		
— τη ζώνη E		—		
— τον Καναδά		—		
— τη Νορβηγία και τη Φινλανδία		26,00		
— τους άλλους προορισμούς	51,38			
(66) Φέτα	5120 82	για τις εξαγωγές προς:		
— τη ζώνη Δ, Σέουτα, Μελίλλια και Ανδόρα		40,31		
— τη ζώνη E		—		
— τον Καναδά		—		
— τη Νορβηγία και τη Φινλανδία		43,00		
— την Ελβετία		—		
— την Ιορδανία, το Ιράκ, Ιράν, τις χώρες της Αραβικής Χερσονήσου και τις χώρες πλησίον της Μεσογείου εκτός της ζώνης Δ		89,27		
— τους άλλους προορισμούς	86,86			
(77) Colby, monterey	5120 83	για τις εξαγωγές προς:		
— την Αυστρία		—		
— τη ζώνη Δ, Σέουτα, Μελίλλια και Ανδόρα		55,28		
— τη ζώνη E		—		
— τον Καναδά		—		
— τη Νορβηγία και τη Φινλανδία		56,00		
— την Αυστραλία		28,17		
— την Ελβετία		—		
— τους άλλους προορισμούς	112,28			
(88) Κεφαλοτύρι, κεφαλογραβιέρα, κασσέρι, παρασκευασμένα αποκλειστικώς από γάλα προβάτου ή/και αιγός	5120 84	για τις εξαγωγές προς:		
— τη ζώνη Δ, Σέουτα, Μελίλλια και Ανδόρα		80,00		
— τη ζώνη E		110,00		
— τον Καναδά		80,00		
— την Ελβετία		42,66		
— τους άλλους προορισμούς		140,80		

(ECU/100 χγρ καθαρού βάρους εκτός άλλης ενδείξεως)

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Κώδικας	Ποσό επιστροφής
04.04 (συνέχεια)	<p>(99) Λοιποί (εκτός των τυρών των παραγομένων από ορρό γάλακτος), περιεκτικότητας κατά βάρος εις ύδωρ επί της μη λιπαράς ουσίας:</p> <p>(ααα) Ανωτέρας του 47% και κατωτέρας ή ίσης του 52%</p> <p>για τις εξαγωγές προς:</p> <ul style="list-style-type: none"> — την Αυστρία — τη ζώνη Δ, Σέουτα, Μελίλλια και Ανδόρα — τη ζώνη Ε — τον Καναδά — τη Νορβηγία και τη Φινλανδία — την Αυστραλία — την Ελβετία — τους άλλους προορισμούς <p>(βββ) Ανωτέρας του 52% και κατωτέρας ή ίσης του 62%</p> <p>για τις εξαγωγές προς:</p> <ul style="list-style-type: none"> — την Αυστρία — τη ζώνη Δ, Σέουτα, Μελίλλια και Ανδόρα — τη ζώνη Ε — τον Καναδά — τη Νορβηγία και τη Φινλανδία — την Αυστραλία — την Ελβετία — τους άλλους προορισμούς <p>ex γ) Ανωτέρας του 72% (εκτός των τυρών των παραγομένων από ορρό γάλακτος):</p> <p>1. Εις αμέσους συσκευασίας καθαρού περιεχομένου κατωτέρου ή ίσου των 500 γρ:</p> <p>(αα) Cottage cheese, περιεκτικότητας εις λιπαράς ουσίας κατά βάρος της ξηράς ουσίας κατωτέρας ή ίσης προς 25%</p> <p>για τις εξαγωγές προς:</p> <ul style="list-style-type: none"> — την Αυστρία — τη ζώνη Δ, Σέουτα, Μελίλλια και Ανδόρα — τη ζώνη Ε — τον Καναδά — τη Νορβηγία και τη Φινλανδία — το Λιχτενστάιν και την Ελβετία — τους άλλους προορισμούς <p>(ββ) Τυροί περιεκτικότητας κατά βάρος εις ύδωρ επί της μη λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 77% και κατωτέρας ή ίσης του 82% και περιεκτικότητας εις λιπαράς ουσίας κατά βάρος της ξηράς ουσίας:</p> <p>(11) Ίσης ή ανωτέρας του 60% και κατωτέρας του 69%</p> <p>για τις εξαγωγές προς:</p> <ul style="list-style-type: none"> — την Αυστρία — τη ζώνη Δ, Σέουτα, Μελίλλια και Ανδόρα — τη ζώνη Ε — τον Καναδά — τη Νορβηγία και τη Φινλανδία — το Λιχτενστάιν και την Ελβετία — τους άλλους προορισμούς 	<p>5120 87</p> <p>5120 92</p> <p>5121 11</p> <p>5121 20</p>	<p>—</p> <p>55,28</p> <p>—</p> <p>56,00</p> <p>28,17</p> <p>—</p> <p>112,28</p> <p>—</p> <p>76,99</p> <p>—</p> <p>55,00</p> <p>25,96</p> <p>—</p> <p>110,07</p> <p>—</p> <p>—</p> <p>—</p> <p>—</p> <p>8,00</p> <p>—</p> <p>16,46</p> <p>—</p> <p>—</p> <p>—</p> <p>—</p> <p>15,00</p> <p>—</p> <p>29,77</p>

(ECU/100 χγρ καθαρού βάρους εκτός άλλης ενδείξεως)

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Κώδικας	Ποσό επιστροφής
04.04 (συνέχεια)	(22) Ίσης ή ανωτέρας του 69 % για τις εξαγωγές προς: — την Αυστρία — τη ζώνη Δ, Σέουτα, Μελίλλια και Ανδόρα — τη ζώνη E — τον Καναδά — τη Νορβηγία και τη Φινλανδία — το Λιχτενστάιν και την Ελβετία — τους άλλους προορισμούς	5121 30	— — — — 19,00 — 37,62
	(γγ) Έτερα	5121 40	—
	2. Έτερα:		
	(αα) Cottage cheese	5121 50	—
	(ββ) Τυροί περιεκτικότητας κατά βάρος εις ύδωρ επί της μη λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 77 % και κατωτέρας ή ίσης του 82 % και περιεκτικότητας εις λιπαράς ουσίας κατά βάρος της ξηράς ουσίας:		
	(11) Ίσης ή ανωτέρας του 60 % και κατωτέρας του 69 % για τις εξαγωγές προς: — την Αυστρία — τη ζώνη Δ, Σέουτα, Μελίλλια και Ανδόρα — τη ζώνη E — τον Καναδά — τη Νορβηγία και τη Φινλανδία — το Λιχτενστάιν και την Ελβετία — τους άλλους προορισμούς	5121 60	— — — — 15,00 — 29,77
	(22) Ίσης ή ανωτέρας του 69 % για τις εξαγωγές προς: — την Αυστρία — τη ζώνη Δ, Σέουτα, Μελίλλια και Ανδόρα — τη ζώνη E — τον Καναδά — τη Νορβηγία και τη Φινλανδία — το Λιχτενστάιν και την Ελβετία — τους άλλους προορισμούς	5121 70	— — — — 19,00 — 37,62
	(γγ) Έτερα	5121 80	—
	ex II. Έτερα (εκτός των τυρών των παραγομένων από ορρό γάλακτος):		
	ex α) Τετριμμένοι ή εις κόνιν, περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 20 %, περιεκτικότητας εις λακτόζη κατωτέρας του 5 % κατά βάρος και περιεκτικότητας κατά βάρος εις ξηράς ουσίας:		
	(1) Ίσης ή ανωτέρας του 60 % και κατωτέρας του 80 % για τις εξαγωγές προς: — τη ζώνη E — τον Καναδά — τη Νορβηγία και τη Φινλανδία — τους άλλους προορισμούς	5310 05	— — 31,00 61,89
	(2) Ίσης ή ανωτέρας του 80 % και κατωτέρας του 85 % για τις εξαγωγές προς: — τη ζώνη E — τον Καναδά — τη Νορβηγία και τη Φινλανδία — τους άλλους προορισμούς	5310 11	— — 41,00 82,51

(ECU/100 χγρ καθαρού βάρους εκτός άλλης ενδείξεως)

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Κώδικας	Ποσό επιστροφής
04.04 (συνέχεια)	(3) Ίσης ή ανωτέρας του 85 % και κατωτέρας του 95 % για τις εξαγωγές προς: — τη ζώνη E — τον Καναδά — τη Νορβηγία και τη Φινλανδία — τους άλλους προορισμούς	5310 22	— — 44,00 87,67
	(4) Ίσης ή ανωτέρας του 95 % για τις εξαγωγές προς: — τη ζώνη E — τον Καναδά — τη Νορβηγία και τη Φινλανδία — τους άλλους προορισμούς	5310 31	— — 49,00 97,98
23.07	<p>Παρασκευάσματα κτηνοτροφικά με προσθήκη μελάσσης ή σακχάρων· έτερα παρασκευάσματα του είδους των χρησιμοποιούμενων προς διατροφή των ζώων:</p> <p>ex B. Έτερα, περιέχοντα, μεμονωμένως ή αθροιστικώς, έστω και μεμιγμένα μεθ' ετέρων προϊόντων, παντοειδή άμυλα, γλυκόζη ή σιρόπιον γλυκόζης, μαλτοδεξτρίνη ή σιρόπιον μαλτοδεξτρίνης, υπαγομένα εις τας διακρίσεις 17.02 B και 21.07 Z II και προϊόντα γαλακτοκομίας, εξαιρέσει των ειδικών συνθέτων τροφών (*):</p> <p>I. Περιέχοντα παντοειδή άμυλα, γλυκόζη ή σιρόπιον γλυκόζης, μαλτοδεξτρίνη ή σιρόπιον μαλτοδεξτρίνης, υπαγομένα εις τας διακρίσεις 17.02 B και 21.07 Z II:</p> <p>α) Μη περιέχοντα παντοειδή άμυλα ή περιέχοντα κατά βάρος τας ύλας ταύτας εις ποσοστόν κατώτερον ή ίσον του 10 %:</p> <p>(3) Περιέχοντα κατά βάρος προϊόντα γαλακτοκομίας εις ποσοστόν ίσον ή ανώτερον του 50 % και κατώτερον του 75 %, των οποίων η περιεκτικότητα κατά βάρος εις γάλα εις κόνιν ή κόκκους (εξαιρέσει του ορρού γάλακτος) είναι (*):</p> <p>(αα) Κατωτέρα του 30 %</p> <p>(ββ) Ίση ή ανωτέρα του 30 % και κατωτέρα του 40 %</p> <p>(γγ) Ίση ή ανωτέρα του 40 % και κατωτέρα του 50 %</p> <p>(δδ) Ίση ή ανωτέρα του 50 % και κατωτέρα του 60 %</p> <p>(εε) Ίση ή ανωτέρα του 60 % και κατωτέρα του 70 %</p> <p>(ζζ) Ίση ή ανωτέρα του 70 %</p> <p>(4) Περιέχοντα κατά βάρος προϊόντα γαλακτοκομίας εις ποσοστόν ίσον ή ανώτερον του 75 % των οποίων η περιεκτικότητα κατά βάρος εις γάλα εις κόνιν ή κόκκους (εξαιρέσει του ορρού γάλακτος) είναι (*):</p> <p>(αα) Κατωτέρα του 30 %</p> <p>(ββ) Ίση ή ανωτέρα του 30 % και κατωτέρα του 40 %</p> <p>(γγ) Ίση ή ανωτέρα του 40 % και κατωτέρα του 50 %</p> <p>(δδ) Ίση ή ανωτέρα του 50 % και κατωτέρα του 60 %</p> <p>(εε) Ίση ή ανωτέρα του 60 % και κατωτέρα του 70 %</p> <p>(ζζ) Ίση ή ανωτέρα του 70 % και κατωτέρα του 75 %</p> <p>(ηη) Ίση ή ανωτέρα του 75 % και κατωτέρα του 80 %</p> <p>(θθ) Ίση ή ανωτέρα του 80 %</p>		
	(αα) Κατωτέρα του 30 %	5700 13	—
	(ββ) Ίση ή ανωτέρα του 30 % και κατωτέρα του 40 %	5700 23	19,01
	(γγ) Ίση ή ανωτέρα του 40 % και κατωτέρα του 50 %	5700 33	24,95
	(δδ) Ίση ή ανωτέρα του 50 % και κατωτέρα του 60 %	5700 42	30,89
	(εε) Ίση ή ανωτέρα του 60 % και κατωτέρα του 70 %	5700 52	36,83
	(ζζ) Ίση ή ανωτέρα του 70 %	5700 62	42,78
	(αα) Κατωτέρα του 30 %	5800 13	—
	(ββ) Ίση ή ανωτέρα του 30 % και κατωτέρα του 40 %	5800 23	19,01
	(γγ) Ίση ή ανωτέρα του 40 % και κατωτέρα του 50 %	5800 32	24,95
	(δδ) Ίση ή ανωτέρα του 50 % και κατωτέρα του 60 %	5800 42	30,89
	(εε) Ίση ή ανωτέρα του 60 % και κατωτέρα του 70 %	5800 52	36,83
	(ζζ) Ίση ή ανωτέρα του 70 % και κατωτέρα του 75 %	5800 62	42,78
	(ηη) Ίση ή ανωτέρα του 75 % και κατωτέρα του 80 %	5800 72	45,75
	(θθ) Ίση ή ανωτέρα του 80 %	5800 82	48,72

(ECU/100 χγρ καθαρού βάρους εκτός άλλης ενδείξεως)

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Κώδικας	Ποσό επιστροφής
23.07 (συνέχεια)	<p>II. Μη περιέχοντα παντοειδή άμυλα, ούτε γλυκόζη ή σιρόπιον γλυκόζης, μαλτοδεξτρίνη ή σιρόπιον μαλτοδεξτρίνης, υπαγόμενα εις τας διακρίσεις 17.02 Β και 21.07 Ζ II, και περιέχοντα προϊόντα γαλακτοκομίας των οποίων η περιεκτικότητα κατά βάρος εις γάλα εις κόνιν ή κόκκους (εξαιρέσει του ορρού γάλακτος) είναι (*):</p> <p>(α) Ίση ή ανωτέρα του 50 % και κατωτέρα του 60 %</p> <p>(β) Ίση ή ανωτέρα του 60 % και κατωτέρα του 70 %</p> <p>(γ) Ίση ή ανωτέρα του 70 % και κατωτέρα του 80 %</p> <p>(δ) Ίση ή ανωτέρα του 80 %</p>	<p>5900 12</p> <p>5900 22</p> <p>5900 32</p> <p>5900 42</p>	<p>30,89</p> <p>36,83</p> <p>42,78</p> <p>48,72</p>

- (1) Ουδεμία επιστροφή χορηγείται όταν πρόκειται για ένα προϊόν μείγματος που υπάγεται στην κλάση αυτή, το οποίο περιέχει ορρό γάλακτος ή/και λακτόζη που έχουν προστεθεί.
Κατά την εκπλήρωση των τελωνειακών διατυπώσεων, ο ενδιαφερόμενος υποχρεούται να αναγράψει στη δήλωση που προβλέπεται για το σκοπό αυτόν αν προσετέθησαν ή όχι στο προϊόν ορρός γάλακτος ή/και λακτόζη.
- (2) Για τον υπολογισμό της περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας, δεν λαμβάνεται υπόψη το βάρος των προστιθέμενων ουσιών που δεν προέρχονται από γάλα ή/και της λακτόζης.
Όταν πρόκειται για ένα προϊόν μείγματος που υπάγεται στη διάκριση αυτή, το οποίο περιέχει ορρό γάλακτος ή/και λακτόζη που έχουν προστεθεί, το τμήμα που αντιπροσωπεύει τον ορρό γάλακτος ή/και τη λακτόζη που προστίθενται δεν λαμβάνεται υπόψη για τον υπολογισμό του ποσού της επιστροφής.
Κατά την εκπλήρωση των τελωνειακών διατυπώσεων, ο ενδιαφερόμενος υποχρεούται να αναγράψει στη δήλωση που προβλέπεται για τον σκοπό αυτόν:
- την πραγματική περιεκτικότητα κατά βάρος του ορρού γάλακτος ή/και της λακτόζης που προστίθενται ανά 100 χιλιόγραμμα του τελικού προϊόντος και, ιδίως,
 - την περιεκτικότητα σε λακτόζη του προστιθέμενου ορρού γάλακτος
- (4) Για τον υπολογισμό της περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας, δεν λαμβάνεται υπόψη το βάρος των προστιθέμενων ουσιών που δεν προέρχονται από γάλα ή/και της λακτόζης. Το ποσό της επιστροφής για 100 χιλιόγραμμα του προϊόντος που υπάγεται στην κλάση αυτή είναι ίσο με το άθροισμα των ακόλουθων στοιχείων:
- α) Το αναγραφόμενο ποσό ανά χιλιόγραμμο πολλαπλασιάζεται με το βάρος του μέρους γάλακτος που εμπεριέχεται σε 100 χιλιόγραμμα του προϊόντος. Εν τούτοις, στην περίπτωση κατά την οποία έχουν προστεθεί στο προϊόν ορρός γάλακτος ή/και λακτόζη, το αναγραφόμενο ποσό ανά χιλιόγραμμο πολλαπλασιάζεται με το βάρος του μέρους γάλακτος, εκτός του ορρού γάλακτος ή/και λακτόζης που προστίθενται, το οποίο εμπεριέχεται σε 100 χιλιόγραμμα του προϊόντος.
- β) Ένα στοιχείο που υπολογίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 2 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1098/68.
Κατά την εκπλήρωση των τελωνειακών διατυπώσεων, ο ενδιαφερόμενος υποχρεούται να αναγράψει στη δήλωση που προβλέπεται για το σκοπό αυτόν:
- την πραγματική περιεκτικότητα κατά βάρος του ορρού γάλακτος ή/και της λακτόζης που προστίθενται ανά 100 χιλιόγραμμα του τελικού προϊόντος και, ιδίως,
 - την περιεκτικότητα σε λακτόζη του προστιθέμενου ορρού γάλακτος.
- (5) Το ποσό της επιστροφής ανά 100 χιλιόγραμμα του προϊόντος που υπάγεται στη διάκριση αυτή είναι ίσο με το άθροισμα των ακόλουθων στοιχείων:
- α) Το αναγραφόμενο ποσό ανά 100 χιλιόγραμμα.
Εν τούτοις, στην περίπτωση κατά την οποία έχουν προστεθεί στο προϊόν ορρός γάλακτος ή/και λακτόζη, το αναγραφόμενο ποσό ανά 100 χιλιόγραμμα:
- πολλαπλασιάζεται με το βάρος του μέρους γάλακτος εκτός του ορρού γάλακτος ή/και της λακτόζης, που προστίθενται, το οποίο εμπεριέχεται σε 100 χιλιόγραμμα του προϊόντος, και ακολούθως,
 - διαιρείται διά του βάρους του μέρους γάλακτος που εμπεριέχεται σε 100 χιλιόγραμμα του προϊόντος.
- β) Ένα στοιχείο που υπολογίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 2 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1098/68.
Κατά την εκπλήρωση των τελωνειακών διατυπώσεων, ο ενδιαφερόμενος υποχρεούται να αναγράψει στη δήλωση που προβλέπεται για το σκοπό αυτόν:
- την πραγματική περιεκτικότητα κατά βάρος του ορρού γάλακτος ή/και της λακτόζης που προστίθενται ανά 100 χιλιόγραμμα του προϊόντος και, ιδίως,
 - την περιεκτικότητα σε λακτόζη του προστιθέμενου ορρού γάλακτος.
- (6) Καμία επιστροφή δεν χορηγείται κατά την εξαγωγή τυριών των οποίων η τιμή «ελεύθερο στα σύνορα» του κράτους μέλους εξαγωγής, πριν από την εφαρμογή της επιστροφής και του νομισματικού εξισωτικού ποσού, είναι μικρότερη από 140 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα. Ο περιορισμός αυτός σε 140 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα δεν εφαρμόζεται στα τυριά που υπάγονται στη διάκριση 04.04 E I ex γ).
- (7) Η επιστροφή που εφαρμόζεται στους τυρούς που παρουσιάζονται σε άμεση συσκευασία που περιέχει επίσης υγρό διατηρήσεως, ιδίως άλμη, χορηγείται επί του καθαρού βάρους, μετά μείωση του βάρους του υγρού αυτού.
- (8) Κατά την εκπλήρωση των τελωνειακών διατυπώσεων, ο ενδιαφερόμενος υποχρεούται να αναγράψει στη δήλωση που προβλέπεται για το σκοπό αυτόν:
- την περιεκτικότητα κατά βάρος του αποκορυφωμένου γάλακτος εις κόνιν,
 - την περιεκτικότητα κατά βάρος των προστιθέμενων ορρού γάλακτος ή/και της λακτόζης, καθώς και
 - την περιεκτικότητα σε λακτόζη του προστιθέμενου ορρού γάλακτος, ανά 100 χιλιόγραμμα του τελικού προϊόντος.
- (9) Θεωρούνται ως ειδικά σύνθετα τρόφιμα τα σύνθετα τρόφιμα τα οποία περιέχουν αποκορυφωμένο γάλα εις κόνιν και άλευρο ιχθύος ή/και πλέον των 9 γραμμαρίων σιδήρου ή/και πλέον των 1,2 γραμμαρίων χαλκού ανά 100 χιλιόγραμμα προϊόντος.
- (10) Ποσό που ισχύει μόνο στις περιπτώσεις που αναφέρονται στο άρθρο 10 παράγραφοι 3 έως 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2729/81.

ΠΡΟΣΟΧΗ: — Οι ζώνες Α, Β, Γ, Δ και Ε είναι αυτές που καθορίζονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1098/68, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2283/81.

— Θεωρούνται ως «Χώρες της Αραβικής Χερσονήσου» κατά την έννοια του παρόντος κανονισμού, οι ακόλουθες χώρες που ευρίσκονται επί της Χερσονήσου καθώς και οι περιοχές που συνδέονται με αυτές: Σαουδική Αραβία, Μπαχρέιν, Κατάρ, το Κουβέιτ, το Σουλτανάτο του Ομάν, τα Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα (Αμπού Νταμπί, Ντουμπάι, Σαρχάτζ, Αζμάν, Ουμ αλ Καϊγούεν, Φουτζείρα, Ρας αλ Καϊμάχ), Αραβική Δημοκρατία της Υεμένης (Βόρειος Υεμένη) και η Λαϊκή Δημοκρατία της Υεμένης (Νότιος Υεμένη).

Για τον υπολογισμό της περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας, το βάρος εις λιπαράς ουσίας που δεν προέρχονται από γάλα δεν λαμβάνεται υπόψη.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 677/84 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 15ης Μαρτίου 1984

περί καθορισμού του ποσού της ενισχύσεως στον τομέα των ελαιούχων σπόρων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Σεπτεμβρίου 1966 περί δημιουργίας κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1413/82⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 27 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας:

ότι το ύψος της ενισχύσεως που αναφέρεται στο άρθρο 27 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ έχει καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2866/83⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 610/84⁽⁴⁾.

ότι, λόγω απουσίας της ενδεικτικής τιμής που ισχύει για την περίοδο 1984/85 για την αγριοκράμδη και αγριογογγύλη, το ύψος της ενισχύσεως σε περίπτωση καθορισμού εκ των προτέρων για τους μήνες Ιούλιο και Αύγουστο του 1984, για τα εν λόγω προϊόντα, στάθηκε δυνατόν να υπολογιστεί μόνον προσωρινά βάσει της ενδεικτικής τιμής που προτείνεται από την Επιτροπή στο Συμβούλιο για την περίοδο 1984/85· ότι το ποσό αυτό πρέπει λοιπόν να εφαρμοσθεί μόνον προσωρινά και να επιβεβαιωθεί ή να αντικατασταθεί μόλις θα γίνει γνωστή η ενδεικτική τιμή της περιόδου 1984/85.

ότι η εφαρμογή των αναφερόμενων στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2866/83 λεπτομερειών στα στοιχεία τα οποία διαθέτει η Επιτροπή οδηγεί στην τροποποίηση του ύψους της ενισχύσεως η οποία ισχύει σήμερα σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Το ποσό της ενισχύσεως που αναφέρεται στο άρθρο 27 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ καθορίζεται στο παράρτημα.

2. Ωστόσο, το ύψος της ενισχύσεως σε περίπτωση καθορισμού εκ των προτέρων για τους μήνες Ιούλιο και Αύγουστο του 1984 για την αγριοκράμδη και αγριογογγύλη θα επιβεβαιωθεί ή θα αντικατασταθεί με ισχύ από τις 16 Μαρτίου 1984, για να ληφθεί υπόψη η ενδεικτική τιμή που καθορίστηκε για τα προϊόντα αυτά για την περίοδο εμπορίας 1984/85.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 16 Μαρτίου 1984.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 15 Μαρτίου 1984.

Για την Επιτροπή

Poul DALSAGER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. 172 της 30. 9. 1966, σ. 3025/66.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 162 της 12. 6. 1982, σ. 6.⁽³⁾ ΕΕ-αριθ. L 282 της 14. 10. 1983, σ. 33.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 67 της 9. 3. 1984, σ. 38.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 15ης Μαρτίου 1984 περί καθορισμού του ποσού της ενισχύσεως στον τομέα των ελαιούχων σπόρων

(ECU/100 χγρ)

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσά ενισχύσεως
ex 12.01	Κραμβόσποροι και γογγυλόσποροι	10,184
ex 12.01	Ηλιανθόσποροι	18,665

(ECU/100 χγρ)

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσά ενισχύσεως σε περίπτωση καθορισμού εκ των προτέρων για το μήνα					
		Μάρτιο 1984	Απρίλιο 1984	Μάιο 1984	Ιούνιο 1984	Ιούλιο 1984	Αύγουστο 1984
ex 12.01	Κραμβόσποροι και γογγυλόσποροι	10,184	10,704	10,976	10,946	5,915 ⁽¹⁾	5,915 ⁽¹⁾
ex 12.01	Ηλιανθόσποροι	18,665	19,001	19,677	19,647	19,531	—

(¹) Βάσει της προτάσεως της Επιτροπής σχετικά με την ενδεικτική τιμή και με την επιφύλαξη της αποφάσεως του Συμβουλίου.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 678/84 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 15ης Μαρτίου 1984

περί καθορισμού της τιμής της διεθνούς αγοράς για τους κραιμδόσπορους, τους γογγυλόσπορους και τους ηλιανθόσπορους

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Σεπτεμβρίου 1966 περί δημιουργίας κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1413/82⁽²⁾,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1569/72 του Συμβουλίου της 20ής Ιουλίου 1972 περί ειδικών μέτρων για τους κραιμδόσπορους, τους γογγυλόσπορους και τους ηλιανθόσπορους⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1986/82⁽⁴⁾,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2300/73 της Επιτροπής της 23ης Αυγούστου 1973 περί καθορισμού των λεπτομερειών εφαρμογής των διαφορικών ποσών για τους κραιμδόσπορους, τους γογγυλόσπορους και τους ηλιανθόσπορους και περί καταργήσεως του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1464/73⁽⁵⁾, όπως ο πρώτος τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2937/83⁽⁶⁾, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 4,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι κατά τους όρους του άρθρου 9 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2300/73 η Επιτροπή πρέπει να καθορίζει την τιμή της διεθνούς αγοράς για τους κραιμδόσπορους, τους γογγυλόσπορους και τους ηλιανθόσπορους·

ότι η τιμή της διεθνούς αγοράς καθορίζεται σύμφωνα με τους γενικούς κανόνες και τα κριτήρια που αναφέρονται

στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2866/83 της Επιτροπής της 13ης Οκτωβρίου 1983 περί καθορισμού του ποσού της ενισχύσεως στον τομέα των ελαιούχων σπόρων⁽⁷⁾·

ότι, για να καταστεί δυνατή η ομαλή λειτουργία του καθεστώτος, πρέπει ο υπολογισμός της τιμής της διεθνούς αγοράς να βασίζεται στα εξής:

- για νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τους τιμή,
- για άλλα νομίσματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως αυτή διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας τα οποία αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση·

ότι από την εφαρμογή των διατάξεων αυτών προκύπτει ότι η τιμή της διεθνούς αγοράς για τους κραιμδόσπορους, τους γογγυλόσπορους και τους ηλιανθόσπορους πρέπει να καθορίζεται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Η τιμή της διεθνούς αγοράς που αναφέρεται στο άρθρο 9 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2300/73 καθορίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 16 Μαρτίου 1984.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 15 Μαρτίου 1984.

Για την Επιτροπή

Poul DALSGER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. 172 της 30. 9. 1966, σ. 3025/66.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 162 της 12. 6. 1982, σ. 6.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 167 της 25. 7. 1972, σ. 9.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 215 της 23. 7. 1982, σ. 10.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 236 της 24. 8. 1973, σ. 28.

⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 288 της 21. 10. 1983, σ. 20.

⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 282 της 14. 10. 1983, σ. 33.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 15ης Μαρτίου 1984 περί καθορισμού της τιμής της διεθνούς αγοράς για τους κραμβόσπορους, τους γογγυλόσπορους και τους ηλιανθόσπορους

[ECU/100 χγρ⁽¹⁾]

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Τιμή της διεθνούς αγοράς
ex 12.01	Κραμβόσποροι και γογγυλόσποροι	41,676
ex 12.01	Ηλιανθόσποροι	42,735

[ECU/100 χγρ⁽¹⁾]

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Τιμή της διεθνούς αγοράς σε περίπτωση καθορισμού εκ των προτέρων της ενισχύσεως για το μήνα					
		Μάρτιο 1984	Απρίλιο 1984	Μάιο 1984	Ιούνιο 1984	Ιούλιο 1984	Αύγουστο 1984
ex 12.01	Κραμβόσποροι και γογγυλόσποροι	41,676	41,676	41,404	41,434	41,815	41,815
ex 12.01	Ηλιανθόσποροι	42,735	42,399	41,723	41,753	41,869	—

(¹) Οι συντελεστές μετατροπής των ECU σε εθνικό νόμισμα, που αναφέρονται στο άρθρο 9 παράγραφος 5 υπό α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2300/73, είναι οι επόμενοι:

1 ECU:	2,24184	DM
1 ECU:	2,52595	FI
1 ECU:	44,9008	FB/Flux
1 ECU:	6,87456	FF
1 ECU:	8,14104	dkr.
1 ECU:	0,725690	£ Ιρλανδίας
1 ECU:	0,573911	£ στερλίνα
1 ECU:	1 381,39	Lit
1 ECU:	86,6041	Δρχ

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 679/84 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 15ης Μαρτίου 1984

περί καθορισμού του ποσού της ενισχύσεως για τους σπόρους σόγιας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1614/79 του Συμβουλίου της 24ης Ιουλίου 1979 περί προβλέψεως ειδικών μέτρων για τους σπόρους σόγιας⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1984/82⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 5,

Εκτιμώντας:

ότι το ποσό ενισχύσεως που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1614/79 έχει καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2744/83⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 536/84⁽⁴⁾.

ότι η εφαρμογή των αναφερομένων στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2744/83 κανόνων και λεπτομερειών στα στοιχεία τα οποία διαθέτει η Επιτροπή οδηγεί στην τροποποίηση του ύψους της ενισχύσεως, η οποία ισχύει σήμερα, σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το ποσό ενισχύσεως που αναφέρεται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1614/79 καθορίζεται σε 19,684 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 16 Μαρτίου 1984.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 15 Μαρτίου 1984.

Για την Επιτροπή

Poul DALSGER

Μέλος της Επιτροπής⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 190 της 28. 7. 1979, σ. 8.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 215 της 23. 7. 1982, σ. 7.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 269 της 1. 10. 1983, σ. 46.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 60 της 1. 3. 1984, σ. 35.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 680/84 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 15ης Μαρτίου 1984

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 591/84 περί καθιέρωσης εξισωτικής εισφοράς και αναστολής της εφαρμογής του προτιμησιακού δασμού κατά την εισαγωγή μήλων καταγωγής Τουρκίας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 του Συμβουλίου της 18ης Μαΐου 1972 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των οπωροκηπευτικών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2004/83⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 27 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 591/84 της Επιτροπής της 7ης Μαρτίου 1984⁽³⁾ καθιέρωσε εξισωτική εισφορά και ανέστειλε την εφαρμογή του προτιμησιακού δασμού κατά την εισαγωγή μήλων καταγωγής Τουρκίας·

ότι το άρθρο 26 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 καθόρισε τους όρους υπό τους οποίους

τροποποιείται η εισφορά που καθιερώθηκε κατ' εφαρμογή του άρθρου 25 του ανωτέρω κανονισμού· ότι, με βάση τους όρους αυτούς, τροποποιείται η εξισωτική εισφορά κατά την εισαγωγή μήλων καταγωγής Τουρκίας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το ποσό των «6,13 ECU» που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 591/84 αντικαθίσταται από το ποσό των «23,95 ECU».

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 16 Μαρτίου 1984.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 15 Μαρτίου 1984.

Για την Επιτροπή

Poul DALSGER

Μέλος της Επιτροπής⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 118 της 20. 5. 1972, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 198 της 21. 7. 1983, σ. 2.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 66 της 8. 3. 1984, σ. 12.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 681/84 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 15ης Μαρτίου 1984

περί τροποποιήσεως του ποσού δάσεως της εισφοράς κατά την εισαγωγή για τα σιρόπια και ορισμένα άλλα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα της ζάχαρης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 606/82⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 8,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιρόπια και ορισμένα άλλα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 524/84⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 639/84⁽⁴⁾.

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 524/84 στα στοιχεία τα οποία διαθέτει η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση του ποσού δάσεως της εισφοράς κατά την εισαγωγή για

τα σιρόπια και ορισμένα άλλα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης, που ισχύει σήμερα, σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα ποσά δάσεως της εισφοράς, που εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 υπό δ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 και καθορίζεται στο παράρτημα του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 524/84, τροποποιούνται σύμφωνα με τα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 16 Μαρτίου 1984.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 15 Μαρτίου 1984.

Για την Επιτροπή

Poul DALSGER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 74 της 18. 3. 1982, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 60 της 1. 3. 1984, σ. 9.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 70 της 13. 3. 1984, σ. 11.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 15ης Μαρτίου 1984 περί τροποποίησης του ποσού βάσεως της εισφοράς κατά την εισαγωγή για τα σιρόπια και ορισμένα άλλα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης

(σε ECU)

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσό βάσεως ανά 1% περιεκτικότητας εις σακχαρόζη ανά 100 χγρ του εν λόγω προϊόντος	Ποσό της εισφοράς ανά 100 χγρ ξηράς ουσίας
17.02	<p>Έτερα σάκχαρα εις στερεάν κατάστασιν. Σιρόπια σακχάρων άνευ προσθήκης αρωματικών ή χρωστικών ουσιών. Υποκατάστατα του μέλιτος, έστω και μεμιγμένα μετά φυσικού μέλιτος. Σάκχαρα και μελάσσαι, κεκαυμένα:</p> <p>Γ. Σάκχαρον και σιρόπιον σφενδάμνου</p> <p>Δ. Έτερα σάκχαρα και σιρόπια (εξαιρέσει της λακτόζης, γλυκόζης και μαλτοδεξτρίνης):</p> <p>I. Ισογλυκόζη</p> <p>ex II. Μη κατονομαζόμενα</p> <p>E. Υποκατάστατα του μέλιτος έστω και μεμιγμένα μετά φυσικού μέλιτος</p> <p>Z. I. Σάκχαρα και μελάσσαι κεκαυμένοι περιέχοντα κατά βάρος σε ξηρά κατάσταση 50% ή περισσότερο σακχαρόζης</p>	<p>0,4478</p> <p>—</p> <p>0,4478</p> <p>0,4478</p> <p>0,4478</p>	<p>—</p> <p>53,70</p> <p>—</p> <p>—</p> <p>—</p>
21.07	<p>Παρασκευάσματα διατροφής μη αλλαχού κατονομαζόμενα ή περιλαμβανόμενα:</p> <p>Z. Σιρόπια σακχάρων, αρωματισμένα ή μετά προσθήκης χρωστικών ουσιών:</p> <p>III. Σιρόπια ισογλυκόζης αρωματισμένα ή μετά προσθήκης χρωστικών ουσιών</p> <p>IV. Έτερα</p>	<p>—</p> <p>0,4478</p>	<p>53,70</p> <p>—</p>

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 682/84 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 15ης Μαρτίου 1984

περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα της ζάχαρης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 606/82⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 8,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1789/83⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 656/84⁽⁴⁾.

ότι η εφαρμογή των κανόνων και των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1789/83 στα στοιχεία που διαθέτει η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση των εισφορών που ισχύουν σήμερα σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι εισφορές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 16 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 για την ακατέργαστη ζάχαρη αντιπροσωπευτικού ποιοτικού τύπου και για τη λευκή ζάχαρη καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 16 Μαρτίου 1984.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 15 Μαρτίου 1984.

Για την Επιτροπή

Poul DALSAGER

Μέλος της Επιτροπής

- (¹) ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.
 (²) ΕΕ αριθ. L 74 της 18. 3. 1982, σ. 1.
 (³) ΕΕ αριθ. L 176 της 1. 7. 1983, σ. 48.
 (⁴) ΕΕ αριθ. L 72 της 15. 3. 1984, σ. 19.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 15ης Μαρτίου 1984 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη

(ECU/100 χγρ)

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσό εισφοράς
17.01	Σάκχαρις τεύτλων και καλαμοσακχάρου εις στερεάν κατάστασιν: Α. Σάκχαρις λευκή. Σάκχαρις αρωματισμένη ή μετά προσθήκης χρωστικών ουσιών Β. Σάκχαρις ακατέργαστος	44,78 38,14 (¹)

(¹) Το ποσό αυτό εφαρμόζεται στην ακατέργαστη ζάχαρη με απόδοση 92%. Αν η απόδοση της εισαγόμενης ακατέργαστης ζάχαρης αποκλίνει κατά 92%, το ποσό της εισφοράς που εφαρμόζεται υπολογίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 837/68.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 683/84 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 15ης Μαρτίου 1984

περί καθορισμού των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων και των πλιγουριών και σιμιγδαλιών σίτου ή σικάλεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1451/82⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 2 τέταρτο εδάφιο,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, κατά το άρθρο 16 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, η διαφορά μεταξύ των τιμών των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού αυτού και των τιμών των προϊόντων αυτών στην Κοινότητα δύναται να καλυφθεί από μια επιστροφή κατά την εξαγωγή·

ότι, δυνάμει του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2746/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί θεσπίσεως, στον τομέα των σιτηρών, των γενικών κανόνων σχετικά με τη χορήγηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή και τα κριτήρια καθορισμού του ύψους τους⁽³⁾, οι επιστροφές καθορίζονται αφού ληφθούν υπόψη αφενός μεν η κατάσταση και οι προοπτικές εξέλιξεως των διαθεσίμων ποσοτήτων σιτηρών και των τιμών τους στην αγορά της Κοινότητας, αφετέρου δε οι τιμές των σιτηρών και των προϊόντων του τομέα των σιτηρών στη διεθνή αγορά· ότι, κατά το εν λόγω άρθρο, έχει επίσης σημασία να εξασφαλισθεί στις αγορές των σιτηρών μια ισορροπία και μια κανονική εξέλιξη των τιμών και των συναλλαγών και, επιπλέον, να ληφθεί υπόψη η οικονομική πλευρά των σχεδιαζομένων εξαγωγών και η ανάγκη αποφυγής διαταραχών στην αγορά της Κοινότητας·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2746/75 καθόρισε στο άρθρο 3 τα ειδικά κριτήρια τα οποία πρέπει να ληφθούν υπόψη για τον υπολογισμό της επιστροφής των σιτηρών·

ότι για τα άλευρα, τα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου και σικάλεως, τα ειδικά αυτά κριτήρια καθορίζονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2746/75· ότι η επιστροφή που εφαρμόζεται στα προϊόντα αυτά πρέπει να υπολογίζεται αφού ληφθεί υπόψη η αναγκαία ποσότητα σιτηρών για την παρασκευή των εξεταζομένων προϊό-

νων· ότι οι ποσότητες αυτές έχουν καθορισθεί στον κανονισμό αριθ. 162/67/ΕΟΚ⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1607/71⁽⁵⁾·

ότι η κατάσταση της διεθνούς αγοράς ή οι ειδικές απαιτήσεις ορισμένων αγορών δύναται να καταστήσουν αναγκαία τη διαφοροποίηση της επιστροφής για ορισμένα προϊόντα ανάλογα με τον προορισμό τους·

ότι η επιστροφή καθορίζεται μία φορά το μήνα· ότι δύναται να τροποποιείται ενδιάμεσως·

ότι, για να δυνηθεί να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

- για νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τους τιμή,
- για άλλα νομίσματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως αυτή διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών αυτών στην παρούσα κατάσταση της αγοράς στον τομέα των σιτηρών, και ιδίως στις τιμές των προϊόντων αυτών στην Κοινότητα και στη διεθνή αγορά, οδηγεί στον καθορισμό της επιστροφής στα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή των αναφερομένων στο άρθρο 1 υπό α), β) και γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 προϊόντων, ως έχουν, καθορίζονται στα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 16 Μαρτίου 1984.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 14. 6. 1982, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 78.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. 128 της 27. 6. 1967, σ. 2574/67.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 168 της 27. 7. 1971, σ. 16.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 15 Μαρτίου 1984.

Για την Επιτροπή
Poul DALSGER
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 15ης Μαρτίου 1984 περί καθορισμού των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων και των κλιγουριών και σιμιγδαλιών σίτου ή σικάλεως

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	(ECU/τόνο) Ποσά επιστροφών
10.01 B I	Σίτος μαλακός και σμιγός για τις εξαγωγές προς: — την Ελβετία, Αυστρία και το Λιχτενστάιν — τη ζώνη II 6) — τις άλλες τρίτες χώρες	37,00 44,00 15,00
10.01 B II	Σίτος σκληρός	—
10.02	Σίκαλις για τις εξαγωγές προς: — την Ελβετία, Αυστρία και το Λιχτενστάιν — τις άλλες τρίτες χώρες	37,00 44,00
10.03	Κριθή για τις εξαγωγές προς: — την Ελβετία, Αυστρία και το Λιχτενστάιν — τη ζώνη II 6) — την Ιαπωνία — τις άλλες τρίτες χώρες	34,00 41,00 — 10,00
10.04	Βρώμη για τις εξαγωγές προς: — την Ελβετία, Αυστρία και το Λιχτενστάιν — τις άλλες τρίτες χώρες	0 —
10.05 B	Αραβόσιτος άλλος, εκτός από τον αραβόσιτο υβρίδιο για σπορά	—
10.07 Γ	Σόργο	—
ex 11.01 A	Άλευρα σίτου μαλακού: — περιεκτικότητα σε τέφρες από 0 μέχρι 520 — περιεκτικότητα σε τέφρες από 521 μέχρι 600 — περιεκτικότητα σε τέφρες από 601 μέχρι 900 — περιεκτικότητα σε τέφρες από 901 μέχρι 1 100 — περιεκτικότητα σε τέφρες από 1 101 μέχρι 1 650 — περιεκτικότητα σε τέφρες από 1 651 μέχρι 1 900	82,00 82,00 72,00 67,00 62,00 55,00

		<i>(ECU/τόνο)</i>
Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσά επιστροφών
ex 11.01 B	Άλευρα σικάλεως:	
	— περιεκτικότητα σε τέφρες από 0 μέχρι 700	82,00
	— περιεκτικότητα σε τέφρες από 701 μέχρι 1 150	82,00
	— περιεκτικότητα σε τέφρες από 1 151 μέχρι 1 600	82,00
11.02 A I α)	— περιεκτικότητα σε τέφρες από 1 601 μέχρι 2 000	82,00
	Πλιγούρια και σιμιγδάλια σκληρού σίτου:	
	— περιεκτικότητα σε τέφρες από 0 μέχρι 1 300 ⁽¹⁾	202,00
	— περιεκτικότητα σε τέφρες από 0 μέχρι 1 300 ⁽²⁾	191,00
11.02 A I β)	— περιεκτικότητα σε τέφρες από 0 μέχρι 1 300	170,00
	— περιεκτικότητα σε τέφρες περισσότερο από 1 300	161,00
	Πλιγούρια και σιμιγδάλια μαλακού σίτου:	
	— περιεκτικότητα σε τέφρες από 0 μέχρι 520	82,00

⁽¹⁾ Σιμιγδάλι που έχει ικανότητα διείσδυσης σε κόσκινο που τα διάκενά του έχουν άνοιγμα 0,250 mm, λιγότερο από 10 % κατά βάρος.

⁽²⁾ Σιμιγδάλι που έχει ικανότητα διείσδυσης σε κόσκινο που τα διάκενά του έχουν άνοιγμα 0,160 mm, λιγότερο από 10 % κατά βάρος.

ΣΗΜ: Οι ζώνες είναι αυτές που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1124/77 (ΕΕ αριθ. L 134 της 28. 5. 1977), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3634/83 (ΕΕ αριθ. L 360 της 23. 12. 1983).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 684/84 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 15ης Μαρτίου 1984

περί καθορισμού των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή της δύνης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1451/82⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 2 τέταρτο εδάφιο,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, κατά το άρθρο 16 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, η διαφορά μεταξύ των τιμών στη διεθνή αγορά των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού αυτού και των τιμών των προϊόντων αυτών στην Κοινότητα δύναται να καλύπτεται από μια επιστροφή κατά την εξαγωγή·

ότι, δυνάμει του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2746/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί θεσπίσεως των γενικών κανόνων σχετικά με τη χορήγηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή και τα κριτήρια καθορισμού του ύψους τους⁽³⁾, οι επιστροφές πρέπει να καθορίζονται αφού ληφθούν υπόψη αφενός οι διαθέσιμες ποσότητες των σιτηρών και των τιμών τους στην αγορά της Κοινότητας και αφετέρου οι τιμές των σιτηρών και των προϊόντων του τομέα των σιτηρών στη διεθνή αγορά· ότι κατά το αυτό άρθρο έχει επίσης σημασία να εξασφαλισθεί στις αγορές των σιτηρών μια ισορροπία και μια κανονική εξέλιξη των τιμών και των συναλλαγών και, επιπλέον, να ληφθεί υπόψη η οικονομική πλευρά των εξαγωγών που σχεδιάζονται και η ανάγκη αποφυγής διαταραχών στην αγορά της Κοινότητας·ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2744/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί του καθεστώτος της εισαγωγής και εξαγωγής των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 414/83⁽⁵⁾,

καθόρισε τα ειδικά κριτήρια τα οποία πρέπει να ληφθούν υπόψη για τον υπολογισμό της επιστροφής για τα προϊόντα αυτά·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών αυτών στην παρούσα κατάσταση της αγοράς στον τομέα των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα, οδηγεί στον καθορισμό της επιστροφής σε ένα ποσό που αποσκοπεί να καλύψει την απόκλιση μεταξύ των τιμών στην Κοινότητα και των τιμών στη διεθνή αγορά·

ότι η κατάσταση της διεθνούς αγοράς ή οι ειδικές απαιτήσεις ορισμένων αγορών δύναται να καταστήσουν αναγκαία τη διαφοροποίηση της επιστροφής για ορισμένα προϊόντα ανάλογα με τον προορισμό·

ότι, για να δυνηθεί να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

- για νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τους τιμή,
- για άλλα νομίσματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως αυτή διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση·

ότι η επιστροφή πρέπει να καθορίζεται μία φορά το μήνα· ότι δύναται να τροποποιείται ενδιάμεσα·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή της δύνης που αναφέρονται στο άρθρο 1 υπό δ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 και οι οποίες υπάγονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2744/75 καθορίζονται στα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 16 Μαρτίου 1984.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 14. 6. 1982, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 78.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 65.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 51 της 24. 2. 1983, σ. 1.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 15 Μαρτίου 1984.

Για την Επιτροπή
Poul DALSGER
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 15ης Μαρτίου 1984 περί καθορισμού των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή της θύνης

(ECU/τόνο)

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Ποσά επιστροφών
11.07 A I 6)	49,21
11.07 A II 6)	73,43
11.07 B	85,58

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 685/84 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 15ης Μαρτίου 1984

περί καθορισμού του διορθωτικού στοιχείου που εφαρμόζεται κατά την επιστροφή για τα σιτηρά

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1451/82⁽²⁾,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2746/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί θεσπίσεως στον τομέα των σιτηρών των γενικών κανόνων σχετικά με τη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή και τα κριτήρια καθορισμού του ύψους τους⁽³⁾,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, δυνάμει του άρθρου 16 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, η επιστροφή που εφαρμόζεται κατά τις εξαγωγές σιτηρών την ημέρα καταθέσεως της αιτήσεως πιστοποιητικού, προσαρμοσμένη σε συνάρτηση με την τιμή κατωφλίου που θα ισχύσει κατά το μήνα της εξαγωγής, εφαρμόζεται, κατόπιν αιτήσεως, σε μια εξαγωγή που πρόκειται να πραγματοποιηθεί κατά τη διάρκεια της ισχύος του πιστοποιητικού· ότι στην περίπτωση αυτή το διορθωτικό στοιχείο εφαρμόζεται στην επιστροφή·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2744/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί του καθεστώτος εισαγωγής και εξαγωγής μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 414/83⁽⁵⁾, θέσπισε τον καθορισμό ενός διορθωτικού στοιχείου για ορισμένα προϊόντα που ορίζονται στο άρθρο 1 υπό γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1281/75⁽⁶⁾ θέσπισε τους τρόπους προκαθορισμού της επιστροφής κατά την εξα-

γωγή των σιτηρών και ορισμένων μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά·

ότι δυνάμει του κανονισμού αυτού το διορθωτικό στοιχείο καθορίζεται για τα σιτηρά, αφού ληφθούν υπόψη αφενός η κατάσταση και οι προοπτικές εξέλιξης των διαθεσίμων ποσοτήτων σιτηρών και των τιμών τους στην αγορά της Κοινότητας και αφετέρου οι δυνατότητες και οι όροι πωλήσεως των προϊόντων του τομέα των σιτηρών στη διεθνή αγορά· ότι, σύμφωνα με τον ίδιο κανονισμό, έχει επίσης σημασία να εξασφαλισθεί στις αγορές των σιτηρών μια ισορροπημένη κατάσταση και μια κανονική εξέλιξη των τιμών και των συναλλαγών και, επιπλέον, να ληφθεί υπόψη η οικονομική πλευρά των εξαγωγών και η ανάγκη αποφυγής διαταραχών στην αγορά της Κοινότητας·

ότι για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 υπό γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 πρέπει να ληφθούν υπόψη τα ειδικά κριτήρια που καθορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1281/75·

ότι η κατάσταση της διεθνούς αγοράς ή οι ειδικές απαιτήσεις ορισμένων αγορών δύνανται να καταστήσουν αναγκαία τη διαφοροποίηση του διορθωτικού στοιχείου ανάλογα με τον προορισμό·

ότι το διορθωτικό στοιχείο καθορίζεται ταυτόχρονα με την επιστροφή και σύμφωνα με την ίδια διαδικασία· ότι δύναται να τροποποιηθεί κατά το διάστημα που μεσολαβεί μεταξύ δύο καθορισμών·

ότι, για να δυνηθεί να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των διορθωτικών στοιχείων, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

- για νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25%, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τους τιμή,
- για άλλα νομίσματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως αυτή διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση·

ότι από τις ανωτέρω διατάξεις προκύπτει ότι το διορθωτικό στοιχείο καθορίζεται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού·

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 14. 6. 1982, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 78.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 65.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 51 της 24. 2. 1983, σ. 1.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 131 της 22. 5. 1975, σ. 15.

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Σιτηρών,

γές σιτηρών, το οποίο αναφέρεται στο άρθρο 16 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, καθορίζεται στο παράρτημα.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το διορθωτικό στοιχείο που εφαρμόζεται στις επιστροφές που καθορίστηκαν εκ των προτέρων για τις εξαγωγές

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 16 Μαρτίου 1984.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 15 Μαρτίου 1984.

Για την Επιτροπή

Poul DALSAGER

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 15ης Μαρτίου 1984 περί καθορισμού του διορθωτικού στοιχείου που εφαρμόζεται κατά την επιστροφή για τα σιτηρά

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	(ECU/τόνο)						
		Τρέχων 3	1η προθεσμία 4	2η προθεσμία 5	3η προθεσμία 6	4η προθεσμία 7	5η προθεσμία 8	6η προθεσμία 9
10.01 B I	Σίτος μαλακός και σμιγός για εξαγωγές προς:							
	— Κίνα	0	+ 6,00	+ 4,00	+ 6,00	— 19,00	— 19,00	—
	— άλλες τρίτες χώρες	0	0	— 2,00	0	— 25,00	—	—
10.01 B II	Σίτος σκληρός	0	0	0	—	—	—	—
10.02	Σίκαλις	0	0	0	—	—	—	—
10.03	Κριθή	0	0	0	0	— 40,00	—	—
10.04	Βρώμη	0	0	0	—	—	—	—
10.05 B	Αραβόσιτος, εκτός από υβρίδιο αραβοσίτου που προορίζεται για σπορά	—	—	—	—	—	—	—
10.07 Γ	Σόργο	—	—	—	—	—	—	—
11.01 A	Άλευρα σίτου μαλακού	0	0	0	— 15,00	— 15,00	—	—
11.01 B	Άλευρα σικάλεως	0	0	0	0	0	—	—
11.02 A I α)	Πλιγούρια και σμιγδάλια σίτου σκληρού	0	0	0	0	0	—	—
11.02 A I β)	Πλιγούρια και σμιγδάλια σίτου μαλακού	0	0	0	— 15,00	— 15,00	—	—

ΣΗΜ: Οι ζώνες είναι εκείνες που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1124/77 (ΕΕ αριθ. L 134 της 28. 5. 1977), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3634/83 (ΕΕ αριθ. L 360 της 23. 12. 1983).

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 5ης Μαρτίου 1984

για την έγκριση προγράμματος σχετικά με την παρασκευή μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα οπωροκηπευτικά στη Δανία, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 355/77 του Συμβουλίου

(Το κείμενο στη δανική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(84/146/ΕΟΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 355/77 του Συμβουλίου της 15ης Φεβρουαρίου 1977 περί κοινής δράσεως για τη βελτίωση των συνθηκών μεταποίησης και εμπορίας των γεωργικών προϊόντων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3164/82⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 5,

Εκτιμώντας:

ότι, στις 15 Ιουλίου 1983, η δανική κυβέρνηση ανακοίνωσε το πρόγραμμα σχετικά με την παρασκευή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα οπωροκηπευτικά· ότι στόχος του εν λόγω προγράμματος είναι η ορθολογική οργάνωση και η αύξηση της δυναμικότητας μεταποίησης οπωροκηπευτικών, για να διατηρηθεί η ανταγωνιστικότητα του εν λόγω τομέα και για να εξευρεθούν νέες δυνατότητες διάθεσης· ότι αποτελεί πρόγραμμα κατά την έννοια του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 355/77·

ότι η έγκριση του προγράμματος δεν θίγει τις αποφάσεις που πρέπει να ληφθούν δυνάμει του άρθρου 14 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 355/77 σε θέματα χρηματοδότησης των σχεδίων, κυρίως προκειμένου να ελεγχθεί:

— αν αφορούν κυρίως τη μεταποίηση προϊόντων βάσης που παράγονται στη Δανία,

- αν βρεθούν, για τις προβλεπόμενες νέες ικανότητες παραγωγής, οι δυνατότητες διάθεσης που προβλέπονται στο πρόγραμμα,
- αν πληρούνται οι όροι των άρθρων 9 και 18 του ανωτέρου κανονισμού·

ότι το πρόγραμμα περιλαμβάνει σε ικανοποιητικό βαθμό στοιχεία που αναφέρονται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 355/77, γεγονός που αποδεικνύει ότι οι στόχοι που αναφέρθηκαν στο άρθρο 1 του εν λόγω κανονισμού είναι δυνατόν να επιτευχθούν στο σχετικό τομέα· ότι η καθορισμένη προθεσμία για την έναρξη εφαρμογής του προγράμματος δεν υπερβαίνει την περίοδο που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 περίπτωση ζ) του εν λόγω κανονισμού·

ότι πρέπει να περιοριστεί η έγκριση του προγράμματος στις αιτήσεις που αναφέρονται στο άρθρο 24 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 355/77·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Μόνιμης Επιτροπής Γεωργικών Διαρθρώσεων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

1. Εγκρίνεται το πρόγραμμα σχετικά με την παρασκευή μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα οπωροκηπευτικά που ανακοίνωσε η δανική κυβέρνηση στις 15 Ιουλίου 1983, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 355/77.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 51 της 23. 2. 1977, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 332 της 27. 11. 1982, σ. 1.

2. Η έγκριση του προγράμματος αφορά μόνο τα σχέδια που υποβάλλονται πριν από τις 30 Απριλίου 1984.

Βρυξέλλες, 5 Μαρτίου 1984.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στο Βασίλειο της Δανίας.

Για την Επιτροπή

Poul DALSGER

Μέλος της Επιτροπής

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 5ης Μαρτίου 1984

για την έγκριση προγράμματος σχετικά με τη μεταποίηση των σπόρων προς σπορά στην Ιταλία, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 355/77 του Συμβουλίου

(Το κείμενο στην ιταλική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(84/147/ΕΟΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 355/77 του Συμβουλίου της 15ης Φεβρουαρίου 1977 περί κοινής δράσεως για τη βελτίωση των συνθηκών μεταποίησης και εμπορίας των γεωργικών προϊόντων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3164/82⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 5,

Εκτιμώντας:

ότι, την 1η Σεπτεμβρίου 1983, η ιταλική κυβέρνηση ανακοίνωσε το πρόγραμμα σχετικά με τη μεταποίηση των σπόρων προς σπορά·

ότι στόχος του εν λόγω προγράμματος είναι η δημιουργία, η συγκέντρωση και η ορθολογική οργάνωση των εγκαταστάσεων συλλογής, προετοιμασίας, διαλογής, συσκευασίας και αποθεματοποίησης προς φύτευση, με σκοπό την προσαρμογή του δυναμικού και των τεχνικών μεταποίησης στην αυξημένη ζήτηση· ότι, συνεπώς, αποτελεί πρόγραμμα κατά την έννοια του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 355/77·

ότι το πρόγραμμα περιέχει αρκετά από τα στοιχεία που απαιτούνται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 355/77, γεγονός που αποδεικνύει ότι οι στόχοι που θέτει το άρθρο 1 του εν λόγω κανονισμού είναι δυνατόν να επιτευχθούν στον προαναφερθέντα τομέα· ότι το σχέδιο για την εφαρμογή του προγράμματος δεν υπερβαίνει την

προθεσμία που καθορίστηκε στο άρθρο 3 παράγραφος 1 περίπτωση ζ) του εν λόγω κανονισμού·

ότι πρέπει να περιοριστεί η έγκριση του προγράμματος στις αιτήσεις που αναφέρονται στο άρθρο 24 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 355/77·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Μόνιμης Επιτροπής Γεωργικών Διαρθρώσεων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

1. Εγκρίνεται το πρόγραμμα σχετικά με τη μεταποίηση των σπόρων προς σπορά που ανακοίνωσε η ιταλική κυβέρνηση την 1η Σεπτεμβρίου 1983, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 355/77.

2. Η έγκριση του προγράμματος αφορά μόνο τα σχέδια που υποβάλλονται πριν από τις 30 Απριλίου 1984.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Ιταλική Δημοκρατία.

Βρυξέλλες, 5 Μαρτίου 1984.

Για την Επιτροπή

Poul DALSAGER

Μέλος της Επιτροπής

(¹) ΕΕ αριθ. L 51 της 23. 2. 1977, σ. 1.

(²) ΕΕ αριθ. L 332 της 27. 11. 1982, σ. 1.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 5ης Μαρτίου 1984

για την έγκριση προγράμματος σχετικά με τη μετακοίηση και την εμπορία των ανθέων και των διακοσμητικών φυτών στην περιφέρεια της Πούλιας, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 355/77 του Συμβουλίου

(Το κείμενο στην ιταλική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(84/148/ΕΟΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 355/77 του Συμβουλίου της 15ης Φεβρουαρίου 1977 περί κοινής δράσεως για τη βελτίωση των συνθηκών μεταποίησης και εμπορίας των γεωργικών προϊόντων ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3164/82 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 5,

Εκτιμώντας:

ότι, στις 13 Σεπτεμβρίου 1983, η ιταλική κυβέρνηση ανακοίνωσε το πρόγραμμα σχετικά με τη μεταποίηση και την εμπορία των ανθέων και των διακοσμητικών φυτών στην περιφέρεια της Πούλιας·

ότι το εν λόγω πρόγραμμα αφορά την ανάπτυξη των δραστηριοτήτων παραγωγής και εμπορίας των ανθέων και των προϊόντων, μεταξύ άλλων με τη δημιουργία τοπικών κέντρων εμπορίας, τη δημιουργία ή τον εκσυγχρονισμό των αγορών και των καταστημάτων προετοιμασίας, αποθήκευσης και συσκευασίας· ότι, συνεπώς, το τμήμα αυτό του προγράμματος αποτελεί πρόγραμμα κατά την έννοια του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 355/77·

ότι η έγκριση του προγράμματος δεν επηρεάζει τις αποφάσεις που πρέπει να ληφθούν βάσει του άρθρου 14 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 355/77 σχετικά με την κοινοτική χρηματοδότηση των σχεδίων, ιδίως όσον αφορά την εξακρίβωση επενδύσεων που μπορούν να ληφθούν υπόψη για συνδρομή του FEOGA, βάσει του άρθρου 6 του κανονισμού αυτού·

ότι το πρόγραμμα περιέχει αρκετά από τα στοιχεία που απαιτούνται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 355/77, γεγονός που αποδεικνύει ότι οι στόχοι που θέτει το άρθρο 1 του εν λόγω κανονισμού είναι δυνατό να

επιτευχθούν στον προαναφερθέντα τομέα· ότι το σχέδιο για την εφαρμογή του προγράμματος δεν υπερβαίνει την προθεσμία που καθορίστηκε στο άρθρο 3 παράγραφος 1 περίπτωση ζ) του εν λόγω κανονισμού·

ότι πρέπει να περιοριστεί η έγκριση του προγράμματος στις αιτήσεις που αναφέρονται στο άρθρο 24 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 355/77·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Μόνιμης Επιτροπής Γεωργικών Διαρθρώσεων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

1. Εγκρίνεται το πρόγραμμα σχετικά με τη μεταποίηση και την εμπορία των ανθέων και των διακοσμητικών φυτών στην περιφέρεια της Πούλιας, που ανακοίνωσε η ιταλική κυβέρνηση στις 13 Σεπτεμβρίου 1983, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 355/77.

2. Η έγκριση του προγράμματος αφορά μόνο τα σχέδια που υποβάλλονται πριν από τις 30 Απριλίου 1984.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Ιταλική Δημοκρατία.

Βρυξέλλες, 5 Μαρτίου 1984.

Για την Επιτροπή

Poul DALSGER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 51 της 23. 2. 1977, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 332 της 27. 11. 1982, σ. 1.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 5ης Μαρτίου 1984

για την έγκριση προγράμματος σχετικά με την εμπορία και τη μεταποίηση του σκληρού σίτου στην περιφέρεια της Σικελίας, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 355/77 του Συμβουλίου

(Το κείμενο στην ιταλική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(84/149/ΕΟΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 355/77 του Συμβουλίου της 15ης Φεβρουαρίου 1977 περί κοινής δράσεως για τη βελτίωση των συνθηκών μεταποίησης και εμπορίας των γεωργικών προϊόντων ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3164/82 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 5,

Εκτιμώντας:

ότι, στις 8 Ιουλίου 1983, η ιταλική κυβέρνηση ανακοίνωσε το πρόγραμμα σχετικά με την εμπορία και τη μεταποίηση του σκληρού σίτου στη Σικελία·

ότι στόχος του εν λόγω προγράμματος είναι η δημιουργία και ο εκσυγχρονισμός των εγκαταστάσεων ξήρασης του σκληρού σίτου και της παραγωγής επιλεγμένων σπόρων προς σπορά σκληρού σίτου με σκοπό την προσαρμογή του τομέα αυτού στις σύγχρονες απαιτήσεις και τη βελτίωση των εσόδων των παραγωγών· ότι, συνεπώς, αποτελεί πρόγραμμα κατά την έννοια του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 355/77, εκτός από το μέρος που αφορά την παραγωγή σπόρων προς σπορά·

ότι το πρόγραμμα περιέχει αρκετά από τα στοιχεία που απαιτούνται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 355/77, γεγονός που αποδεικνύει ότι οι στόχοι που θέτει το άρθρο 1 του εν λόγω κανονισμού είναι δυνατόν να επιτευχθούν στον προαναφερθέντα τομέα· ότι το σχέδιο για την εφαρμογή του προγράμματος δεν υπερβαίνει την

προθεσμία που καθορίστηκε στο άρθρο 3 παράγραφος 1 περίπτωση ζ) του εν λόγω κανονισμού·

ότι πρέπει να περιοριστεί η έγκριση του προγράμματος στις αιτήσεις που αναφέρονται στο άρθρο 24 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 355/77·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Μόνιμης Επιτροπής Γεωργικών Διαρθρώσεων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

1. Εγκρίνεται το πρόγραμμα σχετικά με την εμπορία και τη μεταποίηση του σκληρού σίτου στην περιφέρεια της Σικελίας, που ανακοίνωσε η ιταλική κυβέρνηση στις 8 Ιουλίου 1983, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 355/77, εκτός από το μέρος που αφορά την παραγωγή σπόρων προς σπορά.

2. Η έγκριση του προγράμματος αφορά μόνο τα σχέδια που υποβάλλονται πριν από τις 30 Απριλίου 1984.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Ιταλική Δημοκρατία.

Βρυξέλλες, 5 Μαρτίου 1984.

Για την Επιτροπή

Poul DALSGER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 51 της 23. 2. 1977, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 332 της 27. 11. 1982, σ. 1.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 5ης Μαρτίου 1984

για την έγκριση προγράμματος σχετικά με τη μεταποίηση και την εμπορία των σιτηρών και του τριφυλλιού στην περιφέρεια της Αιμιλίας - Ρωμανίας, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 355/77 του Συμβουλίου

(Το κείμενο στην ιταλική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(84/150/ΕΟΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 355/77 του Συμβουλίου της 15ης Φεβρουαρίου 1977 περί κοινής δράσεως για τη βελτίωση των συνθηκών μεταποίησης και εμπορίας των γεωργικών προϊόντων ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3164/82 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 5,

Εκτιμώντας:

ότι, στις 13 Σεπτεμβρίου 1983, η ιταλική κυβέρνηση ανακοίνωσε το πρόγραμμα σχετικά με τη μεταποίηση και την εμπορία των σιτηρών και του τριφυλλιού στην περιφέρεια της Αιμιλίας - Ρωμανίας·

ότι το εν λόγω πρόγραμμα αφορά τη δημιουργία και τον εκσυγχρονισμό των εγκαταστάσεων ξήρανσης και αποθήκευσης, καθώς και αφυδάτωσης με στόχο τη δημιουργία εξισορροπημένου δικτύου επεξεργασίας και συντήρησης των σχετικών προϊόντων· ότι, συνεπώς, αποτελεί πρόγραμμα κατά την έννοια του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 355/77·

ότι το πρόγραμμα περιέχει αρκετά από τα στοιχεία που απαιτούνται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 355/77, γεγονός που αποδεικνύει ότι οι στόχοι που θέτει το άρθρο 1 του εν λόγω κανονισμού είναι δυνατό να επιτευχθούν στο συγκεκριμένο τομέα παραγωγής· ότι το σχέδιο για την εφαρμογή του προγράμματος δεν υπερβαίνει την προθεσμία που καθορίστηκε στο άρθρο 3 παράγραφος 1 περίπτωση ζ) του εν λόγω κανονισμού·

ότι πρέπει να περιοριστεί η έγκριση του προγράμματος στις αιτήσεις που αναφέρονται στο άρθρο 24 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 355/77·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Μόνιμης Επιτροπής Γεωργικών Διαρθρώσεων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

1. Εγκρίνεται το πρόγραμμα σχετικά με τη μεταποίηση και την εμπορία των σιτηρών και του τριφυλλιού στην περιφέρεια της Αιμιλίας - Ρωμανίας, που ανακοίνωσε η ιταλική κυβέρνηση στις 13 Σεπτεμβρίου 1983, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 355/77.

2. Η έγκριση του προγράμματος αφορά μόνο τα σχέδια που υποβάλλονται πριν από τις 30 Απριλίου 1984.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αλευθύνεται στην Ιταλική Δημοκρατία.

Βρυξέλλες, 5 Μαρτίου 1984.

Για την Επιτροπή

Poul DALSGER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 51 της 23. 2. 1977, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 332 της 27. 11. 1982, σ. 1.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 5ης Μαρτίου 1984

περί εφαρμογής της μεταρρύθμισης των γεωργικών διαρθρώσεων στην Ελλάδα, σύμφωνα με την οδηγία 72/159/ΕΟΚ και τους τίτλους III και IV της οδηγίας 75/268/ΕΟΚ του Συμβουλίου

(Το κείμενο στην ελληνική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(84/151/ΕΟΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την οδηγία 72/159/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 17ης Απριλίου 1972 περί εκσυγχρονισμού των γεωργικών εκμεταλλεύσεων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 82/436/ΕΟΚ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 18 παράγραφος 3,την οδηγία 75/268/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 28ης Απριλίου 1975 περί της ορεινής γεωργίας και της γεωργίας σε ορισμένες μειονεκτικές περιοχές⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 82/786/ΕΟΚ⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 13,

Εκτιμώντας:

ότι η ελληνική κυβέρνηση ανακοίνωσε τις ακόλουθες ρυθμίσεις:

- προεδρικό διάταγμα αριθ. 890/1981 περί εκσυγχρονισμού των γεωργικών εκμεταλλεύσεων,
- υπουργικό διάταγμα της 8ης Ιουνίου 1983 για την τροποποίηση του διατάγματος αριθ. 890/1981,
- απόφαση αριθ. 124 της επιτροπής τιμών και εισοδημάτων της 3ης Ιουνίου 1983 περί εγκρίσεως προγράμματος οικονομικών ενισχύσεων εκσυγχρονισμού των γεωργικών εκμεταλλεύσεων με εγκεκριμένο σχέδιο ανάπτυξης, με τις τροποποιήσεις της 22ας Ιουλίου 1983 και της 23ης Δεκεμβρίου 1983,
- απόφαση αριθ. 129 της επιτροπής τιμών και εισοδημάτων της 30ής Ιουνίου 1983 περί εγκρίσεως προγράμματος οικονομικών ενισχύσεων εκσυγχρονισμού των γεωργικών εκμεταλλεύσεων με εγκεκριμένο σχέδιο ανάπτυξης, με τις τροποποιήσεις της 22ας Ιουλίου 1983 και της 23ης Δεκεμβρίου 1983,
- υπουργικό διάταγμα της 22ας Ιουλίου 1983 για τον καθορισμό του συγκρίσιμου εισοδήματος για το οικονομικό έτος 1983.

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 3 της οδηγίας 72/159/ΕΟΚ και με το άρθρο 13 της οδηγίας 75/268/ΕΟΚ, η Επιτροπή πρέπει να αποφασίσει αν, σε συνάρ-

τηση με το αν συμφωνούν οι διατάξεις που ανακοινώθηκαν με τις ανωτέρω οδηγίες και λαμβάνοντας υπόψη τους στόχους τους και τον απαραίτητο σύνδεσμο μεταξύ των διαφόρων μέτρων, πληρούνται οι όροι για τη χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας στις κοινές ενέργειες που αναφέρονται στο άρθρο 15 της οδηγίας 72/159/ΕΟΚ και στο άρθρο 13 της οδηγίας 75/268/ΕΟΚ.

ότι οι διατάξεις που αναφέρθηκαν προηγουμένως ανταποκρίνονται στις προϋποθέσεις και στους στόχους της οδηγίας 72/159/ΕΟΚ και στους τίτλους III και IV της οδηγίας 75/268/ΕΟΚ· ότι ορισμένες διατάξεις που προσαρμόστηκαν αποκλειστικά με τις τροποποιήσεις της 23ης Δεκεμβρίου 1983 δεν μπορούν να δικαιολογήσουν μια αρνητική αξιολόγηση.

ότι ζητήθηκε η γνώμη του FEOGA για τα χρηματοδοτικά θέματα.

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Μόνιμης Επιτροπής Γεωργικών Διαρθρώσεων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Οι κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις που αναφέρονται στα σημεία του αιτιολογικού και αφορούν την εφαρμογή των οδηγιών 72/159/ΕΟΚ και 75/268/ΕΟΚ στην Ελλάδα, πληρούν, από τις 22 Ιουλίου 1983, τους όρους χρηματοδοτικής συμμετοχής της Κοινότητας στο πλαίσιο της κοινής δράσης που αναφέρεται στο άρθρο 15 της οδηγίας 72/159/ΕΟΚ και στο άρθρο 13 της οδηγίας 72/268/ΕΟΚ.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Ελληνική Δημοκρατία.

Βρυξέλλες, 5 Μαρτίου 1984.

Για την Επιτροπή

Poul DALSAGER

Μέλος της Επιτροπής

(1) ΕΕ αριθ. L 96 της 23. 4. 1972, σ. 1.

(2) ΕΕ αριθ. L 193 της 3. 7. 1982, σ. 37.

(3) ΕΕ αριθ. L 128 της 19. 5. 1975, σ. 1.

(4) ΕΕ αριθ. L 327 της 24. 11. 1982, σ. 19.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 5ης Μαρτίου 1984

για την έγκριση προγραμμάτων σχετικά με τη μεταποίηση και την εμπορία των πτηνοτροφικών σιτηρών σε ορισμένες περιφέρειες της Ιταλίας, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 355/77 του Συμβουλίου

(Το κείμενο στην ιταλική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(84/152/ΕΟΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 355/77 του Συμβουλίου της 15ης Φεβρουαρίου 1977 περί κοινής δράσεως για τη βελτίωση των συνθηκών μεταποίησης και εμπορίας των γεωργικών προϊόντων ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3164/82 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 5,

Εκτιμώντας:

ότι, την 1η Σεπτεμβρίου 1983, η ιταλική κυβέρνηση ανακοίνωσε τα προγράμματα σχετικά με τη μεταποίηση και την εμπορία των πτηνοτροφικών σιτηρών στις περιφέρειες της Τοσκάνης, των Μαρικών, της Ούμπριας και της Σαρδηνίας·

ότι στόχος των εν λόγω προγραμμάτων είναι η δημιουργία και ο εκσυγχρονισμός των εγκαταστάσεων ξήρασης των πτηνοτροφικών σιτηρών με σκοπό τη βελτίωση των συνθηκών χρησιμοποίησης και πώλησης των προϊόντων αυτών· ότι, συνεπώς, αποτελούν προγράμματα κατά την έννοια του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 355/77·

ότι τα προγράμματα περιέχουν αρκετά από τα στοιχεία που απαιτούνται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 355/77, γεγονός που αποδεικνύει ότι οι στόχοι που θέτει το άρθρο 1 του εν λόγω κανονισμού είναι δυνατόν να επιτευχθούν στον προαναφερθέντα τομέα· ότι το σχέδιο για την εφαρμογή των προγραμμάτων δεν υπερ-

βαίνει την προθεσμία που καθορίστηκε στο άρθρο 3 παράγραφος 1 περίπτωση ζ) του εν λόγω κανονισμού·

ότι πρέπει να περιοριστεί η έγκριση του προγράμματος στις αιτήσεις που αναφέρονται στο άρθρο 24 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 355/77·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Μόνιμης Επιτροπής Γεωργικών Διαρθρώσεων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

1. Εγκρίνονται τα προγράμματα σχετικά με τη μεταποίηση και την εμπορία των πτηνοτροφικών σιτηρών στις περιφέρειες της Τοσκάνης, των Μαρικών, της Ούμπριας και της Σαρδηνίας, που ανακοίνωσε η ιταλική κυβέρνηση την 1η Σεπτεμβρίου 1983, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 355/77.

2. Η έγκριση του προγράμματος αφορά μόνο τα σχέδια που υποβάλλονται πριν από τις 30 Απριλίου 1984.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Ιταλική Δημοκρατία.

Βρυξέλλες, 5 Μαρτίου 1984.

Για την Επιτροπή

Poul DALSGER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 51 της 23. 2. 1977, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 332 της 27. 11. 1982, σ. 1.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 5ης Μαρτίου 1984

περί εφαρμογής της γεωργικής αναδιάρθρωσης στην Ιταλία (περιοχή Molise) σύμφωνα με τις οδηγίες 72/159/ΕΟΚ, 72/160/ΕΟΚ, 72/161/ΕΟΚ και 75/268/ΕΟΚ του Συμβουλίου

(Το κείμενο στην ιταλική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(84/153/ΕΟΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την οδηγία 72/159/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 17ης Απριλίου 1972 περί του εκσυγχρονισμού των γεωργικών εκμεταλλεύσεων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 82/436/ΕΟΚ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 18 παράγραφος 3,την οδηγία 72/160/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 17ης Απριλίου 1972 περί της ενθαρρύνσεως της παύσεως της γεωργικής δραστηριότητας και της διαθέσεως της χρησιμοποιούμενης γεωργικής επιφάνειας για σκοπούς βελτιώσεως των διαρθρώσεων⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 82/436/ΕΟΚ, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 3,την οδηγία 72/161/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 17ης Απριλίου 1972 περί της κοινωνικοοικονομικής πληροφόρησης και της επαγγελματικής κατάρτισης των ατόμων που εργάζονται στη γεωργία⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 82/436/ΕΟΚ, και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 3,την οδηγία 75/268/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 28ης Απριλίου 1975 περί της ορεινής γεωργίας και ορισμένων προβληματικών ζωνών⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 82/786/ΕΟΚ⁽⁶⁾, και ιδίως το άρθρο 13,

Εκτιμώντας:

ότι η ιταλική κυβέρνηση κοινοποίησε το νόμο αριθ. 16 της περιοχής Molise της 4ης Ιουλίου 1978 περί της εφαρμογής των κοινοτικών οδηγιών για τη γεωργική αναμόρφωση, καθώς και το νόμο αριθ. 15 της 7ης Ιουλίου 1982 που τροποποιεί το νόμο αριθ. 16 της 4ης Ιουλίου 1978.

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 3 της οδηγίας 72/159/ΕΟΚ, το άρθρο 9 παράγραφος 3 της οδηγίας 72/160/ΕΟΚ, το άρθρο 11 παράγραφος 3 της οδηγίας 72/161/ΕΟΚ και το άρθρο 13 της οδηγίας 75/268/ΕΟΚ, η Επιτροπή πρέπει να αποφασίσει αν πληρούνται οι όροι

χρηματοδοτικής συμμετοχής της Κοινότητας, συναρτήσει του αν είναι συμβιβάστοι οι νόμοι που κοινοποιήθηκαν με τις οδηγίες που προαναφέρθηκαν και λαμβάνοντας υπόψη τους αντικειμενικούς στόχους αυτών, καθώς και την αναγκαία σύνδεση μεταξύ των διαφόρων μέτρων που ελήφθησαν στην Ιταλία για την εφαρμογή των οδηγιών αυτών.

ότι ο νόμος αριθ. 16 της 4ης Ιουλίου 1978 και ο νόμος αριθ. 15 της 7ης Ιουλίου 1982 της περιοχής Molise ανταποκρίνονται στους όρους και τους στόχους των οδηγιών που προαναφέρθηκαν.

ότι υπήρξε διαβούλευση με την Επιτροπή του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων όσον αφορά τη χρηματοδοτική πλευρά.

ότι τα προβλεπόμενα μέτρα στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Μόνιμης Επιτροπής Γεωργικών Διαρθρώσεων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Ο νόμος αριθ. 16 της περιοχής Molise της 4ης Ιουλίου 1978 περί της εφαρμογής των κοινοτικών οδηγιών για τη γεωργική αναδιάρθρωση, καθώς και ο νόμος αριθ. 15 της 7ης Ιουλίου 1978 που τροποποιεί τον νόμο αριθ. 16 της 4ης Ιουλίου 1978 ανταποκρίνονται στους όρους για χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας στα κοινά μέτρα που προβλέπονται από τις οδηγίες αυτές, λαμβανομένων υπόψη των μέτρων που ελήφθησαν στην Ιταλία για την εφαρμογή των οδηγιών 72/159/ΕΟΚ, 72/160/ΕΟΚ, 72/161/ΕΟΚ και 75/268/ΕΟΚ.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Ιταλική Δημοκρατία.

Βρυξέλλες, 5 Μαρτίου 1984.

Για την Επιτροπή

Poul DALSGER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 96 της 23. 4. 1972, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 193 της 3. 7. 1982, σ. 37.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 96 της 23. 4. 1972, σ. 9.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 96 της 23. 4. 1972, σ. 15.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 128 της 19. 5. 1975, σ. 1.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 327 της 24. 11. 1982, σ. 19.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 5ης Μαρτίου 1984

περί εγκρίσεως προγράμματος στον τομέα της μεταποίησης των πτηνοτροφικών προϊόντων στην περιοχή της Λομβαρδίας, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 355/77 του Συμβουλίου

(Το κείμενο στην ιταλική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(84/154/ΕΟΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 355/77 του Συμβουλίου της 15ης Φεβρουαρίου 1977 περί κοινής δράσεως για τη δελτίωση των συνθηκών μεταποίησης και εμπορίας των γεωργικών προϊόντων ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3164/82 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 5,

Εκτιμώντας:

ότι, στις 20 Ιουνίου 1983, η ιταλική κυβέρνηση κοινοποίησε το πρόγραμμα σχετικά με τη μεταποίηση των πτηνοτροφικών προϊόντων στην περιοχή της Λομβαρδίας·

ότι στόχος του εν λόγω προγράμματος είναι η ορθολογική χρησιμοποίηση των εγκαταστάσεων επώασης, σφαγής, κοπής και κατάψυξης, συμπεριλαμβανόμενης και της χρησιμοποίησης και ανάκτησης των υποπροϊόντων για την προώθηση τόσο του τομέα των αυγών και των προϊόντων με βάση τα αυγά όσο και του τομέα των πουλερικών· ότι, συνεπώς, αποτελεί πρόγραμμα κατά την έννοια του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 355/77, με εξαίρεση το μέρος που αφορά την επώαση και την επιλογή που αποτελεί μέρος της πτηνοτροφικής παραγωγής·

ότι το πρόγραμμα περιέχει αρκετά από τα στοιχεία που απαιτούνται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 355/77, γεγονός που αποδεικνύει ότι οι στόχοι που θέτει το άρθρο 1 του εν λόγω κανονισμού είναι δυνατόν να επιτευχθούν όσον αφορά τον εν λόγω τομέα· ότι η

εφαρμογή του προγράμματος δεν υπερβαίνει την προθεσμία που καθορίστηκε στο άρθρο 3 παράγραφος 1 περίπτωση ζ) του εν λόγω κανονισμού·

ότι πρέπει να περιοριστεί η έγκριση του προγράμματος στις αιτήσεις που αναφέρονται στο άρθρο 24 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 355/77·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Μόνιμης Επιτροπής Γεωργικών Διαρθρώσεων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

1. Εγκρίνεται το πρόγραμμα μεταποίησης των πτηνοτροφικών προϊόντων στην περιοχή της Λομβαρδίας, που ανακοίνωσε η ιταλική κυβέρνηση στις 20 Ιουνίου 1983, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 355/77, εκτός από τα μέρη που αφορούν την επιλογή και την επώαση.
2. Η έγκριση του προγράμματος αφορά μόνο τα σχέδια που υποβάλλονται πριν από τις 30 Απριλίου 1984.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Ιταλική Δημοκρατία.

Βρυξέλλες, 5 Μαρτίου 1984.

Για την Επιτροπή

Poul DALSGER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 51 της 23. 2. 1977, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 332 της 27. 11. 1982, σ. 1.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 5ης Μαρτίου 1984

περί καθορισμού των ελάχιστων τιμών πωλήσεως βουτύρου για την 72η ειδική δημοπρασία που πραγματοποιείται στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας που αναφέρεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 262/79

(84/155/ΕΟΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1600/83⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφος 7,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 985/68 του Συμβουλίου της 15ης Ιουλίου 1968 περί θεσπίσεως των γενικών κανόνων οι οποίοι διέπουν τα μέτρα παρεμβάσεως στην αγορά του βουτύρου και της κρέμας γάλακτος⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχωρήσεως του 1979, και ιδίως το άρθρο 7α,

Εκτιμώντας:

ότι, βάσει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 262/79 της Επιτροπής της 12ης Φεβρουαρίου 1979 περί της πωλήσεως, σε μειωμένη τιμή, βουτύρου το οποίο προορίζεται για την παρασκευή προϊόντων ζαχαροπλαστικής, παγωτών και άλλων τροφίμων⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 430/84⁽⁵⁾, οι οργανισμοί παρεμβάσεως έχουν θέσει σε διαρκή δημοπρασία ορισμένες ποσότητες βουτύρου τις οποίες κατέχουν

ότι το άρθρο 16 του κανονισμού αυτού προβλέπει ότι καθορίζεται, λαμβανομένων υπόψη των ληφθεισών προσφορών, μια ελάχιστη τιμή πωλήσεως, ενδεχομένως, διαφοροποιημένη, σύμφωνα με τον σχεδιαζόμενο προορισμό και σύμφωνα με την περιεκτικότητα του βουτύρου σε λιπαρές ουσίες, ή ότι δύναται να αποφασιστεί να μη δοθεί συνέχεια στη δημοπρασία· ότι τα ποσά της ασφάλειας για τη μεταποίηση πρέπει να καθορίζονται αφού ληφθεί υπόψη η διαφορά μεταξύ των ελάχιστων τιμών πωλήσεως και της τιμής που ισχύει στην αγορά βουτύρου·

ότι πρέπει να καθοριστούν, λόγω των γενομένων προσφορών κατά την 72η ειδική δημοπρασία, οι ελάχιστες τιμές πωλήσεως στο επίπεδο που αναφέρεται κατωτέρω και, κατά συνέπεια, να καθοριστούν οι ασφάλειες για τη μεταποίηση·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Γάλακτος και Γαλακτοκομικών Προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Για την 72η ειδική δημοπρασία, που διεξάγεται βάσει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 262/79 και της οποίας η προθεσμία για την υποβολή προσφορών έληξε στις 28 Φεβρουαρίου 1984, οι ελάχιστες τιμές πωλήσεως και οι ασφάλειες για τη μεταποίηση καθορίζονται ως ακολούθως:

(ECU/100 χγγ βουτύρου)

Προορισμός βουτύρου [άρθρο 4 παράγραφοι 1, 2 και 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 262/79]	Περιεκτικότητα του βουτύρου σε λιπαρές ουσίες	Ελάχιστη τιμή πωλήσεως	Ασφάλεια για τη μεταποίηση
Τύπος Α ή/και Γ	Ίση ή ανώτερη του 82 %	115,00	267,00
	Κατώτερη του 82 %	112,00	267,00
Τύπος Β	Ίση ή ανώτερη του 82 %	200,00	174,00
	Κατώτερη του 82 %	—	—

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 163 της 22. 6. 1983, σ. 56.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 169 της 18. 7. 1968, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 41 της 16. 2. 1979, σ. 1.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 51 της 22. 2. 1984, σ. 6.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 5 Μαρτίου 1984.

Για την Επιτροπή

Poul DALSGER

Μέλος της Επιτροπής

THE PROFESSIONS IN THE EUROPEAN COMMUNITY

Towards freedom of movement and mutual recognition of qualifications

J.-P. de CRAYENCOUR

Aside from establishing a common market, one of the tasks of the European Community is to promote closer relations between the States belonging to it (Article 2 of the Treaty of Rome). One of the means of achieving this end is the free movement of persons.

This freedom of movement concerns *inter alia*, the professions. Members of the professions will be able to play their part in European integration and put their independent and responsible services at the disposal of a wider clientele in the Community only if obstacles standing in the way of freedom of the professions, whether it takes the form of the right of establishment or the freedom to provide services, are removed.

As the professions are generally highly regulated, this freedom of movement can only be satisfactorily achieved if certain of the regulations governing them, such as those relating to training requirements and professional ethics, are harmonized to some degree.

Existing rules and regulations in the various Member States could be reviewed in the light of any such harmonization and of changes in society, while paying due attention to the values of independence and responsibility which are a feature of the professions, with a view to promoting European integration.

The aim of this booklet on 'The professions in the European Community — Towards freedom of movement and mutual recognition of qualifications' is to highlight the benefits to be derived from free movement and the manner in which it can be properly implemented. It describes the legal process involved, suggests how harmonization might be realized and underlines the steps to be taken to achieve the most urgent objective, namely mutual recognition of diplomas. Finally, it outlines what has been achieved thus far and what remains to be done.

J.-P. de CRAYENCOUR — Born in London on 16 July 1915. Belgian — Studied law at Louvain. Pupil lawyer at the Brussels bar, then Director of the Study Centre of the National Federation of Small Firms. Administrator and General Secretary of the International Study Institute of Small Firms (*classes moyennes*). Worked in the Office of the Minister for Small Firms and Traders in 1958. Joined the Commission of the European Communities on 1 March 1959 and worked in the Directorate for the Right of Establishment. Head of Division on 1 June 1959. Retired on 1 May 1973. Founded the *Secrétariat européen des professions libérales, intellectuelles et sociales* (SEPLIC — headquarters in Brussels). Married with seven children. Chairman/founder of the *Confédération nationale des associations de parents*, 1956. Capitaine-commandant de réserve honoraire in the First Regiment of the 'Guides', prisoner of war, war volunteer, resistance movement participant.

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Greek, Italian, Portuguese, Spanish.

The Greek version is not yet available.

ISBN 92-825-2791-3

Catalogue number: CB-33-81-061-EN-C

Price (excluding VAT) in Luxembourg: ECU 5,50 BFR 240 IRL 3,80
UKL 3,10 USD 6

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg

OPENING OF THE HISTORICAL ARCHIVES OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

Rarely can it have been so easy to trace the origins of such a momentous and deep-rooted phenomenon as the construction of Europe. The Community's birth certificate was made out on a particular day and entered in a completely new register. Many of the witnesses to it are still alive and some 30 years on, the great debate that surrounded the Community's birth is firmly entrenched in our memories. The event is not so recent that we cannot call it to mind with the objectivity that comes with time, nor so remote that there is no living memory of it. In fact, the time is just right. The opening of the archives will allow historians to take over from the newswriters, and researchers will be able to certify the evidence.

The Communities intend to record this event with the publication of this guide: its purpose is to inform of the historical context of the European Communities and of the documentary sources in the Communities' archives.

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Greek, Italian.

The Greek version is not yet available.

ISBN 92-825-3409-X
CB-36-82-314-EN-C

Price (excluding VAT) in Luxembourg: ECU 8,85 BFR 400 IRL 6,20 UKL 5,30
USD 9

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg